中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話號碼
編輯部及採訪部5—283378—80（三線）
經理部：5—281521—3（三線）
營業部：5—279307、5—280708
中區辦事處：5—225495、5—221238
電報掛號二零七五 郵箱二六號

今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八五三二號

鄧小平談大平中越共之戰
會接危險警告 仍硬着頭皮幹
謂俄在非洲已成功正針對亞洲

【馬尼剌十九日合衆國際社電】中共「副總理」鄧小平在接受馬尼剌一份於今日出版的雜誌訪問時表示：中共在通知美國和日本，中共預備進攻越南時，該兩國提醒中共，該項懲罰行動太危險了。

鄧小平是在跟菲第一夫人艾美黛上月訪問北平時，談及該次在春季進侵北越的戰事。一份隨雜誌附送的「全景」刊物，摘錄該次會談的內容。

鄧小平當時曾表示：「中共並沒有佔領一吋外國領土，但東方古巴（越南）開始過份放肆時，就要加以制止。」

據稱鄧小平說：中共在進攻越南前，曾事先通知幾個盟國，包括美國和日本。

鄧說：「美日兩國都認為此舉太危險，所以中共才單獨應付，如果有更多麻煩產生，中共將順理成章採取行動」。

據稱鄧對馬可斯夫人說：「我曾與美國、日本和歐洲的代表會面，而且曾明白表示中共的立場，我又對他們說，中共並沒有患神經病。」

鄧說，越南不斷製造麻煩，豈能坐視不理，他又說：中共為籌劃該次與河內的衝突，已花了很多時間。

據稱鄧說：「但那不打緊，我們自有方法處理它」。

鄧某謂：河內入侵高棉及在邊境挑釁導致超過三百名中國人民死亡後，遂硬着頭皮襲擊中共。

該中共頭頭又對菲律賓總統馬可斯夫人伊美黛說：中共支持東南亞國家協會成員國，菲律賓、印尼、馬來亞、泰國及新加坡。

鄧某又說：「我們可以告知我們的亞協成員國，萬一有外來麻煩，中共將站在你們那邊，我們說得出做得到，中共說過就算數。」

鄧某談及美國與蘇俄間「第二階段限核條約」時謂：「我們並非反對它，但我們不認為它可禁制侵略野心。」

他說：中共相信「蘇俄的霸權主義目標主要是在歐洲，但它就近先行在東南亞區作為起點而已。」

鄧某謂：「莫斯科在非洲及中東的戰略十分成功，因此蘇俄人遂輕易轉移目標，針對亞洲—阿富汗、伊朗及中南半島國家。」

俄兩太空人已返回地球
創逗留太空紀錄後

【莫斯科十九日路透社電】「塔斯社」報導稱：蘇俄太空人雅各夫與尤曼在紀錄性的逗留在太空中一百七十五日後，今天已返回地球。

【莫斯科十九日路透社電】蘇俄太空人雅各夫與尤曼完成其六個月的任務，創下在太空中逗留最久紀錄後，將在今天降落於蘇俄中亞洲區。

他們返回地球的消息照例在蘇俄傳播媒介中發表，他們乘坐的聯合三十四號著陸艙在國際時間九時脫離「敬禮六號」太空站後兩小時返回地球。

三十八歲的雅各夫與四十歲的尤曼在執行任務中遭遇不少困難。但他們昨晚對蘇俄電視觀衆稱，他們在該重十九噸的太空站上已完成所有計劃中的科學實驗。

他們逗留在太空站上一百七十五天，比以往的紀錄長一個月，此一百七十五日已扣除其他太空人訪太空站的時間，以強調長期隔離的效果。

蘇俄太空總署因爲火箭出問題，取銷在四月遣派一隊太空人往太空站的計劃，因爲太空總署考慮到太空站日漸陳舊的情況與一架改裝火箭引擎的可靠性，另一次類似的計劃亦被取銷。

美以埃新高峯會可能於下月召開

【耶路撒冷十九日美聯社電】政府消息來源週日說：以色列、埃及與美國，正討論下月於華盛頓舉行中東和平新高峯會議的可能性。

以色列電台報導，會議是會舉行的，但官方消息則謂：有關方面目前仍只在討論如何把以色列總理比堅，埃及總統沙達與美國總統卡特理在一起。

該國家電台報導謂：美國駐中東特使史特勞斯，今日傍晚在此間會晤比堅時，可能會邀請他參加上述會議，史氏與在埃及沙達談話後，週日返回以色列。

西撒哈拉戰場出現黃膚軍隊

【西撒哈拉十八日路透社電】在撒哈拉西部與游擊隊戰鬥的摩洛哥軍隊司令今日稱：在最近的戰役中，其軍隊曾與那些「非回教徒的黃膚色及啡膚色的人」交戰。

當記者詢問以上描述是否指越南及古巴人時，該名陸軍准將阿頓克得：「我不想陷入此等政治偏向，但你們可作結論。」他是在一個由摩洛哥政府安排新聞記者往西撒哈拉以南採訪旅途中，作出上述意見。

【耶路撒冷十九日法新社電】政府發言人今日在此間出席內閣週會後表示：以色列今日拒絕任何由美國向聯合國安全理事會提交有關巴勒斯坦新決議案的提議。

昨日據報目前在以色列訪問的美國中東特使史特勞斯，曾對埃及總統沙達稱：聯合國安全理事會將於八月廿三日開會時，審議一項用以補充二四二號決議案的新中東決議案是否可行，該項議案是關乎以色列邊界問題的。

埃及外長加里（右），最近抵達新德里與辛格總理會晤，商討即將在夏灣拿舉行的不結盟高峯會議問題，同時他把埃及總統一封信件，轉交給辛格總理。（美聯社）

美黑人市長聯會聲稱
楊格被迫辭職為對黑人挑戰

【加州奧克蘭十九日美聯社電】美國黑人市長聯會主席週六日稱：美國駐聯合國大使的辭職是向美國的黑人挑戰。

印第安納加里的市長赫查又稱：該聯會的領袖們已決定支持楊格，加入其他呼籲作「大規模抗議示威」的黑人組織行列。

楊格因與一名巴勒斯坦解放組織駐聯合國成員私自舉行會議而辭職，辭職已獲卡特總統接納，根據國務院的政策，直至巴解承諾以色列的地位前不與巴解接觸。

赫查與該黑人市長聯會的其他成員發表聲明稱：黑人社會對特別利益團體與其他國家在楊格的辭職中扮演的角色感到相當憤慨。

赫查不願估計楊格的辭職對卡特的黑人支持與在一九八零年大選的影響有多大，赫查稱：總統在如房屋、就業與民權等方面的表現亦需被考慮。

該擁有一百八十六名會員的黑人市長組織，週末在奧克蘭舉行了一次兩天的會議。

俄在西伯利亞進行地下核試
威力相等雷治特七級強震

【奧克蘭十九日法新社電】美國能源局今日證實俄共在西伯利亞區內的榭米山脈進行了一次地下核試。

據典型沙拉的地震測量局錄得今天較早時候的震動，相等於一場威力達到雷治特制七級的地震。

能源局發言人稱，美國測得該場核爆，但他拒絕透露核試的威力。

美俄一九七四年協議不進行威力大於十五萬噸黃色炸藥。

印執政國會黨廿名部長辭職

【新德里十九日路透社電】印度總理查倫星在尋求取得國會的信任票前，執政的國會黨今日發生逃離印度聯合政府的集體辭職事件。

自從執政黨的國會議員擁戴他們的領袖加盟聯合政府後，在卅八人組成的政府內該黨所有廿名部長表示要辭職。

史特勞斯訪埃後赴以
與沙達會談已具建設性

【開羅十九日路透社電】美國特使史特勞斯與埃及總統沙達討論中東和平事宜後，今天前往以色列。

他說與沙達的會面「很好，很有建設性及使人十分滿意。」但並無跡象顯示，他已獲埃及支持——由美國就巴勒斯坦問題，在聯合國建議一項新決議案。

沙達對記者謂：他與史氏在大部份討論的話題上，意見一致，但他並無透露建議內容。

史氏前往開羅前，曾以色列總理比堅討論巴上述建議，但遭拒絕。

埃及與以色列對巴勒斯坦自治問題意見極不一致，而史氏至今仍無法使埃和美國與以色列間在該問題上的緊張情緒。

以色列外交部官員說：雖然史氏重返該國，但比堅並無計劃跟他再談。

埃及對該建議中的決議案有所保留，顯然已反映出，它無不會協助目前談求約旦河西岸及加薩地帶，超過一百萬名巴勒斯坦人的自治談判。

埃及希望巴勒斯坦自治包括政治、經濟及立法權力，但以色列則說：它只準備給與極有限度之權力。

楊格與巴解接觸
中情局早已獲悉
美國務院亦已獲詳盡報告

【紐約十九日法新社電】「紐約時報」今日報導說：美國國務院在二十天之前，已獲悉美國駐聯合國大使楊格與巴解組織成員開會之事，該次會議現已掀起軒然大波。

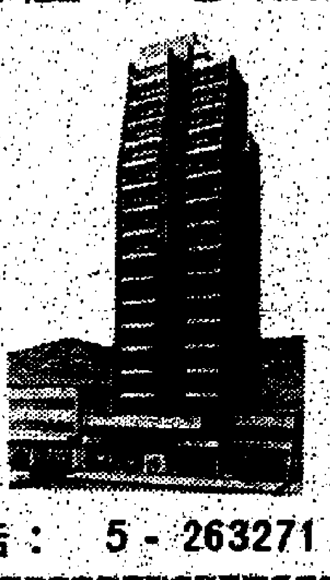
該報引述楊格所言，在七月三十日，亦即他與巴解駐聯合國觀察員泰額斯談話後四天，國務院已接獲一份非常詳盡的會議報告書。

楊格說：他在上週三辭去駐聯合國大使之職，曾看過該份報告，但他並沒有指出該份報告是由何人執筆。不過，據「紐約時報」一說，此事與美國中央情報局有關。

海洋皇宮大酒樓夜總會
尖沙咀廣東道海洋中心四樓 電話：三—一一六七七一一一

富麗大禮堂 堂皇貴賓廳
結婚酒席 壽筵喜酌
價格廉宜 服務週到
筵開一百五十席
美國游水龍蝦空運抵港
顧嘉輝十五人樂隊演奏
森森斑斑姊妹
八月十七晚起每晚十一時一刻演出
入場費只收十五元並無最低消費

金荷大廈
香港中環荷李活道一五九至一六三號摩囉上街二至四號
古玩旅遊最佳中心點
（文武廟對面）
步往中環 僅五分鐘
戶戶單邊 面海向南
紙皮石墻 柚木地板
樓價二成 即可入居



利興置業有限公司經售
德輔道中54—58號利興大廈八樓 電話：5-263271

恒生銀行有限公司
中期股息通告

恒生銀行有限公司董事會宣佈，本行截至一九七九年六月三十日止之上半年度業務，獲得滿意之成績，期內未經審核之綜合純利除去經常性之提撥後，計得壹億叁千肆百伍十叁萬元，比去年同期之九千七百八十九萬二千元增加叁仟陸佰陸拾叁萬捌仟元，或百分之三十七點四。

董事會宣佈派發中期股息每股五角，並定於一九七九年九月十八日派發。由於本年四月間曾按每四股派送一紅股，及每股面值十元之股份拆細為兩股，每股五元，故一九七九年度中期股息，較一九七八年度中期股息增加百分之三十八點九。

董事會並預測本行溢利增長會保持不變，故除有未可預料之事情外，否則將可建議派發末期股息每股不少於壹元叁角。

本公司股份將自一九七九年九月一日（星期六）至九月八日（星期六）止，共八天內暫停轉股過戶。

如欲過戶而得享股息者，須於一九七九年八月三十一日下午四時前，將有關股票送交本公司股份登記處，香港中央證券登記有限公司辦理過戶手續。

董事會現將有關之六個月未經審核之損益計算表列下：

	一月一日至六月三十日 1979 千元位	1978 千元位
（一）集團溢利		
經除去溢利稅準備及撥入內部公積金	134,530	97,892
減：		
中期股息每股五角	36,094	25,987
	98,436	71,905
加：		
上年度盈餘滾存	26,933	23,858
撥往普通公積金	-	(6,500)
	26,933	17,358
餘利撥下半年度計算	125,369	89,263
（二）每股盈利（已調整一九七九年四月之紅股派發及股份拆細）	$1.86	$1.35

一九七九年八月十七日

承董事會命
秘書 顏恩鸞 謹啓

北平民主組織再發怒吼

抗議被捕離心分子仍被囚在秦城黑獄

北平之春重刊大字報文章 支持人權自由和平等運動

【北平十九日法新社電】現時，就中共於五月前拘捕離心分子之事提出抗議的人已愈來愈多，而中共亦似乎有意關注此事。

目前仍然在北平活躍的兩個主要民主組織——「北平之春」和「四五論壇」，今日爲目前仍在獄中的著名離心分子挺身而出。

據悉，該兩個民主運動組織與中共之高層有關連，甚至有影響力。

同時，官方刊物「歷史研究刊物」最近一期亦刊載了支持人權，自由和平等思想的文章。

該篇文章與中共以前對待民主運動的立場完全相反。該文作者邢凡思說：「雖然那些概念是由歐洲資產階級分子所創出，但對於我們反封建主義和發展社會主義民主的鬥爭，却也很有意義。」

上述言論在四月前鎮壓離心分子團體時，中共喉舌報刊稱讚那些思想是資本主義產物，絕不適合社會主義的激烈言論，剛好背道而馳。

今日，民主牆上出現更多抨擊「副主席」汪東興的大字報。汪是毛澤東生前近身侍衛，因忠於毛而受攻擊。

數週前，此類要求釋放離心分子的大字報，一經貼上便會遭警察撕去。

當局在四月份鎮壓民主運動之初，已展開上述行動。

「北平之春」在一份今日出售的非官方雜誌上，重刊了一篇事前曾在民主牆上張貼的文章，那是由現時正在獄中服刑的著名離心分子魏京生所寫的「二十世紀的巴士底獄」。該文是描述北平著名的「秦城一號監獄」。

文革時遭整肅的重要人物都是被因禁在該監獄內的。

該文曾刊於三月份的「探索」雜誌。該文作者魏京生是一名工人，現年廿九歲，在三月廿九日因「反革命行動」罪名被捕，該雜誌亦隨而被勒令停刊。

該刊另一名離心分子楊光被通緝兩月後，終於五月底被捕。

該文現在是以魏京生的筆名「鋼生」撮要重刊的。

同時，「四五論壇」亦張貼了一篇大字報，爲卅二歲之傅月華，魏京生和卅五歲之任畹町，（中共人權同盟主席，在四月四日被捕）被捕之事鳴不平。

該篇大字報說：「若想人民維護法律，必須先讓人民對法律有信心；若想人民對法律有信心，政府必須先保障法律。」

這是現時仍然活躍的離心分子團體，首次發表聲明支持已被捕的積極分子。

自八月開始，民主牆上已出現上述呼籲的大字報，但都是由該等已於三、四月間被解散的團體的「同志」所簽署的。

孔美尼決清除異己 實行一黨獨裁專政

收復邊境重鎮與加强搜捕叛亂分子

【德黑蘭十九日路透社電】孔美尼宣佈：他希望將伊朗變成一個一黨專政的國家，同時，他警告各反對黨說，它們可能在今、明兩天被取締。

這位七十九高齡的宗教領袖告訴今日開始工作的立憲大會各成員：「我們將維持一黨或若干友黨專政，其他的黨派將被取締。」

他引用被推翻的伊朗王之單一官方政黨時說：「我們希望它像拉茲士德希斯黨一樣。」

這位伊朗非正式國家元首的主要支持，實來自伊斯蘭共和黨，該黨在伊朗七十三席的國會中，所佔的比重很大，他們大部分都是回教教士。

今日在前國會大廈舉行的立憲大會開幕禮，唯一缺席的成員是庫爾德族領袖科森奴。

科氏爲庫爾德民主黨領袖，也是獲選爲國會議員少數反對黨議員之一，他昨天被孔美尼辱罵爲腐敗分子。

孔氏說，庫民黨和左翼阿剌伯游擊隊，均是腐敗分子。又說，這兩個黨派都是「外國人的特務，美國的特務」。

上述兩黨在二月革命時，曾扮演傑出的角色。

他說：「我們要嚴厲對付這些政黨，且要燒毀他們所有的刊物和著作。」

孔美尼又譴責科氏要對庫爾德地區的殺戮事件負責。在最近數日來，與伊拉克接壤的伊朗邊鎮帕華，曾發生血腥的戰鬥。

府政發言人塔拔達雅昨晚說，政府軍已從庫爾德族叛亂分子手中重佔該鎮，同時，武裝直升機正在周圍山頭，搜索他們。

空軍昨日將傘兵投入帕華鎮，並派遣坦克入城。

國家電台說：在當日的戰鬥中，有十八人被殺，四十八人受傷。

孔美尼高高地在政府首要的陸軍領導層上，直接下令進軍帕華鎮。

孔美尼頒下緊急令 卅分鐘內動員全國

加强鎮壓庫爾德族人叛亂 十一名反政府分子被捕後處決

【德黑蘭十九日路透社電】據伊朗「國家電台」說，伊朗非正式國家元首孔美尼今日下令全國總動員，鎮壓以沙那達市爲中心的庫爾德族叛亂。

孔美尼說，應立即從各地調派軍隊，飛馳前往庫德斯坦省的西部邊界。

他被引述稱：「我一定要在三十分鐘內將全國動員起來。就算是延誤了一小時，那些需要負責的人將受到嚴厲的懲罰。」

沙那達市位於邊鎮帕華以東八十公里，政府軍昨日曾在帕華敉平一次庫爾德人叛亂。

【德黑蘭十九日法新社電】「德黑蘭電台」宣佈：伊朗保安部隊今日完全控制西部重鎮帕華之後，拂曉時將十一名庫爾德族游擊分子處決。

該電台說，帕華鎮親孔美尼革命防衛軍捕獲該十一名人士，當時庫爾德叛亂分子正爲爭奪該鎮控制權而展開戰鬥。他們因「在地球上腐敗」而在附近的克藝沙被處決。

它補充說，裝甲部隊和傘兵已馳往帕華，增強現時維持該鎮安定的革命防衛軍和陸軍的實力。

「德黑蘭電台」還宣佈，是隨庫爾德族叛亂分子和革命防衛軍展開悲戰的報導傳出後而發出的。

庫爾德族人在較早時表示，他們已佔領該鎮，並且封鎖道路和阻遏政府軍的增援。

據庫爾德消息人士說，自戰鬥在四日前爆發以來，共有二百名帕華鎮平民喪生。

布托遺孀服喪期已滿 抖擻精神召集黨人 重張旗鼓爭奪權力

【喀拉蚩十九日法新社電】以故巴基斯坦總理布托的四十七歲遺孀所守的喪期已過，今天正開始重新集合其前夫的巴基斯坦人民黨分散的勢力，企圖收復權力。現在距大選祇有九十天，該名故總理的遺孀已公開向軍事政府的國內外政策，與甚至其合法性挑戰。她聲稱：巴基斯坦人民黨仍是該國的支配性政治勢力。

在接任其前夫的巴基斯坦人民黨主席的職位後，布托夫人正在其海濱別墅中，與該黨的領袖代表與從全國各地來的工人舉行會議。

布托夫人在黨內非常受尊重權力亦很大，她稱其前夫布托爲「烈士主席」，她在國內亦得到廣泛的同情，此點肯定對她的政治活動有所幫助。

在一次顯然是欲進一步贏得大衆同情的行動中，布托夫人最近聲稱：布托並非因主謀一次政治謀殺而在戈拳賓地監獄被吊死，而是被折磨至死，據今天此間報章報導稱：此指控被旁遮普監獄斷言否定。

普樸政權謂獲重大勝利

【曼谷十九日美聯社電】已遷台之高棉前普樸政權週日聲稱：其部隊在高棉東北兩個主要省份，獲得重大勝利，據報，越南曾派遣兩師部隊前往該兩處增援。

在曼谷監聽所得之「高棉之聲電台」廣播謂：該兩師部隊雖在軍機支持下，仍無法擊潰游擊隊之頑強抵抗。

廣播續謂，越南七月及八月，先後遣派兩師隊前往來塔及上丁省，企圖發動新攻擊行動。

泰國軍方消息謂：它們并無收到越南再加派軍隊前往高棉的報導，但證實越南確曾加派上述兩個師隊，前往來塔及上丁省，接近第十九號作戰路線，該處乃越南供應補給與高棉的路線。

廣播又聲稱，忠於普樸的部隊，於八月在全國的戰場上，經已殲滅超過八百名越軍。

中共雖已同意收容一萬名 數以十萬計在泰難民 竟無一人願定居大陸

【曼谷十九日法新社電】一名政府高級官員昨天對曼谷郵報稱：中共已答應從東南亞國家收容一萬名中南半島難民。

空軍中將疏華西拉稱：中共在上月於日內瓦舉行的會議中作出該承諾，而中共官員已通知泰國當局，他說：中共答允收容的一萬名難民可全從泰國的難民營中挑選。

直至現在，未有任何在泰國的難民自願定居中共。

病人手術後24小時 「換心」邁向新里程

【英國劍橋十九日路透社電】英國最新的一名心臟移植病人今日神志完全清醒，他在接受手術後不足廿四小時便可談話。

該名未被透露姓名的五十二歲男子，昨日在劍橋附近的柏萬夫醫院經過五小時半的手術後成爲英國第六名心臟移植病人。

醫院的發言人稱：「他呼吸正常，神志完全清醒，他的新心臟的功能令人非常滿意。」該醫院保留捐心者的姓名。

該發言人謂：「他甦醒後仍舊夜昏昏欲睡，他今晨神志全然清醒後要了一大杯奶喝，各人均感高興。」

一名四十四歲倫敦鐵路員工本年一月在柏萬夫醫院接受換心手術，那是英國的首宗換心手術，該名病人沒有回復知覺，他在手術後十七日死亡。

負責該宗手術的同一批醫生在英格孫的領導下進行了昨日的換心手術。

【劍橋十八日路透社電】英國今天在此間進行第六次心臟移植手術，病人是一個五十二歲的男子。

該不知名的病人在完成五個半小時的手術後，據說情況令人滿意，現正在柏萬夫醫院的特別護理部受照料，醫院把捐贈者的姓名保密。

英國的心臟移植手術因成績不理想，五年來都得不到官方的鼓勵，今年才重新開始，但在加州史丹福大學，一名澳洲醫生及他的小組在心臟移植方面，長期以來都有好的成就，因而幫助說服英國人再給這種手術另一次機會。

中共支持與唆使下 巴基斯坦計劃核爆

【倫敦十八日中央社電】每日電訊報今日報導說，巴基斯坦計劃舉行核爆，是受到中共的唆使和支持。

每日電訊報說，巴基斯坦的核彈試爆，對中東及亞洲均勢有嚴重的影響，因爲可料想的是，巴基斯坦人所得到的知識，將會傳授給其他回教國家以及巴勒斯坦人。

該報又說，前此若干年，巴基斯坦的特務人員在歐洲活動，得到了核子計劃所需的原料，事實却並非如此。在伊斯蘭馬巴的外交官之間，漸增的看法是，巴基斯坦的核子能力，是多年來與中共秘密勾搭的直接結果。

據每日電訊報說，伊斯蘭馬巴許多消息人士認爲，所謂在歐洲秘密得到核子知識的報導，乃是故意散佈出來的煙幕，以轉移對中共介入巴基斯坦核子計劃之事實的注意。

社論

楊格辭職與美對中東政策

美國駐聯合國大使楊格因未有奉到總統和國務卿的訓令，即擅自依個人的意見，在七月廿六日於科威特大使沙樂的紐約寓所內，與巴解組織的觀察員迪施會談，討論聯合國安全理事會對巴勒斯坦人自治的事情。事後楊格也並沒有將談話經過報告卡特或范斯，反而向以色列駐聯合國大使布林談及，致以色列認爲美國違背「巴勒斯坦如不承認以色列生存的權利，美國不與巴勒斯坦接觸」的諾言，有可能改變外交政策的決定。因此派出特使前赴華盛頓，向白宮和國務院抗議，警告會退出以埃與的和談。而楊格私自約晤巴解代表的秘密，乃被揭露出來，沼斯和卡特都大爲不滿，加以譴責。楊格迫不得已，乃自動提出辭職，已爲卡特總統所接受，但繼任人選尚在物色中，而楊格亦仍暫留其位，以待繼任人選委出。

楊格是一位黑人政治家，一貫以來在競選中都盡力協助卡特，可說是卡特的得力助手，其獲派充駐聯合國大使，亦可算用得其才。聯合國內一百四十多個會員，多數是非洲、南美洲或亞洲等有色人類的國家，屬於所謂第三世界，楊格以美國黑人大使的身份，週旋其中，多少得着膚色上的優點，又加以主張上稍改特重西方，以人權主義和弱小國家結成一氣，所以楊格就任大使兩年多以來，在爭取第三世界國家，調解非洲、南美洲的紛爭，仍有一些成積，博得它們的好感。

但是楊格也是一個缺乏行政紀律，喜持己見，獨往獨來，自作自爲的人。有許多的話違背他的本身職份，許多的工作越他的任務範圍。如剛果英國爲世界種族主義的小丑，讚古巴軍隊在安哥拉帶來安定，站在親密盟國和反動敵國的關係上是不應該的。因此卡特爲了執行紀律，爲了爭取國內猶太人政團的支持，不得不忍痛接受了楊格的辭職。他曾親筆致函楊格，表示「極抱歉地」這樣做，而且附帶讚揚楊格的工作有卓越的表現。不過國務院却下令楊格在其未離職之前，不得再與巴解接觸，以免帶來更多的麻煩和誤會。惟在楊格本人，始終認爲與巴解接觸不是他的錯誤，他想在美國的中東外交上，進行一項秘密的試探，對於美國本身是有利的，故此他對該事毫無後悔之意。同時，他認爲美國對以色列和巴勒斯坦的態度，實有重新檢討的必要，不可永遠停留在不合時宜的階段。

實際上卡特的中東政策是怎樣的？它把以、埃的和談仍由美國居中聯絡，着着的進行，西奈半島的行政權已經由以移交埃及，現在進至討論佔領區的巴勒斯坦人自治問題。然後由這個問題再推進爲建立巴勒斯坦國問題。目前巴解組織雖欲揷手參加，而以色列堅決拒絕，埃及則認爲須具備若干條件，始可出席。美國心中有意促進中東的全面和平，而承認上却仍支持以色列的觀度，以消除特拉維的反感。楊格的秘密會晤巴解代表，雖可說是窺穿了卡特的心意，不過事先未經通過國務院，而個人專擅進行，過於傷害國務院的領導地位，亦清亂了外交的步驟，是十分魯莽的。所以楊格一向被視爲引起外交決策執行紛爭的人物，非祇這一次爲然了。

楊格事件發生，對於卡特的政治前途打擊和影響亦很大。第一、正如非洲的外交界所言，如果楊格辭職的動機不獲澄清，很難再獲得非洲和拉丁美洲國家的接近與支持，會失去第三世界的若干信任。第二、下屆卡特競選連任，會得不到黑人如上屆的擁護。但任由楊格胡作妄爲，徒知實放第三世界的交情，加強巴解的接觸，則巴解必自視地位加强，所提出的要求也更高。如前傳巴解內部已準備承認以色列有生存權，但同時應即承認劃地建立巴勒斯坦國，一步不願放鬆。這就妨碍現在進行中的以、埃、美三方面的和談，而且也影響以色列對美的信心了。對中東和平計劃，美國是有一整套的，不過步伐緩慢一些，路徑曲折一些，如今經過楊格事件的打擊，又須一段時間始再能恢復過來了。

伊朗西部沙那達市 庫爾德人已制服政府軍

並鹵獲反坦克砲等重武器 前總理責孔美尼殘忍大屠殺

【德黑蘭十九日美聯社電】伊朗官方「波斯通訊社」報導稱，庫爾德族叛亂分子本週日在伊朗西部沙那達市，制服政府軍，同時，在謀求庫德斯坦自治地位的最新叛亂事件中，已奪取若干重武器。

該社說：「若干自稱爲左翼分子和庫爾德民主黨員的反革命分子」，在沙那達市廣場以石塊襲擊隊伍，後來他們更向空中開火，暴徒包圍三架運兵車，兩輛坦克和革命防衛軍。

又說，武裝叛亂分子將革命防衛軍的全部武器機械，包括步槍發射的榴彈砲、臼砲、大砲和反坦克砲，在攻擊事件中，若干名民兵和陸軍人員受重傷。

【巴黎十九日法新社電】前伊朗總理巴克狄雅今日指摘孔美尼下令在庫德斯坦進行屠殺，比去年伊朗王所下令的屠殺「更爲殘忍」。

巴氏又呼籲現任伊朗總理巴沙根，如果他不願牽涉在「這宗屠殺事件」內，他應該辭職。

在巴黎一次獨家訪問中，他告訴「法新社」的記者說，從近日的事態發展來看，伊朗已成爲一個獨裁的國家，而孔美尼一如以往的伊朗王一樣，發施號令，殘酷地設法消滅所有反抗勢力和所有反對黨派。

他說：「伊朗是一個全面分裂，因經濟崩潰而陷入困境，和社會不斷受紛爭折磨的國家」。

他補充說：它是一個孔美尼在下令軍隊進入帕華鎮千預庫爾德族爲自治而戰的時候，並不感到「恥辱」的國家，因爲他在該地「所造成的屠殺事件，比去年從前王朝所下令的屠殺更爲殘忍」。

他指出，對這一省和那一省的敉平，或對這一黨和那一派的取締，都是無濟於事的。

巴克狄雅上週曾預測孔美尼政權因其本身「數不清的愚昧」而將於五、六個月內淪亡，但他今日說，孔美尼在明年一月將不再掌有權力。

他說，假如伊朗仍然維持是一個國家而沒有分裂的話，時間的限制是不可或缺的。

巴氏說，只要伊朗「能維持最低限度的秩序，恢復法律和安全」，他就會返回伊朗。他的工作將是：恢復法治，在民族主義和民主的意識下組織各個政黨，舉行公民投票，建立一個中立政府和開始重建伊朗的經濟。

中共突宣佈 海南島下週起爲航空危險區

【北平十九日法新社電】外交人士今日在此間稱：海南島被宣佈由下週四起成爲航空「危險區」。

中共當局通知各西方使館，禁止在海南島上空飛行，但沒有解釋危險的原因。

該項禁令未知會否包括禁止船隻駛近該島。

該項措施可能是因爲中共要在南中國海進行海軍演習。海南島是中共的主要海軍基地。

觀察家認爲高空飛行已被禁止，原因可能是中共需要截收上月底所宣佈發射的一枚人造衛星。

據消息人士稱：中共過去在地面檢回三枚重[illegible]

普英薩利判刑死

被控屠殺三百萬人

【曼谷十九日路透社電】高棉電台報導，前高棉韓林政權稱，普樸及英薩利被判屠殺人民罪名成立，被判死刑，金邊特別法庭在他們不在場的情況下作上述裁定。

此間監聽所得之廣播稱，「人民革命法庭」陪審團一致裁定，「一九七五年四月十七日開始統治高棉以來，共殺害約三百萬名高棉人民罪名成立」。

該台引述陪審團的判詞稱：「另有超過四百萬名生還者，身心大受打擊。」

電台引述判詞續謂，前高棉政權普樸總理與副手兼外長英薩利，四項主要罪名均告成立，由越南支持的高棉新政權部隊於一月推翻舊二人的政府。

判詞又謂，普樸及英薩利目前在高棉西南邊疆的山頭，領導游擊隊抵抗新政權部隊，二人可上訴減刑，他們的刑罰亦包括充公財產。

它續稱：二人可於七天內向由蘇俄支持的新政權上訴，由官方撤銷原來判決而減刑。

二人第一項罪名是：「幕後策劃大屠殺無辜人民」，且「行爲愈來愈殘暴」，他們一共被控九項罪名。審訊於上週三開始。

判詞又謂，二人亦被控把人民強行逐出市中心及鄉村，據一名證人作供稱：前高棉政權攻陷金邊次日，超過五十萬人遭逐出。

二人第三項罪名是：「把人民困於集中營，損害和摧毀他們的身心健康。」

該通訊社又謂，他們「破壞宗教、文化、經濟結構、家庭及社會關係」等罪名，亦告成立。

但普樸政府電台（相信在中共南部廣播），並無就上述判詞作評論。

一胎八嬰又折其二 尚存三名情況不佳

【義大利那不勒斯十九日美聯社電】此間一胎八嬰母親的三個仍生存的嬰兒據報星期日的情況「仍然危殆，但稍爲好一點。」

兩保護醫院的發言人稱：首大死的嬰兒輸奶，她們上週四出世時比應當日期早了兩個月。

醫生謂因血液缺氧的皮膚變成藍紫已經消失。

該醫院一發言人稱：「嬰孩今日情況已見好一點，但我們想強調的是她們仍處於危殆狀況，因爲她們太不成熟」。

該三名嬰兒正在早產嬰兒保育箱，繼續接受呼吸注射。

她們的母親現年廿九歲，她多年服用荷爾蒙，以增加她的繁殖能力，她生下了五女三男。其中十七點六安士的嬰孩於出世後十小時夭折，另外五點六安士的一嬰在兩嬰兒夭折。

有計劃的生育，才有健康的子女。

·埃及大破共黨陰謀·
密謀推翻沙達 左六十人被捕
沙達指該組織與某些國有關

【開羅十八日路透社電】埃及檢察長拉希狄今天宣佈：當局已拘捕屬於一個地下共黨組織之人物五十六名，控以陰謀推翻沙達總統之政權，而代之以共黨政權。

拉希狄經由官方中東通訊社發表一項聲明稱：該地下組織是「在埃及共產黨的機構活動，經調查所得結果，已證明目的在於透過其活動，推翻現政權，並建立共產主義制度。」

埃及共黨早在一九五二年革命（推翻君主政體）之前，被禁止多年。

沙達總統於昨天（週五）在蘇彝士運河城市伊斯邁里亞發表演說，已聲言該地下共黨組織將要受審訊，他並且提到該地下組織與某些外國有聯絡，但他未指明該等外國之國名。

今天檢察長之聲明，亦未有指出該等外國之國名，但謂該組織之領導人已「與某些國家之大使館及政權有接觸，該等國家政權是敵對埃及政府者，他們（地下組織領導人）的財力來源就是來自該等國家。」

被捕人士當中，包括一位前任埃及國會議員哈里，代表民族主義工聯進步黨（一個左派小政黨），六位律師，四位新聞從業員，和若干名學生及工人。

該左派政黨曾於兩天前宣布該黨要員廿三人被捕。

抵銷英「勞合保險」提高保險費
科威特商界領袖提議 原油出口應增附加費

【科威特十九日路透社電】科威特工商總會主席提議，波斯灣國家應對原油出口加徵附加費，以抵銷倫敦勞合保險公司稱波斯灣是戰爭地帶的措施。勞合公司決定從週二日起增加往返波斯灣船隻的保險費。該決定被抨擊爲對波斯灣地區的保險公司不公平。

該工商總會主席阿沙雅稱：該建議中的加費將用以彌補「恐嚇損失，謠言與謠言散播者。」他並未明言附加費的數目。

阿沙雅不以杯葛勞合作爲報復手段，稱這手段不合實際。

波斯灣的保險與分保公司代表們正在巴格達舉行會議，討論勞合的決定。

巴林的保險官員稱：他們將建議派代表與勞合談判，勸他們取銷決定。

他們亦將提議成立一個波斯灣分保與保險商市場，處理船務保險事項。

勞合在七月三十日聲稱，波斯灣爲戰爭區域，宣佈將修訂往返該區船隻的現行保險政策。一名發言人稱：作出該行動是因該區長期與顯然的敵對形勢。他說：將採取新政策，加收額外的戰事保險費。

阿沙雅又稱：除非「行兇者與猶太復國主義者及美國帝國主義者串通」，否則運送超過一半西方所需石油的船隻行經的哈莫茲海峽將不會被封鎖。美國國務院上月發出一項警告，稱運油船在該海峽有被騎劫的危險。

衛冕成功：輕重量級拳王韓摩德，週六在美國新澤西州阿特蘭大市，在第十四回合擊倒來自英國的挑戰者康德，保持世界冠軍名銜。

[redacted]

「狗拉雪撬」師徒 座機被迫降蠻荒 挨果充飢捱了兩日獲救

【安克治十九日美聯社電】兩名著名的狗拉雪撬駕駛者在野外逗留兩日等待救援時，只有一些漿果充飢和一套自製紙牌解悶，且受到熊隻的威脅。

六十二歲的列庭頓與二十四歲的布萊亞週六日在阿拉斯加西部被發現，他們乘坐的塞士那一八五型小型飛機在週四日作強迫降落，他們兩人與機師均沒有受傷。

列庭頓在一九七三年創辦了賽程一千里的每年狗拉雪撬大賽，賽事的起點是安克治終點在洛米。出生於麻省的布萊亞是列庭頓的女徒弟，是今年兩名參加大賽女性的其中之一。

他們兩人在五月駕駛狗拉雪撬到阿拉斯加的麥根尼山頂峯，他們是完成此壯舉的首兩人。

他們與機師楊利從伊慕納起飛後便據報在白令海峽失蹤。一架空軍飛機週六日收到他們失事飛機發出的求救信號。

布萊亞說：我用信封製造了一套紙牌玩，我們燒起一堆火，跟著四處走動拾漿果。

很不幸，漿果引來熊隻，我看見一頭灰白色的大熊……但它在一百碼外便停步。

他說：這是我唯一担憂的東西。

我國電影代表團訪委內瑞拉 共特圖施統戰當衆出醜逃逸

【利馬十八日中央社電】中共特務企圖干擾中華民國電影代表團在委內瑞拉的訪問，不僅無效反而自取其辱。

據今天來自加拉加斯的消息透露，中華民國電影代表團本月十至十五日在加拉加斯訪問六天期間，中共「大使館」人員曾企圖在若干場合干擾他們。

當代表團自巴拿馬初抵加拉加斯時，三名中共「大使館員」及「新華社記者」曾守候在加拉加斯國際機場，他們毫不知恥的想與代表團團員交談，其中之一說：「祖國」在加拉加斯沒有「大使館」，如果你們需要協助，「大使館」願意幫助你們，代表團秘書長賴手持國旗，走向他們說：我們是來自中華民國，來自自由中國，你們的統戰在這裡不管用，我們歡迎你們加入，還讓你們可以恢復在大陸上已被你們破壞的眞正中華文化和藝術。

這三名共幹懾於賴秘書長的義正嚴詞，幾分鐘後逃逸無踪。

在代表團離開委內瑞拉轉往多明尼加前夕，旅居委內瑞拉華僑曾在委國電訊部劇院舉行一次盛大的集會，又有四名中共特務出現，他們坐在一隅，伺機實施統戰技倆，但是鑑於一千多名與會華僑熱烈的愛國情緒，終於不敢蠢動，當大會在高唱「梅花」及「中國一定強」時，所有華僑均熱烈的合着節奏打拍子，這四名中共特務深覺狼狽，遂悻悻離去。

中共首家旅遊會 將於九月一開放

【東京十九日美聯社電】官方「新華社」星期日稱：中共首家旅遊協會將在九月一日於上海開放。

該通訊社報導稱：該協會將在一個兩年的課程下，訓練旅遊業的行政人才，包括酒店管理等、餐館與經濟事務管理等，學員們將學習旅遊業、國際政治與經濟等方面的知識。

腎結石手術大突破 冷凍法解決時限．徹底性頑不點頭

【台北十八日航訊】台北市馬偕醫院昨天以冷凍法成功的完成一項腎結石手術，這是國內腎臟手術的一個重大突破，對日後腎病方面的疾病具有很高的價值。

接受手術的病人名陳勳，五十歲，他因爲腎結石的老毛病，不但腰背覺酸痛，也常發生感染，身體一直不是很好，而且結石很大，對腎臟功能也有不良影響。

年前他到馬偕醫院求診，希望能早日治好痼疾，但泌尿外科醫師李芳斌檢查後，發現他的結石太大了，無法以一般手術方式由腎盂取出，必須將腎臟整個打開，這麼一來，手術危險性就大大提高了。

腎臟手術時，必須把腎臟動脈和腎靜脈夾住，才能順利進行，但腎臟缺血超過廿分鐘後，就可能使腎臟因缺血而壞死，因此如何打破這個時間瓶頸而使手術徹底，一直是泌尿外科醫師致力的課題。

昨天上午，主持手術的醫師林憲洲和李芳斌，利用冷凍法使腎臟附近溫度降到攝氏十六度，再打開腎臟，將腎臟內大大小小的石子仔細取出。林醫師說，在十六度溫度下，腎臟缺血時間可增至一個小時，使醫師手術時能有較充裕時間來仔細處理。

這個腎結石手術歷時三小時，病人陳勳手術後情形良好，現在住院療養中。

阿富汗政局動盪 總理揚言已獲俄支持 責美中共等國助叛軍

【伊斯蘭馬巴十九日合衆國際社電】阿富汗總理哈弗蘇拉在一次於星期日發表的訪問中稱，約有一千至一千五百名蘇俄顧問正留駐於阿富汗，而叛軍聲稱：在政府空襲中蘇製飛機亦殺害了大批村落的婦孺。

叛軍週六日稱：蘇製飛機轟炸痛射在巴米安省的村落，在那裏，游擊隊正準備對距喀布爾約八十五哩處的省府巴米安進行襲擊。

至於傷亡人數目前仍未獲得。

叛軍聲稱已成立一個回教政府的回教游擊隊，正圖攻首都喀布爾以南的一個政府軍營。

負責對抗外國干預的政府中強人哈弗蘇拉又抨擊美國、中共、伊朗與巴基斯坦，稱他們「直接與間接協助回教叛軍」。

他說：我們正從蘇俄方面取得範圍廣闊的經濟援助，我們相信通過與阿蘇和平友好條約，我們能保護我們的革命。

中共工人喉舌公開承認 勞動競賽宣告失敗 呈現兩頭小中間大

【中央社訊】中共爲了扭轉工業生產的頹勢，藉着「增產節約」名義，在工礦企業中，廣泛開展以流血汗拼體力爲重心的「勞動競賽」，已告失敗。

據「工人日報」在七月廿四、廿七等日的「社論」和「短評」中說：「在一些部門、地區、企業之間，勞動競賽的發展還不平衡，有些幹部認爲，開展增產節約勞動競賽是『小打小鬧』，解決不了四個現代化的問題，或者認爲當前本單位任務不飽滿，燃料、電力、原材料供應不足，還搞甚麼競賽？」

又說：「有些單位在競賽的組織領導工作上存在的問題，主要是一般號召多，工作不深不細，因而使競賽處於『似賽非賽』的狀態，經濟效果不大。」

該報舉出天津爲例說：「天津市工廠企業的勞動競賽呈現『兩頭小、中間大』的狀況。即眞正賽起來的是少數，大體佔百分之十多一些，只有一般號召，缺具體內容，似賽非賽的是多數，還有少數單位的競賽根本沒開展。」

教宗首次提及與中共關係 願與中共教會 重新建立聯繫

【義大利卡斯地更道爾夫十九日法新社電】教宗若望保祿二世今天呼籲與中共教會聯繫。

他在其夏宮對約一萬名[illegible]羅馬天主教會，可與中共教會重新建立直接聯繫，因爲它們在精神上仍未斷絕過。

此乃教宗首次正式談及中共關係，他續謂：故他希望盡一切力量，致力「與中共重新修好」，繼而舉行會議，加強聯絡。」

【北平十九日法新社電】中共天主教會今日[illegible]北平新主教的聲明實際那是「粗野地干涉」別國教會內政。

中共天主教愛國聯會一發言人星期日在一間教堂的彌撒表示反對梵蒂岡八月十一日發表的聲明。

梵蒂岡指該項委任不合法，因爲未得到梵蒂岡的同意。

該發言人稱：梵蒂岡「無權干涉別國教會內政。」

中共之「主教」是中共自文革以來首名獲委任的主教，現時中共政權對宗教有較大的容忍。

羅馬教廷於一九七五年中共不取得羅馬同意而委任主教，導致梵蒂岡與中共天主教會斷絕所有關係。

我國各項重要建設 大部分進度均超前

【台北十九日中央社電】行政院研考會今天表示，行政院六十八年度施政計劃中列管的一百二十一案重要計劃，到六月底止，已完成，進度超前及符合進度的有九十二案，佔百分之七十六點二三，進度落後的二十九案，佔百分之二十三點七七。

研考會指出，六月底止，十項建設大部完成，並開始營運，至於核能發電一廠二部機，二甲苯分離等石化工業計劃及北迴鐵路全綫，都可於六十八年底前陸續完成。

研考會又說：十二項重要建設計劃，經追蹤管制，除「廣建國宅」一案，仍在規劃中外，其餘各計劃的進行，都能順利推展，執行進度超前的有六項，符合的有二項，落後的有三項。

研考會並表示：院屬中央機關已奉核定，於六十九年度內申請動用研考補助經費四百萬元，加强各單位研究工作，改善施政績效。

日與英勞斯萊斯廠 合作製噴射機引擎

【東京十八日美聯社電】日本政府建立獨立的民航工業的計劃，已獲進展，官方本星期批准了在英國協助下，製造噴射機引擎。

這項六億五千萬美元的由勞斯萊斯廠與日本三家製造商——三菱、川崎和川島——播磨等重工業株式會社——聯合經營的國際企業，在日本列爲第五大的國際合營企業。它的成立，旨在增進日本的爲國內及外國市場製造噴射機的技術。

日本在電子，汽車及最近在電腦方面，享有先進的地位，但在民航機方面，日本是個主要的輸入國，而大部分是由美國入口的。三菱重工業株式會社於一九七二年製造勞斯萊斯的載客六十人的短程噴射機引擎損失慘重後，已停止生產該種引擎。

東京的外國工業界人士曾說：「日本政府的設計人員，不要重蹈製造YS——型引擎的覆轍。他們不要在市場上推出舊式的東西，這是他們爲什麼要與外國合作，以生產最新式的引擎和製造機身的技術。

日本政府現保証三家參加波音廠生產二百五十架中距離噴射的客機的飛機製造商的成本的一半，和預料將會大力資助日英噴射引擎的計劃，六百名三菱、川崎及富士重工業株式會社的工程師現正從事波音七六七——七七七型機的支架及機翼的設計工作，該等飛機預計可於一九八○年代初期使用。

日本今年火警頻頻 平均七分鐘即一宗 每日七人葬身火海

【東京十九日法新社電】據今天發表的一份報告稱：在本年的首半年中，日本每七分鐘便發生一場火警，每天有七人因火警喪生，是自第二次世界大戰結束以來傷亡數字的最高紀錄。

據該份由消防局作出的報告稱：死亡人數增加是因自殺案件數字顯升引致，本年上半年的自殺案件有四百五十六宗，比去年同期增加一百八十五宗。

該報告稱，在六個月的期間內，共有一千二百七十九人被燒死，比去年與一九七七年同期分別增加二百零三人與四十三人。

但該報告稱，火警數字共三萬九千一百七十五宗，比去年減少二千零八十八宗。

英國能源大臣發表長期節省能源政策

英國能源大臣豪維爾最近就英國的節省能源政策發表專論，節錄如后：

最近的事態發展，使到英國政府不得不把節省能源放在能源政策的最首要位置上。

現時的世界石油短缺和油價迅速上升，已威脅到大多數國家的經濟增長。假如不再節約和加緊發展石油代用品，禍害將更嚴重。

英國於一九七三至七四年石油危機出現以後實施一系列節省能源計劃。今天我們有一項深遠的計劃，以每一個能源使用者爲對象。

節約初收成效

推行各項措施之後，從一九七五年迄今，我們每年能夠節省大約百分之六的耗油量，大致相等於一千二百萬噸。在未來十年裡，我們希望每年省一千一百萬噸石油。

我們從節省能源所得的經驗與成就，將英國專業技術和節約能源設備建立起一個增長迅速的海外市場。

由於節省工作穩步進展，我們可以預見今年所採取的新步驟，能夠再進一步減少石油需求百分之五，而履行了對歐洲共同體和國際能源組織的節約義務。

英國電力局正在削減發電用的石油消耗量，另方面則加强燒煤發電。估計今年可以節省二萬噸石油，或相等於今年石油產品需求的百分之二。

公共事業（包括了國營工業，地方政府和其他公共機構）現正制定進一步省油的方法，作爲長期節省計劃的一部份。

謀求自動節省

政府也要求全體消費人自動自覺地節省能源，當局透過了燃料企業，僱主組織，工會，汽車組織與消費團體告知它們的顧客與會員有關節省的需要。

當然，石油售價對於鼓勵節約十分重要。所以把消費者從所有石油產品的眞正價值隔離出來是十分錯誤的做法。

政府現正密切監督運用各種方法省油，而且準備在必要時進一步加强執行，以達致我們的國際承諾。

環顧目前情況，政府亦正在檢討如何施行較長期的節約政策，同時檢討現行的價格，資料，顧問，研究，鼓勵和立法等方法是否正確。

替工業界設想

現行的大部份計劃都是替工業界設想出來的，因爲工業才是英國唯一最大的能源消耗者。

在一項計劃之下，政府提供一筆補助金給工業界更換或改善效率不夠的鍋爐裝置，在工業安裝隔熱設備和重新設計或改善熱與能兩方面的混合計劃。政府的補助可以高達成本百分之廿五。

各家公司亦可以申請一種百分之百的首年免稅額，以便撥款在現有的廠房內裝設隔除寒氣的絕緣體。

政府又提供基金發展某些具有節省能源潛力的新技術或現有技術。

測量廠廈的工作也得到補助。那些欲急切知道節省能源方法的公司，可以撥電話給特別中心，免費獲得顧問服務。

政府亦已展開兩項重要計劃，收集各種工業（如造船以至製磚）能源消耗上的資料，然後寫成報告書交回工業界手上。

十分重大的貢獻

對於工業界節省能源方面，一羣陣容越來越鼎盛的能源經理人提供了十分重大的貢獻。

現時全國各大公司已委任了四千餘名能源經理，他們組成六十餘個分區小組，在政府協調下活動。他們更從政府方面取得訓練的方便和定期接收政府提供的資料。

在一般家庭方面，政府也特別重視推行一項長期的宣佈計劃。一般業主可以向政府申請補助金安裝基本的絕緣系統，申請額可以高達成本百分之六十六，最高款額五十鎊。地方政府也獲得貸款，在公營房屋，學校與其他非住宅屋宇鋪設絕緣體。

強制執行的措施

我們也執行一些強制措施，辦公室，工廠，公共建築和商店均不准把室內暖氣溫度調節在攝氏二十度以上。新建的房舍，屋頂必須舖上一層厚度不低過五十三毫米的絕緣體。新建的非住宅樓宇亦須遵照新例，把室內所需的暖氣減至最低。

另外頒行的條例規定，全部展覽待售的新車必須掛出一張標記，列明該種款式的汽車耗油試驗結果，而汽車商必須具備全部車輛的試驗結果。汽車車速也有限制，最高時速一百一十二公里。

這些都是英國節省計劃的主要部份，但我必須重申，我們不是單獨全神貫注地推行節省能源的。作爲一個世界性貿易國家，在無數的海外聯繫與義務之下，我們承認了現今能源問題是世界性的。

基本狀況穩健

英國的基本能源狀況是穩健的，我們擁有北海石油與天然氣，還有足夠三百年開採（以現時的開採量計算）的煤礦。但是它們都不能夠使我們置身於國際能源危機以外，也未能使我們制定一項事不關己的能源政策，甚至抱着這種心情。

英國是各個國際能源會議的經常出席國，我們全力參與和支持節省石油的國際合作計劃，同時適當地運用能源。

我們定期與歐洲共同體的其他成員國和國際能源組織舉行討論。這兩個組織最近已決定採取一致行動應付石油短缺所引致的困難。

國際能源組織各會員國已同意減少對國際石油市場的需求，初步定爲每日減用二百萬桶，相等於該組織總耗油量百分之五。而歐洲共同體已同意在一九七九年減少用油百分之五。英國已全力推行這些決定。

謀求一致對策

六月份，英國首相出席了在東京舉行的七國經濟高峯會議，設法謀求一致的對策，扭轉石油短缺對經濟增長造成的威脅。

基於東京會議的決定和六月間在斯特拉斯堡舉行的歐洲高峯會議結果，我們與歐洲共同體其他成員國均決定從現在至一九八五年之間，把共同體的每年石油入口量保持於一九七八年的水平。我們又與法國、德國和義大利協議，就一九八○至八五年定下國家的油入口指標。

因此，英國會不斷與其他國家和組織如經濟合作及發展組織，石油出口國家和石油入口發展中國家接觸，商討能源事項。

我們正計劃十月份與國際能源組織交換我們的節約經驗。該組織已決定把十月份定爲國際節省能源月，每一個國家均會在該月內召開一連串會議，展覽和其他集會。

重要的國際會議

在英國，超過五十間全國性組織與大公司會參加國際節省能源月。我們會作爲兩大重要國際會議的東道國——其中一個會議論及能源管理的整個範疇，另一個由英國皇家建築學會主辦的會議集中注意建築物內部的能源節約問題。我們希望在這個國際性的集會，會喚起全世界對節省能源的注意。我們從經驗得悉，成功的節省，最終有賴於個別工人，商業人士和家庭同心協力去達成。

在英國，我們也知道節省能源並非一次便完的活動，而是一項應不斷推行的運動，還需要承擔，投資與研究。

三K黨 七十名三K黨黨員及其支持者，於週六在喬治亞州哥倫布市遊行示威，並舉行集會，抗議「白人受歧視」，遊行和集會都在和平氣氛下進行，沒有人被捕。

黎駐聯合國大使稱： 和平軍若撤出黎南 以勢將再施加侵襲

【貝魯特十九日合衆國際社電】黎巴嫩駐聯合國大使塔尼週日稱：如果六千人的聯合國維持和平部隊撤出該國，以色列勢必襲擊黎巴嫩南部。

塔尼接受黎巴嫩「東方報」訪問時稱：「以色列向在黎巴嫩的聯合國維持和平部隊施加壓力，目的在於把他們逐出，然後展開侵襲。」

他謂：「這對黎巴嫩的內政亦會有相當影響。」

他於本年較早訪問貝魯特時曾表示悲觀，因爲以色列以前曾襲擊黎巴嫩南部，並警告可能再次襲擊。

他說：美國駐聯合國大使楊格的呈辭，純屬美國國內事件，與此事無關。

他說：「當楊格與巴勒斯坦解放組織代表德斯在紐約舉行會晤時，我不在場，我在回國途中，才獲悉他們曾討論如何取代聯合國安全理事會第二百四十二項決議案。」

他續說：「該部隊的角色並非爭奪或建立和平，只是維持和平而已，它的力量有限，而它進軍黎巴嫩，只是要分開糾纏中之黨派而已。」

中共各地工人 均對上司不滿

【北平十九日路透社電】「工人日報」今天謂，中共工廠工人投票評他們上級的表現如何，勞動者被調任其他職位。

該報謂，工人們最近投票，而在北平的工人代表就負責組織一切。

該報又謂：「廿三個部門首長及代首長中，共十八個獲投票勝利，其餘就辭職，並另被指任其他職位，但其中一人由於勤奮及忠於職守，因此得保存職位。」

該報謂中共四週其他工廠亦作同樣投票，並形容羣衆對領導頭目的衡量，民意測驗及觀察，是全面性的，客觀及公平。」

林火蹂躪西班牙 毀五百萬畝森林 逾萬人被迫疏散 廿六名男女喪生

【加斯提倫十九日美聯社電】國民警衛隊星期日稱：一場森林大火迫使一萬人撤離，大火並燒毀在此西班牙東部城市以北三十公里處艾各撒比鎮的農舍。

國民警衛隊稱：林火週六日早上八時在艾各撒比一處森林發生，因爲風勢猛烈，大火兩小時內便迅速蔓延。

警方又稱，大火又燒毀艾各撒比附近的聖那特馬、祖柏尼與富那斯幾家農舍，約一萬人需撤離。

國民警衛隊、林務員、士兵、救火員與其他人合力企圖把大火控制，警方並未找出林火發生的原因。

最近在西班牙發生的山火，使廿六人喪生，超過五百萬畝森林被燒毀，損失估計超過四千五百萬元。

廿六名死者中，有廿一人是在本月較早於富力迪馬發生的一場林火中喪生。

法國馬賽兩場林火 火乘風勢撲救困難 一消防員被控縱火可能判囚終身

【馬賽十九日路透社電】正合力撲救兩場，今天在馬賽附近發生的森林大火，大火已截斷在此地中海港口的道路運輸。緊急服務部稱：由隆河吹下的北風風勢逐漸增強，使救火的飛機難於將水準確的投擲於火頭上。

他們稱：但洛利維拉海岸發生的多年來最嚴重林火已受到控制。

聖杜普亞附近發生一宗火警，燒毀一千公頃樹木，一名消防員被控縱火。

三十一歲的消防員這是上星期從法國各地到來援助的數千名消防員之一，法律界消息來源稱：他可能會被判終身監禁，因爲他本身是一名消防員。

蔬菜提煉酒精混汽油 將成未來主要新能源

【華盛頓十九日法新社電】美國農業部長鮑卡利今日說，在不久的將來，新能源資源最大的發展將來自農村和農場。

他說，其中主要發展之一將是由蔬菜提煉酒精，並將之與汽油混合，製成混合汽油。

他補充說，農民又可以從農場蔬菜和糞便中，提煉沼氣，更可以從地下熱水，風力和太陽，作爲能源使用。

農民們的燃料費，已佔去他們收入的百分之十三，假如這項費用在未來五年內增加一倍而農產品價格又沒有相應地增加的話，農民們對這些新動力資源，將會特別感到興趣。

鮑氏又補充說，農業部已開始試探計劃，如農民對新計劃有需要的話，該部將提供經濟援助。

本行 性格明星奧夏，最近在加之酒吧招呼客人時寫實，奧夏任酒吧招待員已有卅六年之久，他說，雖然再沒有一部電影比拍電影更易賺錢，但他寧願幹回老本行。

向衛冕之途邁進一大步
我青少棒昨連闖兩關 今晨與美南爭盟主座

【蓋瑞十八日中央社電】中華青少年棒球隊今天在世界青少棒敗部賽程中連闖兩關，分別以三比一，六比一擊敗美國中區、東區兩隊，取得敗部冠軍，定台北時間二十日上午四時向勝部冠軍美南隊挑戰，爭奪今年的冠軍。

如中華隊獲勝，按照比賽制度，中華隊將接下去於上午七時再戰美南隊，獲勝的球隊就是冠軍隊。

中華隊今天連續出賽兩場派用的三名投手陳明德（對美中）、黃照陵、黃正吉（對美東）都有優異的演出，壓制了對手的打擊攻勢，並進而在進攻時發揮了凌厲的打擊力，終使對手棒下稱臣。

中華隊第二棒王琦正在兩場比賽中分別擊出一支全壘打，不但扭轉了中華隊的劣勢，更提高了全隊的士氣，是中華隊的打擊功臣，功不可沒。

中華隊與美中隊之戰，美中隊在第二局先以一支全壘打領先一分，中華隊在第五局扳回兩分，第七局又奪得一分，終場以三比一獲勝。

第二場對美東的比賽，中華在第三局攻下三分，第四局再添兩分。

第七局又得到一分，美東隊則在第三局下半奪得僅有的一分，中華隊以六比一擊敗美東，並取得敗部冠軍。

來自全美各地的中國留學生和僑胞們，從頭至尾敲鑼打鼓，揮舞國旗，為中華隊加油，也為中華隊的勝利歡欣鼓舞。

球場未解決·球迷之信心
甲組會對增加票價將不會有決定
今晚主題討論宇宙隊分潤

【本報訊】雖然盛傳有甲組會人士擬在今晚假九龍海天酒樓舉行的甲組會座談會提出調整足球比賽票價，但據悉這並不在議程內，因此就算屆時有人提出，也難有決定，肯定季初的甲組比賽票價不會有變動。

一位甲組會權威人士指出，在目前的情況下要加價似乎不太適宜，因為球場的問題尚未獲得解決，球迷對球隊也未有信心。

他指出其實足總並無硬性規定比賽門票收費，祇要對賽兩會同意，可以訂出他們認為合理的票價。

他繼續謂，在去年季中就經已醞釀增加票價，但是並未能成為事實，這是因為沒有一間巨型班肯出頭，所以票價是否提高的動力是來自巨型班，但巨型班對此反應冷淡，也反映出要聯合動行，集體一致加價是頗有困難的，何況還未列入議程之內，更不會倫辨決定。在今晚的甲組座談會上最主要討論的是場地問題及宇宙隊訪港所得純利的分賬辦法等。（方達）

英國足球聯賽上週末開鑼
森林阿仙奴齊奏捷 分挫布烈頓葉士域
利物浦對狼隊之役宣佈改期

【倫敦十八日綜合外電報導】英國足球聯賽已於上週末揭開戰幔，歐洲盃冠軍諾定咸森林隊旗開得勝，以一比零擊敗葉士域，南支「陸班馬」，伯明罕隊受挫於富咸，修頓斯則與辛特蘭以零比零賽和。

森林隊門將彼得施路頓把關力挽狂瀾，上半場兩救葉士域的馬蓮拿妙射，下半場東尼活路妙射建功，使他們取得首仗勝利，有二萬七千三百餘觀眾捧場。

阿仙奴則以四比零擊敗布列頓，上半場阿仙奴以三比零遙遙領先。布烈頓升上甲組首仗對着勁旅阿仙奴，但開賽後仍能給予對手很大威脅，但史塔保頓在卅二分鐘二十碼遠射得手，形勢改觀，阿倫辛打蘭在卅七及四十四分鐘連下二城，射成三比○紀錄。下半場布烈頓憑十二碼罰球破蛋。是場觀眾二萬八千六百人。

諾域治以四比二擊敗愛華頓，上半場十分鐘諾域治麥基里打開紀錄。十四分鐘愛華頓得十二碼罰球由羅斯操刀扳成平手。卅六分，費沙路又替諾域治射成二比一，愛德華在四十分鐘又由迦爾迪扳平二比二。馬田彼得斯及費沙路隨後增添兩功，諾域治終在三萬名球迷捧場下以四比二獲勝。

英國足球聯賽在潮濕的天氣下揭幕，英國球會在這個夏季中，花了三千五百萬美元的轉會費。最大交易的是列斯聯隊的吉迪斯，他以八十萬美元由史雲斯隊轉投列斯聯，他替列斯射入兩球，以二比二追和布里斯圖。

上屆聯賽冠軍利物浦原本作客出戰狼隊，由於狼隊的球場仍未竣工，所以這場比賽延期舉行。

茲將英國甲組聯賽開鑼賽戰果列后：

保爾頓和維拉 一比一
阿仙奴勝布列頓 四比零
布里斯圖和列斯聯 二比二
諾域治勝愛華頓 四比二
曼城和水晶宮 零比零
修咸頓和曼聯 一比一
史篤城勝高雲地利 三比二
米杜士堡勝熱刺 三比一
西都維治和打比郡 零比零
森林隊勝葉士域 一比零

（方達）

哈林籃球隊訪港 門票今公開預售

【本報訊】應東芳遊藝事業公司之邀，來港進行兩場籃球表演賽的哈林黑人籃球隊，定於八月廿五日搭機到港，廿六日、廿七日一連兩晚在伊館場與美國白人職業籃球隊進行表演，門票收卅元，今天下午開始分別在港九公開預售。

哈林黑人籃球隊這次訪港的比賽秩序，已由有關方面編定，本月廿六日下午七時一刻，男子籃球表演賽均安對藍合；八時半，哈林黑人籃球隊對美國白人職業籃球隊。本月廿七日下午七時一刻，女子籃球表演賽均安對安青；八時半，哈林黑人籃球隊對美國白人職業籃球隊。

賽會昨天發出通知，哈林黑人籃球隊在港的兩場比賽門票，一律收卅元，今天下午二時至下午六時，以後每日上午十時至下午六時分別在港九公開預售，預售地點：一、修頓球場館；二、北角英皇道三十一號快樂體育用品公司；三、灣仔道一四七號綠茵體育用品公司；四、伊利沙伯青年館；五、旺角奶路臣街六號H新風體育用品公司；六、旺角洗衣街六十七號允記體育用品公司。

國際業餘游泳賽 女將美嘉露光芒

【佛羅里達州勞德岱堡十九日美聯社電】星期六晚在此間舉行的國際業餘游泳賽中，美嘉（見附圖）在一百公尺蝶泳創下美國紀錄，而活希特則贏得她的第三項錦標，她在一百公尺自由式中平大會紀錄。

十四歲的美嘉在星期四比賽中，二百公尺蝶泳成績兩度低於她本人所保持的世界紀錄。但在一百公尺蝶泳以一分一秒零一掄元，僅以百分一秒刷新彭寧頓保持的美國全國紀錄。布赫以一分零一秒居第二，彭寧頓只獲第四名。

十五歲的活希特所保持的二百公尺自由式世界紀錄時間為一分五十八秒四三，她在週六游出一分五十九秒三六贏得冠軍，較她在去年締造的大會紀錄一分五十九秒四九為優。

贏得八百公尺自由式的拉蒂則游得第二名，但活希特在這個項目中則屈居次席。

活希特現時已奪得一百、二百及四百自由式錦標。

世界紀錄保持者歐堅林重演去年獲得的雙料冠軍的歷史，她在個人四式中以四分四十九秒一七奪標，十六歲的歌堅林被第二名的芝迪緊隨其後，她的成績為四分五十秒九。（太陽神）

（二）熱刺隊的維拉 熱刺隊的阿根廷籍球員維拉（右）星期六在客場對米度士堡的英國甲組聯賽推過一名對方守衛時攝。（美聯社圖片）

加青年軍演壓軸戰
今午南華場鬥港青
主隊技術幼嫩難寄予厚望

【本報訊】備戰世青盃的加拿大國家青年足球隊今日在南華會球場作訪港最後一場熱身賽，下午三時對香港青年代表隊，不收門券，歡迎參觀。

加拿大青年軍經已在港比賽了三場，先後以三比零勝加山，三比一擊敗東昇及三比三和駒騰、客軍面對三支中型班甲組球隊能夠取得二勝一和的成績，顯見實力不弱，香港青年軍陣中最有名氣的曾偉忠、黎永昌、張金根等加山球員在對客隊時全無好的表現，因此今仗的戰果也可輕易預料。

雖然本港青年軍一直保持長期集訓，比賽狀態及合作可能比較該三支甲組球隊稍佳，但是不可忽視的是港青的技術卻很嫩，在相比下，自然不能對主隊寄予厚望。

不過加拿大青年隊並非是一支實力很超卓的球隊，他們技術也很平凡，所恃的是體力，速度與鬥志，該隊的體力實在是相當驚人，能夠在全場比賽時間內緊遏對手，今日佔了身高優勢，單是這點已令主隊難以應付。

客隊在對駒騰曾經三度落後，他們對於駒騰收縮防守區域及採取緊逼防守的踢法也頗感頭痛，原因是他們踢的是簡單足球，多以直線滲入，一旦遇上對方密集緊逼，也就無用武之地了，所以如果港青今仗能夠在防守方面有出色的表現，也可以迫使客軍演出真功夫的。

加拿大青年隊是為中五日（週末）開鑼的世青盃熱身，香港青年軍則是為十月亞青盃做好準備，且看主隊可否達到目的。雙方列陣如下：（一葦）

（加拿大青年軍）
斯佩尼 蔣頓 頓祖頓 端連 李杜斯 格雷斯 高達 納必列治 麥佳 佳尼芝 雅拔迪

（香港青年代表隊）
張金根 吳選華 黎永昌 劉施雄華 李卓平 黃國安 棟鄭世勳 曾達華 曾偉忠 平吳禮和

邊個夠我威！
赴英參加網球賽 奪得卅六個獎盃
青年球手將分批載譽返港

【本報訊】赴英參加當地一些縣郡舉行的分齡網球賽之香港青年男女網球手，定於今日及後天分批凱旋返港，今午返港的是林曉明，而柏德西亞及格蘭則於週三下午抵港。至於吳鐵網因決定留英升學，所以暫不返港。

他（她）們四人這次在英參加四項錦標賽，共奪得獎盃達卅六件，可算「滿載而歸」，而最後一項賽事是在蘇里郡舉行的格蘭麗分齡網球賽亦於前日結束。結果，柏德西亞奪得女子十六及十八歲組的單打冠軍，吳鐵網則贏取男子十六歲組單打冠軍，十四歲組男子雙打冠軍，乃由林曉明及格蘭所獲有。（一葦）

圖為天祥洋行代表康莊（左）頒獎給冠軍陳揭磊時攝。

亞洲單車選拔賽 香港15好手產生
本週末山角逐淘汰三人
陳揭磊蟬聯藍帶盃冠軍

【本報訊】第九屆亞洲單車賽港區選拔決賽昨晨九時在大雨滂沱中依時在石崗舉行，路程長達六十英里，上屆冠軍陳揭磊不但在五人齊衝刺中以半輪之微贏得再度蟬聯藍帶盃冠軍，昨賽為藍帶盃贊助三項選拔賽最後一項，從初選一百二十人淘汰至十五人，全程均在雨中進行，除影響下坡速度外，全程爭持頗烈，精采非常，陳揭磊、李順強多次擺脫而出，也不成功，終於在最後衝刺時僅以十分一秒贏得，以下為各項成績：

藍帶盃總成績（一）陳揭磊、（二）黎浩翹、（三）鄭錦文、（四）黎浩安、（五）陳雲鏗、（六）謝年安。

入選亞賽港代表十五名，本週六再作八十公里淘汰三人，名單如后：陳揭磊、黎浩翹、鄭錦文、黎浩安、陳雲鏗、謝年安、陳思義、秦惠全、倫迪文、孫耀昌、文明輝、李順強、陳家静、周達明、龔自豪。

因吉卜賽與金鷹兩會上訴
菱電組軍受阻延
現獲得八位好手答允投效

【本報訊】獲得聯賽會接納參加足總丙組聯賽的菱電，雖然首次參加，但已草擬三年計劃，準備組織一支丙組巨型班打上甲組。但由於足總仍未發出球員註冊紙，菱電組軍工作暫受到阻遲。

菱電自從獲得足總接納申請入會後，即聘請郭石出任教練，並邀得石乃斌任顧問，郭石在過去數週來四出與球員斟介，經已有了一個雛形，球隊配搭十分完整，打上乙組應完全沒有問題的。但菱電教練郭石透露，由於未曾領到球員註冊紙，故此還未與任何球員簽署合約。

菱電雖然獲得足總批准入會參加丙組聯賽，但有吉卜賽、金鷹兩間球會入信足總提出抗訴，同時也有美孚入信足總備忘，他們均認為管委會之決議案欠缺公平，並將七間申請入丙組的履歷詳列作出比較。足總準備在星期二的執委會提出討論。由於管委會之決定有可能被推翻，故此，足總暫時沒有發給菱電及瑞聯兩間球會的球員註冊紙。

回顧吉卜賽在第一次申請加入丙組被否決而提出上訴，被接納申請入會的寶路華已與部份球員簽約，寶路華個股秦培忠當時表示，假如已被接納入會的決議案被推翻，足總要承担責任，因為他們已與球員簽約，會方可能被控告毀約，當時的情況十分尷尬，幸而吉卜賽的上訴無效。

足總得到了一次經驗，在吉卜賽與金鷹上訴期間，暫時停止發出球員註冊紙給菱電及瑞聯。

菱電昨日原定在海軍球場集操，由於天雨關係而改在鑽圓長操。教練郭石對記者謂，雖然會方未領到球員註冊紙，但他仍會繼續物色球員進行操練。

郭石表示，目前確實已答允效力菱電的只有八名球員，他們是馮志成、洪奕成、馬偉斌、曾潤才、車忍成、譚偉康、陳駿華、梁金發。至於其他球員仍在斟介中，但黎寶忠已不成問題，周皆然等若沒有甲組班落，亦可以效力。

由於兩間球會提出上訴，在未有確定與決之前，菱電都不會與任何球員簽約，所以組軍行動，要在明日舉行的執委會後始能繼續。

郭石最後表示今後將每週操四次，本週日與南華執委踢一場友誼賽，希望能夠以原來班底球員上陣。（太陽神）

出席世界大學運動會 學聯明晚舉行籌款賽

香港專上學生聯會，將於八月廿七日派出代表團代表香港參加今年九月於墨西哥舉行之「世界大學運動會」該運動會有來自一百多個國家的數千代表參加角逐，且均屬水準極高的大學運動員，過去的比賽中更經常有刷新世界紀錄之表現。

學聯名譽贊助人港督麥理浩爵士，市政局主席沙理士為顧問，港府康樂體育及事務委員會贊助三萬元經費。

代表團名單如下：領隊：候叔祺，副領隊：潘克廉，男子籃球隊：教練：潘克廉，隊員：麥達彰、曹永康、李惠能、林達生、秦樹泰、李榮基、任克明、黎漢樞、伍瑞強、譚想。

女子籃球隊：教練：倪漢秋，助教：梁歡慰，隊長：鄭慧玲，隊員：陳宏貴、陸運薇、陳鳳思、鄭麗嫦、顧淑芬、黎淑貞、梁銀枝、李

激勵。

田徑隊：劉志強、何賢華。

現時各運動員正勤奮練習，每週集訓五天，備戰情況可謂空前。但由於此次遠征墨西哥經費浩大，有賴各社會賢達的支持，故學聯於本月廿一日（星期二）晚上六時卅分假伊利沙伯青年館舉行籌款表演賽，該天表演賽得到香港電視廣播有限公司及香港業餘籃球總會及南九龍獅子會贊助，並派出陣容龐大的籃球隊參加表演賽，希望各位愛好體育人仕勿錯過。

第一場學聯代表團女子籃球隊對均安籃球會女子隊（香港籃球錦標賽及聯賽雙料冠軍）。

均安女子隊隊員如下：領隊：楊綠秋，管理：梁自強，教練：蔡展生，隊長：黃婉蘭，隊員：朱紋思、陳霄婷、李玉貞、唐麗玲、鄭傳珍、鄒玉鏡、白慧莎。

第二場無綫電視藝員籃球隊對南九龍獅子會籃球隊。

南九龍獅子會籃球隊名單如下：領隊：黃佑基，林建名，教練：黃國揚，隊長：楊受成，副隊長：邱木城，隊員：程萬琦，鄭家雄，羅翰章，黃鈺剛，甄國平，李修生，呂天培，趙宏琦，（隊醫）告東尼，羅國洲，韋加利，浩翰，溫浩倫，夏達。

第三場學聯代表團男子隊對均安男子隊（香港籃球錦標賽冠軍）。

均安隊：領隊：楊綠秋，邱國平，管理：梁自強，教練：蔡展生，劉肇，軍醫：趙國楨，隊長：鄭學來，隊員：李子勛，傅利沙，謝發洪，余冠明，陳譯文，梁亮添，披禮湯臣，楊威，湯柏鑑。

是次籌款演出，節目多姿多采，門票可到灣仔軒尼詩道五一一號一樓學聯會所，或於即日到伊館購票（每票五元）。（玲）

加山
烏溪沙集訓 昨日告結束
教練稱滿意

【本報訊】加山教練陳頌揚昨表示，目前加山的人腳一般俱較嫩，在三名外援球員未來港之前，他的主要訓練目標仍是在體力方面。他請女班主陳瑤峯對現有的人腳也不會苛求，她祇要求練好體力，打得好好睇便算。

加山結束了在烏溪沙的四日訓練，在星期六下午返回市區，據表示在營內共練了六課，另外舉行座談會。

他表示這次烏溪沙之行相當有效，因為操練及休息俱較正常，因此希望在月中能再度拉隊入營作數日集訓，以便有更佳的狀態迎接新球季的來臨。

在本星期的操練，因為場地缺乏，操練可能祇得八課，運動量也較少，但他希望球員能夠爭取休息，保持目前的體力狀態，以便在月底再度入營時可以在這基礎上備谷，事半功倍，否則若要從頭做起就吃力不討好了。（健士）

加拿大國家青年足球隊中鋒庭高達是全隊最有來頭的球員，他效力北美足球聯賽洛杉磯特騎兵隊，入球紀錄頗高，被北美球評家視為最有潛質的美洲球員。（本報記者黎志強攝）

為加強球隊合作 寶路華日賽一場
昨舉行座談會商陣勢

【本報訊】如果未來數日天氣良好的話，寶路華由星期二至星期日六天內，每日都會安排一場練習賽事，加強球隊合作。

該隊教練朱永強，助教黎凱尼，副隊長施建熙及黃金鵬，在秘書盧培忠的召集下，昨日中午在宿舍舉行座談會，對球隊今後的操練安排及比賽型式作了廣泛的討論，結果一致接納了教練朱永強建議球隊的作戰型式以鈕打為主，至於走位配合及滲入等練習方法，將通過本星期的多場練習賽事，逐打邊改。

不過在昨午的座談會上已決定季初的四三三陣式大致如下：門將黃金鵬，後衛右起黎榮富，黃奇，安德瑞，余國雄，中場曾永雄，李偉雄及羅萊，前鋒施建熙，黃尼及奴域基。他們在今後的數場練習賽將以這個陣容為基本。

今日星期一，市政局轄下的各球場例行封閉修草，因此寶路華祇能作體力操練，星期二、四兩日下午在九龍仔球場練習，星期三下午在修頓球場與小型球，星期五作熱身，星期六下午友賽丙組港大，星期日下午則與亞警老兵團球隊比賽。

足總管委會將在星期三舉行會議，屆時會按照慣例及賽事季初的安排，然後重新訂定下個星期的賽程，在賽前數日，將會通過減低觀眾的運動量，以便各隊適應比賽。（健士）

日晚報聯刊

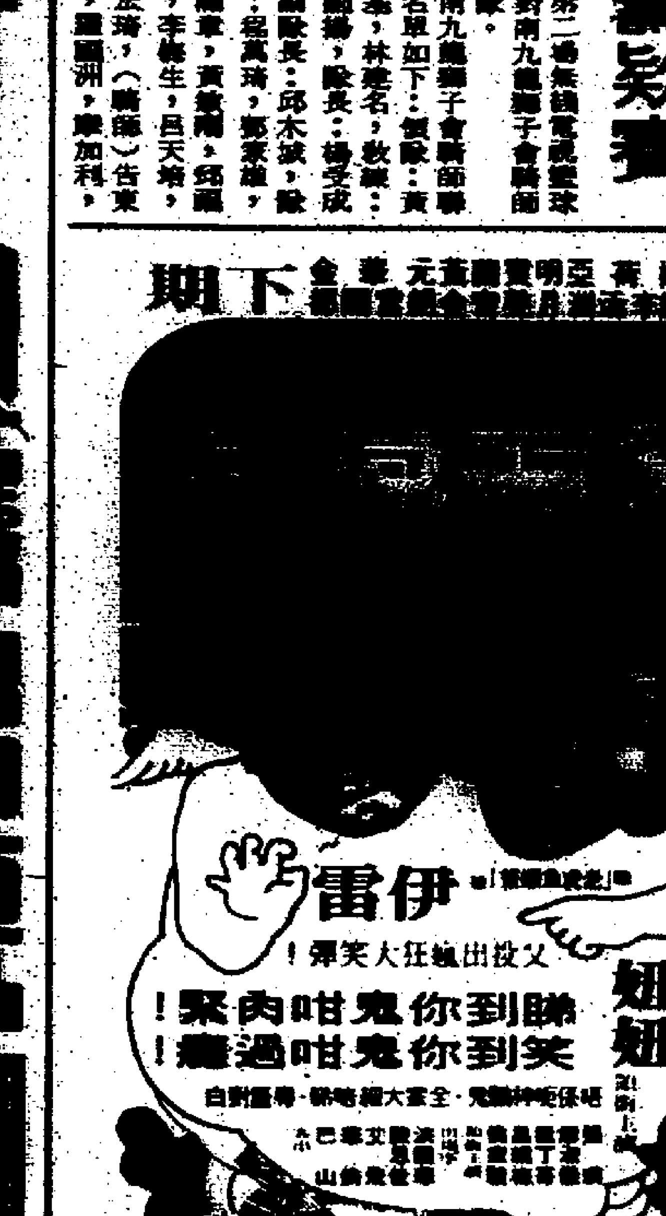
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費．不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限
啟事及書類除外

八月份暑期無綫電工程科
學費30元包括書籍器材每週選時間校上課三天暑期內可畢會原子粒收音擴音機
無綫電及電視全科日夜新班
報名處：正校深水埗保安道22—26號 分校旺角咔嚨街368近太子道東豐證電 K807806 K803804 K884989即免費寄上說明書歡迎到校參觀。

居住於中環，節省車費與時間！
文華大廈
文咸東街35—45B（大笪地文華里）
三四樓商業招租（鄰近金銀貿易場）
中區旺地 22層住宅 999年期
遠望天面 秋季入伙
五百餘呎三房一廳八五折優待
分層出售．可按八成．十年付款
協威行代理有限公司
中區威靈頓街14—24號十樓
電話：⑤234523 250834
地盤電話：⑤445267

聘請司機
下午二時至十一時（其中有一小時休息）薪九百元有意請函履歷電話寄本報信箱W38號．

柯式練習生
大機構請男性柯式練習生日夜班輪流工作薪八百五十元有意請函履歷電話寄本報信箱第W39號



東平大廈旺舖
招租
★彌敦道太子道交界，地點最旺。
★適合商店、陳列室、花店或小食店。
★位於地下鐵路唯一轉換站上。
★面積約680呎，樓底14呎8吋高。
租金特廉
洽租處：生記租務處 電話：③698558 ③802038

油價不斷上揚影響幣值 地產蓬勃消費大增 通膨率已達百分15

經濟分析家對油價增加對外幣兌滙的影響，各持己見，一些分析家認爲，油價提高可以幫助幣值，並强調，油價上升對美國經濟上並無重大的分裂性影響，在能源消耗總量，入口石油只佔少數的百分率，另一些分析家則持相反的意見，他們指出，美國入口石油十分大，各種生產對能源需求量很多。

由過去半年的情況，可知石油與幣值的關係，並不容易下定論，增加的油價對外幣兌滙率的影響不只與本國經濟上具結構的可批評性有關，政府在政策上對油價暴升的反應的差別引致對市場的預見，亦有關係。去年冬天及春天，幣值强硬的原因，是由於石油加價並無當時估計會發生的影響，而這個影響並無出現，是因爲兩點對美元有利的預算。首先，估計七九年美國與其他通貨膨脹的差異，會較銀行利率的相差少，其次，在日本與西德今年的國際貿易收支盈餘將會減少之際，美國方面預算會有進展。但最近一次石油加價令人擔憂這些估計的準確性。歐洲及日本的貨幣情機迅速收緊貨幣政策，控制通貨膨脹，而美國市場上一般人士相信，美國會比其他主要貨幣國家較少控制通貨膨脹。

但兩星期前，聯邦儲備局提高貼現率及聯邦基金率的政策，使這些估計動搖，結果，外幣兌滙市場的情緒又轉變，至於現在外滙市場的形勢將維持多久，則要視乎市場是否仍然相信美國及外國決策人對於石油不斷增加引致的通貨膨脹，並無不劃一的意見而定。

× × ×

△七九年上半年的經濟增長緩慢，本港的通貨膨脹不斷上升，而貿易呈現不平衡，通脹率升至百分之十五，而今年貿易赤字看似將會達二十億元，而增長率預算將會由去年的百分之十點五降至百分之七點五，由於上述因素影響下，港元貶值，並引致通貨膨脹暴升，主要因是過去兩年，地產業發展蓬勃，使到大量存款流出，由於銀行政制不規則，政府不能有效地控制存款的供應，而只能有限度地控制銀行利率，雖然現在的銀行利率可以減少主要製造業的投資，但對於阻止地產界的投機活動，這個利率是太低，因此，在缺乏有效的貨幣管制之下，增加迅速的通貨膨脹只可以藉緩慢的增長及減低工業來限制。（譯自大通銀行國際經濟雙週刊）

我對美日貿易 情況明顯改善 差額已見降低

【本報訊】今年上半年我國對美、日兩國的貿易情勢已有改善，對其他貿易伙伴的出口也持續增加，除了對少數能源或資源生產國的貿易爲入超外，其餘我國仍居出超地位。

行政院經建會最近完成的上半年國內經濟情勢分析指出，今年來我國對美、日的進出口差額已不再迅速擴大。上半年對美出口二十五億四千萬美元，較去年同期增加百分之十一，但進口達十五億美元，增加百分之三十五，對美出超十億四千萬美元，遠低於去年同期的十一億八千萬美元。

對日出口較去年同期增加百分之六十七，出口金額爲十億八千萬美元；進口二十二億美元，增加率爲百分之三十四，僅爲出口增加率之半。對日貿易入超爲十一億二千萬美元。

經建會分析說，除美、日兩國，上半年我國對其他主要貿易伙伴的出口均持續增加，其中對沙烏地阿拉伯、美國、韓國、義大利及科威特的出口均較去年同期增加百分之六十以上；進口方面，除自新蘭及巴拿馬的進口減少外，自其他國家的進口均增加。

貿易差額方面，我國除對沙地烏阿拉伯、印尼、澳洲、科威特及馬來西亞等能源或資源生產國的貿易爲入超外，其餘大致爲我國居出超地位。

美國商務部公佈的統計數字顯示今年上半年中華民國與美國之間的貿易總值爲四十五億一千八百九十萬美元，比去年同期增加百分之二十二點零六。

統計數字顯示，去年頭六個月，中、美雙邊貿易總值爲三十七億零二百三十萬美元。

中華民國一九七九年頭兩季對美國的輸出爲二十九億九千九百二十萬美元，比去年同期的二十五億七千二百六十萬美元增加了百分之十六點五九。

中華民國在今年頭兩季中從美國的輸入總值也由去年同期的十一億二千九百七十萬美元增加到十五億一千九百七十萬美元，增加比率爲百分之三十四點四三。

結果，中華民國今年上半年獲得十四億七千九百五十萬美元的順差，去年一至六月的順差爲十四億四千二百九十萬美元，增加率只爲百分之二點五三。

同一期間內，美國與中共的雙邊貿易，不及美國與中華民國貿易總值的四分之一。

工商鼎
0123
456
7890

一週金融述評
金價上週走勢一如所料 買家承接之力 成價徐徐低降

【本報特稿】上週本港九九金市果然在買家承接之力之下，價位徐徐下降，果然不出筆者所料，上週已在本文中指出，西歐金價在昇至每安士三百美元有阻力，雖然上週有新聞刺激金市，亦反映出欲昇無力之勢。尤其是本港人心歉弱，雖然每有「淡友」獲利「平倉」，將金價略扯高，在將金價托高之後，大戶即大量拋售，所以上週六個交易日之中大部份以低價收市。

上週後期港金人心更偏弱，週六市由於銀行公會宣佈將優惠利率再提高一厘半，創本港利率高之新境界。而上週初期美國聯邦儲備局正密切謀求挽救美元之方法，已擬出將美國各大銀行之信貸收縮，最明顯之反應爲美國四大銀行上週後期已將利率再度提高。雖然歐洲及美加金價走勢閃縮，買賣家爭持甚大，但每在接近三百美元關卽有大盤沽出，尤其是上週後期之走勢更反映出「沽家」拋售力之强。

與此同時，上週五在紐約收市前白宮宣佈美國總統卡特已簽署解禁令，廢除美國國內原油價格之管禁，同時提議國家豁免原油之盈利稅，此舉早些時候受到美國產油商之反對，據統計，美國國內之石油產量到一九九零年爲止，每日可增加石油之生產五十萬桶，此舉對美國目前能源危機可收到預期之效果。所以美元上週在西歐外滙市場表現挺秀，而不少投機份子拋出黃金而轉吸納美元。

美國大通銀行美國之總裁亦展望近期美元已偏低，在今後仍會有向好之趨勢，所以買家對搶購黃金之熱風，近期已轉淡，而投入貨幣市場者反而比前多。

至於本港金市人心之淡，可有多種因素，九九金在週前一輪急昇後，由八月初因傳蘇聯拋金吐現之低價一七三七·○元，當其時紐約期金連續兩天跌至停牌，其後見低吸納者衆，港金前週一度扯高至一八七三·○元，與歷史高價僅相差三十多元，但上週買家向吐力强，同時市場有消息傳出紐約期內現貨再無買家收金，息價將會再跌昇至一級，由目前之「三角」跌昇至「四角」，換句話說，短期內之議息價可能由現時之五元多昇至八元多，所以上週港金表現「空頭」活躍，所以經常見炒「平水」甚至乎「低水」，而上週末在本港銀行公會通過再將利率提高，所以美電急瀉至一美元兌五·二四港元，將成本拉低，所以上週甚少新買家入市，市道表現疲弱。

最明顯之例子爲上週二紐約十二月份期金收市價每安士爲三○九·一美元，而週五假前之收市價爲三○七·三美元，本來差價不足兩美元，上週三港金之收市價爲一八六○·○元，而週六之收市價爲一八二六·五元，在兩天內比對之下，跌幅達三十四元，雖然美電低將成本價拉低，但港金相對之下已跌近七美元，亦可見人心偏軟。

美國財政部將在本週二（二十一日）拍賣七十五萬安士黃金，在對上幾次之平均價及落標反應均理想，不過翻查上回國際貨幣基金會拍賣之四十四萬四千安士黃金，雖然與自由市場相距不遠，但曾引起市場敏感人士反應，價位曾低跌，據分析家指出，對今次美國財政部之賣金會並不如期望之理想，主要爲現時市場之供求量已達飽和點，在現貨供過於求，慎防金價會滑跌。此一現象在港金市亦可見，由於現貨去路轉疏，所以短期內轉去大息亦有可能。

上週本港金市最高價爲週一市成一八七三·○，最低價爲週六市成一八二五·五，一週間之差幅爲四七·五元，與前週末之尾盤價一八六七·五元，上週末之收市價爲一八二六·五元，跌幅爲四十一元。

綜合而論，金價長遠雖然看好，不過近期由於買家承接之力，調整期會持續一個時期，後市展望會反覆中偏軟。

一週貨幣綜述，由於銀行利率提高，上週港元表現看好，而美電及美元均急跌，大紗上週由五·一五五跌至五·一二○，普紗上週由五·一五○跌至五·一一五，美電由五·一四九跌至五·一二四。通天單由五·一四九跌至五·一二二。

日元報跌，大紙上週由二三八·○跌至二三六·○，紙鈔由二三七·五○跌至二三五·○。新台幣上週在一三六·○—一三六·五○之間上落。西德馬克上週在二八○·○—二八三·○之間上落。法國法郎上週在一一九·○—一二○·五之間上落。瑞士法郎上週在三○九·○—三一○·五之間上落。

（一週間本港金市走勢）（八月十三日至十八日）

日期	開市價	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	一八六九·○	一八六四·○	一八七三·○	一八六三·○	去息五·○元	一○·○元	一千三百両
週二	一八三○·○	一八一一·○	一八三三·○	一八一○·三	去息五·○元	二三·二元	一千五百両
週三	一八五一·○	一八六○·五	一八六一·五	一八四九·四	去息五·四五元	一二·一元	一萬五千両
週四	一八五一·○	一八四三·五	一八五三·○	一八四二·○	去息五·五七元	一一·○元	一百両
週五	一八四九·○	一八三四·○	一八五二·○	一八三三·○	去息五·三三元	一九·○元	一百両
週六	一八三二·○	一八二六·五	一八三二·○	一八二五·五	去息五·五一元	六·五元	無交收

（一週間國際金市尾盤行情）（一律以美元計算）

日期	倫敦金價	瑞士金價	巴黎金價	加拿大金價	紐約金價	倫敦轉讓	美國告老士
週一	二九八·七五	二九七·七五	三一九·五七	三○○·六○	三○五·八○	二·二三六二	二·二三八○
週二	二九二·○○	二九五·二五	三○九·三九	三○三·六○	三○九·一○	二·二三六二	二·二三八○
週三	三○一·八五	二九九·七五	休息無市	三○四·二○	三○九·○○	二·二三三二	二·二三五○
週四	二九七·八五	二九九·二五	三一三·二五	三○五·○○	三一○·二○	二·二三二五	二·二二五○
週五	三○○·二五	三○○·○○	三一五·○三	三○二·○○	三○七·三○	二·二一九五	二·二二三○

（上表行情由百利達投資集團提供）

原料來價急劇漲升 雨衣製造業陷困難

今年由於原料價格的上漲，已爲不少製造行業帶來麻煩及困難，但仍有部分行業，由於訂單充足，而且又採取了節省成本政策，故仍有可爲。雨衣，去年的出口總值四千萬，而今年由於訂單仍不斷湧到，故預料今年仍有一定的增長。至目前爲止，今年的訂單已比去年增長百分之十至十五。同樣，由於原料的漲價，在利潤方面，已稍見下降。

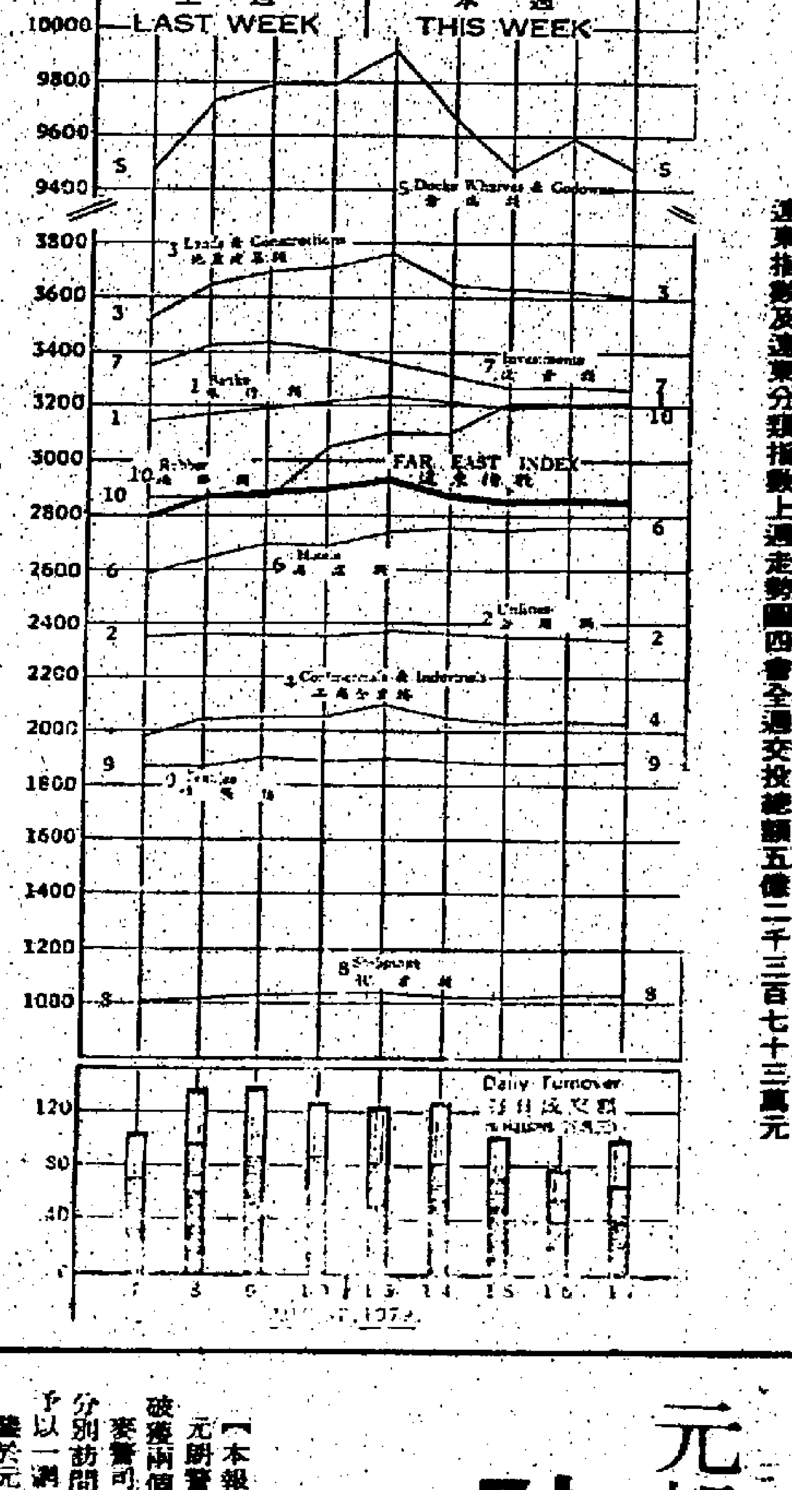
本港生產的雨衣，以防水尼龍做面的較多，而目前防水尼龍及纖維同樣漲價，增幅約爲百分之十五；此外，作爲裏用的薄衫，漲幅更大，高達百分之四十，此外，內部的通貨膨脹，人工的上升，使成本平均增加百分之二十五左右，但在出口價格方面，只能增加了百分之十五；故此，在利潤方面，比去年下降了約百分之十，但由於訂單有所增加，只要原料供應不發生問題，無論在產量及平均利潤方面，比舊年仍有一定的增長。

在銷場方面，它以海外爲主，美國是大買家，佔了一半，次爲英國、西德、歐洲等國家，至於本銷，只佔產量的百分之十。

在本銷市場方面，港產品長期受到了勁敵，在上價貨，一直是歐洲貨的天下，每件價值八、九百元，稍次一點的，也非三、四百元不成。至於下價市場，飽受鄰近地區的威脅，特別是南韓，平價貨大量向香港推銷，每件不過數十元，但品質粗劣，故港貨仍有一定的市場。

至於中價貨，則以日本貨爲然，每件約爲百餘元至二百元不等，在品質方面，是稍勝港貨，但價格，則貴出一倍以上。

除了本銷受到南韓貨的威脅外，外銷市場，同樣受到威脅，但一如本銷市場，港貨無論在品質、製造技術、款式方面，的確勝一籌，雖然，價格稍貴，仍能受買家歡迎，導顧選擇香港訂貨，故此，這個行業到目前爲止，仍能維持一定水準。



遠東指數及遠東分類指數上週走勢圖　四會全週交投總額五億二千三百七十三萬元

對付通膨惡化 美再提高利率

美國於十七日提高貼現利率，由一分增至一分零五厘，聯邦儲備局稱，這次提高貼現率，是應付繼續惡化的通貨膨脹、及迅速增長的貨幣供應，遏行動使美國銀行向中央銀行借款時，需付更高利息，並可能促使其他利率，如優惠利率，進一步提高，在本星期，許多美國銀行的優惠利率，已增至一分二厘。

美國政府於本月十六日發表的報告中透露，上月經濟生產下降百分之零點一，而六月份的生產下降率亦相同。

雖然一些經濟分析家認爲，美國今年經濟會急劇下降，但除四月的工業生產大幅度下降百分之一點四外，經濟衰退的現象只屬輕微。

日本的工業生產，今年第二季度比上一季增加百分之二點四，運貨量增加百分之二點一，存貨量下降百分之一點五。

據日本通產省本月十五日宣佈，今年四至六月的工業產量增加百分之十，估計日本今年工業生產，可能超過政府估計的百分之六十。

法國總統說，七個先進國家能源部長會議，可能九月在巴黎進行，檢討東京經濟高峯會議上所達成的協議。

在東京高峯會議上，七國一致同意定出各自的進口石油標準，減少石油消耗，監督石油交易，及發展代用能源。

由於中共穀物生產供不應求，目前正全力以赴實現農業現代化。

美國堪薩斯州州長率領的一個由石油飛機、農機、工業及農業產品和農業專家組成的代表團，與中共外貿部長會談後，作上述透露，中共在農業發展方面，將努力發展基本建設，投資及生產農業。

據菲律賓中央銀行稱，上月通貨膨脹率比去年同期上升百分之二十一，是自七五年一月以來，最高紀錄。

菲之七月份通脹率高於今年首六個月的百分之十四點五通脹年率。

元朗警司麥達美表示 防黑幫滲入新界 加强反黑組實力

【本報訊】警方爲了防範黑幫勢力向新界發展，決加强反黑組警隊人員應付。元朗警司麥達美日前訪問元朗，向屯門各鄉事會及商會透露，該反黑警隊屢建奇功，曾一連破獲兩個黑黨集團，並已落案提控中。

麥警司又說，對於一般黑社會份子勒索商戶的行爲報告，警方深表關切，並已派出所屬警員分別訪問各業商號商店公司負責人，查詢有無黑幫歹徒勒索的行動，以便集中資料線索，設法予以一網打盡，並盼各商戶遇有此類事件發生時，從速向警方舉報。

鑒於元朗、屯門兩區近年工商業蓬勃發展，居民人數正急劇增加，就以近兩月來，先後已有一萬六千餘名越南難民入住屯門新城市，當局並准許那些越南難民早上離營，自由出外往各工廠找尋職業，晚上返營睡宿，使當地社會情況，漸起變化。

屯門鄉事會主席劉皇發，爲顧慮將來治安情況確保安寧，防範黑社會份子乘時蠢動，或與越南難民中可能潛伏的亡命份子互相勾結，爲患地方，曾於日前分別呈函新界政務司鍾逸傑、新界警察指揮官伊令和，元朗警司麥達美及屯門理民府吳國泰等，建議正視目前情勢，設立特別反黑警隊，展開監視、調查及偵捕等工作，徹底防止罪案發生。

加深離島居民衛生常識 港青商會在大嶼山 舉辦健康推展運動

【本報訊】爲加深離島居民對醫藥衛生之認識，港島青年商會將於本週末至下週一，在大嶼山梅窩舉辦「大嶼山健康推展運動」，內容包括免費健康檢查、路演、展覽、講座及家庭計劃輔導等。

運動籌備委員會主席鄭永明昨表示：港島青年商會曾作一廣泛調查，發覺離島居民普遍在醫藥衛生方面缺乏知識，因此在兩月前開始積極籌辦該運動。

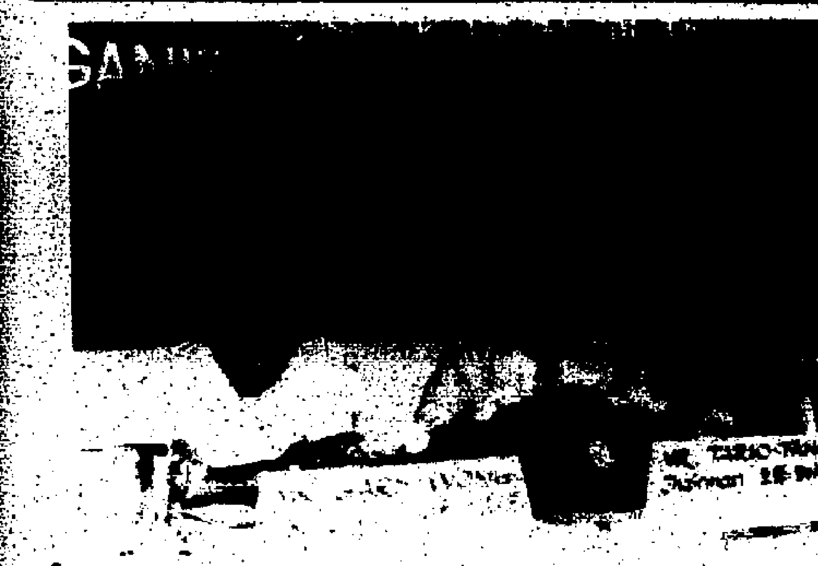
鄭氏透露：在運動完畢後，該會將收集居民的意見及有關資料，整理成爲報告書，呈交有關當局參考，希望有助於改善及提高鄉村醫療普及之效。

參與此次盛大規模創舉者有各義務之專業人員，計有註冊西醫三位、牙醫三位、藥劑師七位、護士三位及香港大學醫療組等，共同爲包括大嶼山在內之離島八鄉居民主持及提供指導並作顧問服務。

各項活動將假座大嶼山梅窩青年樂樂中心，及梅窩政府醫療所舉行。

鄭氏稱：該會是取得政府醫務衛生處及新界民政署之協助，香港蜆殼公司鼎力贊助，並得梅窩鄉事委員會及醫務衛生處供應場地與其他助力，進行是次的運動。

此次「大嶼山健康推展運動」爲港島青年商會繼其烏溪沙青年中心太陽能熱水系統，大埔聖基道兒童院兒童體能訓練園地、港九陸鄉運動、撲滅青少年選舉、香港年青行政人員會議，漁村教育調查及暑期就業輔導等社區發展計劃後另一創舉。



「大嶼山健康推展運動」籌委會主席鄭永明（中）介紹運動詳情，左爲宣傳王永德，右爲港島青商會會長容永和。（本報記者攝）

港兩青年樂團 在英演出成功

【本報訊】香港青年交響樂團及青年中樂團，在英國之布里斯托、亞拔頓、愛丁堡及頓成演出卓越，非常成功，及大受當地聽衆的讚賞。

青年交響樂團並將會參加英國廣播電台之「世界青年交響樂團」音樂特輯之錄音。祇有少數世界各地之青年交響樂團，曾獲英國廣播電台之邀請，參加此項節目之演出。

香港青樂顧問及樂團首席指揮施東寧說：「今次演出成功，足証明香港之樂團已達國際性水準；這是各位團員在過去十八個月來，及在英國巡迴表演時，所接受之密切訓練的成果。」

他又說：「這是香港青年人的一個大日子。」

此外，香港青年中樂團又獲法國廣播電台之邀請，預定在抵達巴黎後，隨即爲該台作兩小時之實地轉播「二千年來之中國音樂」節目。該節目在英國大受樂業歡迎，並經常應聽衆之要求，重複演出該節目。

社會聞人梁漢彬病逝 定後日正午出殯

【本報訊】社會聞人梁漢彬先生，前（十七日）病逝九龍寶血醫院，梁君生前曾參加對日抗戰，送著勳勞，大陸變色，遂舉香江，生平俠義可風，對社會公益，不遺餘力，濟貧恤困，仁義可嘉，交遊廣濶，一旦遽逝，聞者惜之。友好特成立治喪委員會於第一酒店八○一室，定後天（八月廿二日）在九龍殯儀館治喪，正午十二時出殯，盼各友好，屆時參加致祭。

海關監督貝士琦 勉結業海關督察 執行職務有禮貌

【本報訊】海關人員執行職務時雖然要堅決不撓，但仍須要保持禮貌。

香港海關監督貝士琦日昨在大欖涌海關訓練學校主持十二名海關督察受訓結業閱操典禮時，向各人提出上述忠告。該十二名海關督察完成二十八週的緊湊訓練課程。

他說：「在執行任務時，各位定會遇到各個階層的人士。他們有些會樂意合作，但有些卻不可理喻。應付這些人時，切記要持之以禮，因爲你們的一舉一動都代表了整個海關。社會人士對海關是毁是譽，主要視乎你們怎樣去對待他們。」

貝士琦强調：「所以，無論在甚麽情形下，各位都應該抑制脾氣，和藹待人。」

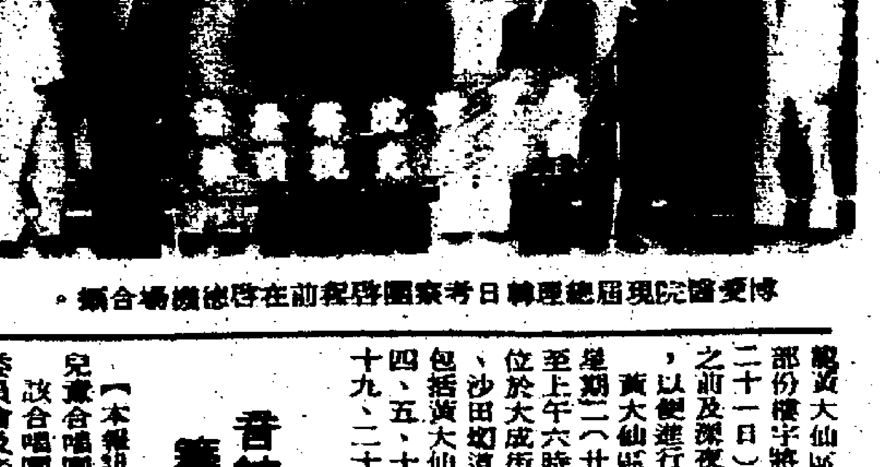
但他提醒各新海關督察：「你們務要不爲所動。身爲公務員，必須不偏不倚，正直不阿。」

博愛醫院總理 赴日韓考察觀光

【本報訊】新界博愛醫院總理及顧問廿餘人，利用暑假期間，組團於昨日啓程赴韓日兩國觀光考察，並乘便參觀彼邦醫療設備，藉作借鏡，以便日後增强服務，此外，並參觀安老院及兒童護理方面情況，因該院在不久之將來，會進行籌辦老人及兒童護理的社會慈善工作。

該團由博愛醫院現屆主席楊晉炳、梁水發任正副領隊，團員包括副主席柯利德，總理林進榮、黎子明、胡灼坤、林蔭時、曾永明、嚴鑑新、范上茂、黃特清、吳志強、于善和、陳廷成、黃德信、李源濤、黃啓初、王少强及太平紳士鄧乃文顧問、黃天宋、秘書廣志桐等。

一行於昨晨八時，乘航機先飛漢城，然後轉赴東京，除參觀彼邦醫療、老人、兒童等社會慈善設備外，並暢遊兩國名勝風光，約於八月底回港，該團行程，全部由本港麥氏旅遊企業有限公司策劃安排。



博愛醫院現屆總理韓日考察團啓程前在啓德機場合攝。

房屋委會上訴小組 維持房屋署決定 取消三戶租住權

【本報訊】房屋署發言人昨日再度提出警告說，私自將公共屋邨租給他人作寓所，或爲住客遷出公共房屋單位而由他人住用，或租賃的私人樓宇中，是違反租約，將受到終止租約的處分。

他是在房屋委員會上訴小組委員會聆訊三宗上訴事件時，作出上述的評論。

第一宗上訴人原是秀茂坪的戶主，因申請房屋有限公司計劃之單位入住而揭發該戶主將名下單位轉讓與別人居住，自己一家人則在私人樓宇中另租地方；經過七多及居住，遂收租約，房屋署人員希望調查後，決定取消其租約。

第二宗的上訴人因爲在私人樓宇擁有兩個單位，作爲住家之用，而將名下之公共屋邨單位空置。房屋署進行調查時，發覺該單位一連五個月無用電紀錄，因此決定收回。

最後一宗上訴案的戶主則已經離開香港到加拿大定居，其名下牛頭角下邨一個單位則由親戚居住，房屋署因其違反租約，故下令收回該單位。

三宗事件的住客都不服房屋署的決定，提出上訴。經房屋委員會上訴小組委員會今日聆訊後，結果將上述三宗上訴案駁回。

發言人再度强調：「房屋委員會之基本目的是爲需要的人士提供廉宜居所，而不是爲富裕人家設想。」

配合新市鎮發展迅速 沙田建新消防局 加强救護車服務

【本報訊】正在沙田興建之新消防局，工程已完成泰半。

新消防局樓高三層，位於城門河側，佔地約九千平方米，可停放十架消防車。

此外，新消防局亦設有當值室、辦公室、消防室、值勤人員宿舍、住室、康樂設施、和危險品貯藏室。

操練場則設有一座九層高之滅火訓練塔。

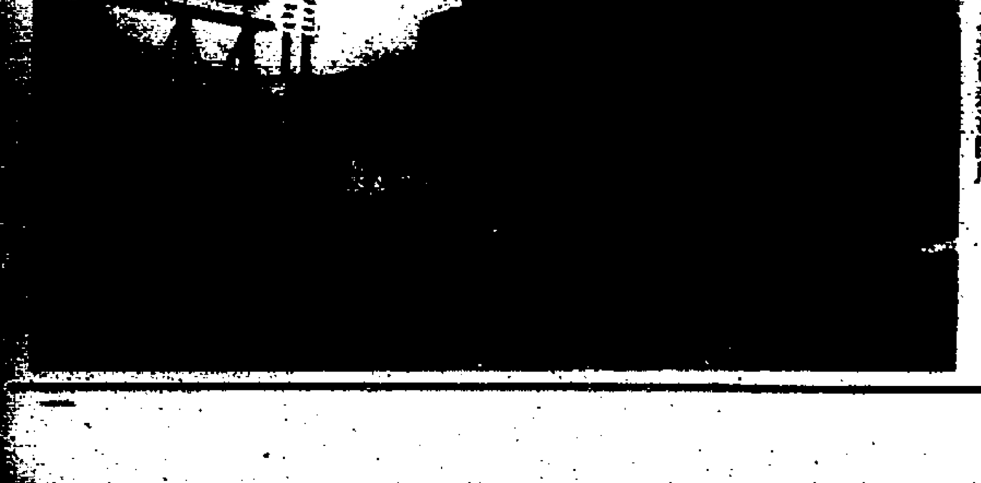
工務司署發言人說：「新消防局的一項特點，是裝有電動閘門，可於接鐘後十秒鐘內自動開啓，使消防車迅速出發，趕往火警現場。」

在同一地盤興建的一座兩層高建築物，則作爲新界消防區總部辦公室。

在前述地盤毗鄰之一個面積二千零六十平方米之地盤興建的沙田救護車站，工程亦進行順利。

該兩層高之救護車站，除可容納四架救護車，並有當值室、辦公室、飯堂及康樂室、高級職員宿舍等。

該消防局及救護車站均爲配合沙田新市鎮發展之建設，兩項工程預算可在明年初落成。



圖爲興建中之沙田新消防局。

[redacted]

【本報訊】水務署昨（星期日）宣佈，九龍黃大仙區及港島西區部份樓宇將於星期二（二十一日）分別於黎明之前及深夜，暫停供水，以便進行水管測驗。

黃大仙區停水時間爲星期二（廿一日）零時至上午六時，有關樓宇位於大成街、東頭村道、沙田坳道及角港街，包括黃大仙下邨第三、四、五、十五、十八、十九、二十、二十一、二十二及二十三座，德明樓及啓明樓。

西區樓宇，停水時間由星期二（廿一日）晚上十一時至翌晨（星期三）六時，暫停供水七小時。

停水地區爲山道十七至一○六號、薄扶林道七十一號A至C、保德街、加倫台、晉成街及皇后大道西四五○至四九六號。

音統處及沙田諮委會 籌辦沙田兒童合唱團

【本報訊】迅速發展的沙田新市鎮將成立一個兒童合唱團。

該合唱團將名爲沙田兒童合唱團，由沙田諮詢委員會及音樂事務統籌處合辦，以促進區內文化及康樂活動。

沙田理民府發言人說：「在沙田居住的七歲至十歲兒童，可以參加爲團員。音樂事務統籌處將挑選出大約四十至六十位適合的兒童，每星期六在當地一間中學由導師加以訓練。」

發言人表示，預料合唱團可於明年三月舉行第一個音樂會。

報名申請表格可於今日（星期一）起至八月廿九日止，到沙田理民府、瀝源社區會堂、沙田鄉公所、沙田青少年中心及沙田明愛中心索取。

中學生物科教師 參加暑期研討班 使認識現代教學方法

【本報訊】中學生物科教師將由今日（星期一）起，參加一項爲期六日的暑期研討班，目的是使他們認識到有關生物學的現代教學觀念與方法。

研討班由今日（星期一）至八月廿五日間，假中文大學科學館舉行。該班是由教育司署及中文大學聯合主辦，並由大學生物學系教師主講。

內容將包括微生物學、生物學上的數量觀，及演化、生態學野外實習，及教師們除參加講座外，並進行實驗及參觀示範。

八月廿四日並將舉行展覽會，展出書籍、視聽教材及生物學儀器等。

各教師將在中文大學宿舍住宿一晚，以便有機會互相切磋及與導師商討有關問題。

高級助理教育司（策劃與發展）包宗賢將在今日（星期一）上午十一時四十五分，爲研討班主持開幕儀式。

中大生物學系杜華教授將在儀式中任主席，而該系張樹庭教授則會主講「微生物學」。

中巴公司宣佈發展計劃

百多部超級珍寶型巴士 今明年內陸續投入服務

【本報訊】中華巴士公司昨日透露：該公司所訂購的四十部超級珍寶型巴士，將於兩週內運抵本港，此外：該公司目前正洽購另外的一百輛超級珍寶型巴士，預料可於短期內達成協議。

據中巴發言人說：上述計劃，是該公司目前推行的一項龐大車務發展計劃的一部份，整個計劃將於明年底完成。

該發言人又說：已訂購的四十部超級珍寶型雙層巴士，每部可載客一百五十人，將陸續加入第十號A、二十號、二十號A，及二十一號各綫行走，而原日行走上述各綫載客量一百二十三人之雙層巴士，將調往港島各綫行駛，以代替目前載客量僅爲八十五人而行將退役之巴士。

發言人續稱：今年九月至明年一月之間，將再有一百零七部全新大型雙層巴士運到，投入港島各綫服務。其中三十部原定於一九八零年中交貨，現因需求增加而將提前運抵本港。該等巴士中，大部份之載客量爲一百二十人，乃依照歐洲共同市場最新安全標準設計，配有全自動波箱，自動減速器，風油軚盤及先進避震系統，可使乘客更感舒適。該等巴士並專爲行走斜坡山路而設計，用以取代目前行走筲箕灣、香港仔及半山區各綫，載客量僅爲八十至九十五人之較舊式巴士。

該一百零七部巴士中，有兩部最新穎之利蘭泰坦B十五型雙層巴士，爲該廠一九八零年代之全新設計，首次提供海外服務，以供試驗。

此外，中華巴士爲再增購一百輛雙層珍寶型巴士，早與多間巴士製造廠洽商，短期內即可達成協議，務期於一九八零年內全部運抵本港。

經紀涉嫌雞姦 青少年多人受害

被控六項粗獷性行爲罪

【本報訊】一年逾知命之經紀佬，涉嫌分別在港九兩地，先後雞姦青少年多人，爲警方揭發，拘捕歸案，控以三項罪名，去週再提解西區裁判署提訊，主控官請准法官，加控被告三項罪名，即先後共控六罪，須愿法官以控方對案情偵查經告一段落，將案押候定期十月卅日至十一月二日，一連四天，循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，如屆時表面証據成立，則將案轉解最高法院定讞，被告暫無答辯，還押監房看管。

主控向法官透露：控方屆時將有十至十二名証人出庭作供，故此需要四天時間聆訊。

被告徐國華，又名陳徐，又名黑仔徐，五十三歲，經紀：被控六罪：(一)一九七四年之某一日，在九龍地區，雞姦林偉坤；(二)一九七七年之某一日，在本港地區，雞姦林少南；(三)一九七九年七月廿四日，在本港地區，與彭國忠進行粗獷性行爲，替彭國忠口淫，而其本身則自行手淫；(四)一九七二年十二月份某一日，在本港地區，引導一外籍男子與陳大榮進行粗獷性行爲，互作手淫；(五)一九七七年之某一日，在本港地區，引導徐亞鋒與朱志勳進行粗獷性行爲，互作手淫；(六)一九七七年之某一日，在本港地區，引導一外籍男子與朱志勳進行粗獷性行爲，互作手淫。

澳門金舖被劫 損失十五萬元

【本報訊】澳門劫風甚熾，昨日又發生一宗持槍械強劫金舖，掠去金飾四盤，共重七十多両，損失十五萬多元，當時滂沱大雨，匪徒在雨中出手行劫。

昨晨十時十五分，澳門草堆街七十八號東興金舖，被三名匪徒闖入舖內，三名匪徒一持手槍，一持斧頭，一持尖刀，入舖後指嚇舖內店東及伙記四人，聲稱：「打劫，咪郁」，而一名持斧頭匪徒，迅速以斧頭擊爆玻璃飾櫃，向櫃內取出四盤金飾，共七十多両黃金，放入帶來之旅行袋，三人得手後迅速離去，街上已有汽車接應，絕塵而去，金舖店東及伙記，目送匪徒離去後，方才急忙報警，大批警員趕到現場，匪徒早已離去多時。

澳門近來屢發生持槍行劫，最近由南灣萬年珠寶行，被槍匪掠去七十多萬元珠寶，繼之海外信託銀行澳門分行職員於西洋銀行解款時，在新馬路又遇槍匪掠去卅萬元。連昨日發生之東興金舖被槍匪打劫，俱成懸案。

被劫之金舖東主洪少華稱：匪徒所持之手槍，是支三點七五左輪手槍，汽車從停於街口轉灣處接應，由於當時傾盆大雨，沒有留意該匪車。

遠東文史研究所 延聘名學者任教

遠東書院大專部，創立於一九五三年，爲擴展校務，於前年五月在九龍太子道三○一號開設分校，設有文、商、工科共十二學系，均四年畢業，分日夜學部上課，由於該校爲世界大學校長協會成員之一，故畢業資格，獲得中華民國、歐洲、美國及加拿大等國許多大學承認。

該校繼前年增設「經濟研究所」(碩士課程)後，今年復奉准開設「中國文史研究所」，該所經數月來之籌劃，目前聘定吳景宏博士爲代所長，(歷任菲律賓五大學研究院及南洋大學等校教授，曾出席國際性學術會議多次，)今後將主講一、史學方法。二、泰學研究。三、亞洲史研究等課程)。教授中有黃大受教授、羅文博士、講師林天錫博士、盧教授林子昇博士，其餘教授尚在分別洽聘中，將於開課前公佈。

又該校文、商、工各學系與經濟研究所、文史研究所，仍繼續招收新生及轉學生，爲減輕學生之經濟負担，並設有各種獎助學金，以供清寒同學申請，且重着研究生攻讀機會及輔導教學實習。

四度虧空公欵 市政署助理員 被判監四個月

【本報訊】一名市政事務署三級康樂助理員，於今年七月期間，四度虧空公欵，侵吞二千餘元及四張支票，用以購買衣物及跳舞，事後爲上司報警拘捕落案，控以十二項罪名，去週解新蒲崗裁判署審訊，被告承認全部控罪，朱達士法官於審閱感化官對被告身世之調查報告書後，判被告入獄四個月。

張煥明，卅歲，三級康樂助理：被控十二項罪名，爲首四項指其於一九七九年七月一日、六日、十一日及十六日，在九龍地區，四度侵竊港幣共二千一百八十九元，及四張劃線支票，屬於市政局及市政事務署所有；第五至第八項，指其於上述日期，在九龍地區，僞造八張銀行存欵收據表，蓄意騙取上述金錢及支票。第九至十二項，指其於上述日期，在九龍地區，行使上述僞造的銀行存欵收據表。

案情透露：被告是一名市政事務署三級康樂助理，職責是將市民租用康樂場地之費用包括現欵及支票放入保險箱，每一星期存入銀行一次，再將銀行存欵收據表寄往會計部核數，今年七月廿三日，會計部一名高級文員發覺仍未收到被告由六月廿六日至七月十五日期間之銀行存欵收據表，即致電詢問一級康樂助理，即往查看究竟，打開保險箱後，發覺四張存欵收據表正本不翼而飛，而副本又無銀行蓋章，而在保險箱內之二千餘元現欵及四張劃線支票亦一同失去，即報告上司致電警方報案，一名探員於七月廿五日下午一時將被告拘捕，警誡之下，被告承認所得現欵已花作購買衣服及跳舞之用，願意賠償，探員根據所得証供，乃將被告落案控以上述罪名。

葵盛西邨頂樓居民強調 屋頂裝隔熱設備 氣溫降低三四度

反駁房屋署說法並要求繼續安裝

【本報訊】葵盛西邨十座頂樓居民，以親身感受，反駁房屋署所作隔熱試驗成效不佳的宣佈，認爲試驗後氣溫降低了三、四度，要求房屋署繼續進行退熱工程，將那些未進行退熱工程的樓宇，也及早安裝此種隔熱設備。

房屋署去年曾在葵盛西邨第十座天台興建三種隔熱設備，最近有關當局突宣佈效果不佳，僅能降低攝氏一度，認爲費用大，擬取消繼續進行這次退熱設施，但當地邨民則不同意試驗結果，認爲可以下降三至四度。

據住葵盛西邨十座頂樓居民表示，目前退熱試驗分三種方式進行，第一類是在距天面六呎裝置石棉瓦隔熱；第二類是在距天面較低處裝置石棉瓦隔熱；第三類是用一種油質化學物品隔熱。其中第一類效果良好。第二類比第一類效果稍差，第三類效果則欠佳。

據一五一三室戶主說，自裝上第一類隔熱設備後，效果良好，過去四週不通風，氣溫很高，至天亮才散熱，自裝隔熱設備後，氣溫降低了三、四度，房署說裝隔熱設備僅降低氣溫一度，完全與事實不符。

進行第二類試驗的一五三四、一五三五號單位住戶，表示他們的屋頂上加建的隔熱裝置離天面距離然只有三呎，但亦已較沒有安裝好得多，起碼太陽不能直接照射天面，熱度已大大減低，他們並稱在試驗過程中，有關方面曾將溫度計放於其屋內進行視察，每天多次紀錄情況，照理不應與居民所見之結果有出入，不過他們亦稱另一邊裝離地六呎石棉瓦的住戶感到效果更佳。

就在隔鄰的一五三二室卻沒有那麼幸運，天面只塗上一層白油，當記者問及戶主時，她表示有等於無一樣，每天下午如焗爐一樣，四週又有高樓擋風，炎熱非常，風扇廿四小時不斷吹，到晚上更要開兩三把風扇吹通宵，臨天光，熱氣才散，認爲難受，她表示希望當局能繼續施行加建石棉瓦隔熱裝置，使他們能過舒適一些。

其他各座未有加建此項工程的頂樓住戶亦表示希望當局盡早進行此工程。

警方找尋 失踪女童 泰籍女子

【本報訊】警方呼籲市民協助找尋一名失踪女童，及一名失踪泰籍女子的下落。

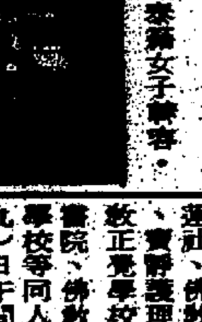
失踪的女童鄭佩君，十一歲，身高約四呎八吋，身裁肥胖，長頭髮，失踪時穿着一條綠色褲，啡色拖鞋，白色襯衫，手持一把藍色雨傘。在荃灣居住，於本月十二日與父母前往沙田禾崙新邨訪友，下午二時許，她離開父母獨自出外訪友即告失踪，警方於當晚接獲該名女童失踪之報告。

據報曾有人看見一名如以上描述之女童於當日下午六時許在馬料水碼頭附近出現。

另一名失踪人士是一名二十八歲泰籍女子韓寶，她身高五呎四吋，中等身裁，皮膚白晳，短頭髮，右前額有一疤痕，她於本年七月三十日離開其寄寓住所後至今尚未返家。

任何人士知悉任何其中一名失踪女子之消息，請致電警察熱綫五一二七七一七七。

失踪女童鄭佩君。



失踪泰籍女子韓寶。

社團動態

呼籲會員同業 一致提高售價 粉麵業總商會選出各部新員

港九粉麵製造業總商會第十六屆職員任期屆滿，昨日下午二時在會所舉行選舉第十七屆首長及各部門主任，結果選出名單如下：理事長曾釗，副理事長張榮烈，總務古文浩、梁進港，財務譚錦培、左義和，交際陳大光、吳鉅泉，調查曾志漢、馮亨，康樂李偉雲、彭強，理事鄒六、黃慶香、譚強，監事長盧泉，副監事長黃丁田，稽核張福錦，許錢銅佛，監事宋楊，該會並定本月底舉行就職典禮暨會員聯歡大會，又由於年來燃油鹹粗及各種皮費均大幅度漲價，而成本亦隨之大大增加，該會曾力勸同業調整粉麵售價，以維利益，除大部份同業均遵照辦理外，仍有小數份子未切實執行，爲此之故，該會特通函此等同業，務望共體時艱，一致遵守共同調整售價，切勿存觀望態度及互相猜忌，而自招損失，更勿勾心鬥角，陰謀侵奪別家戶口，成爲同業間敗群之馬。苟大家齊一步法則衆志成城，對同業前途自收穩定之效。

正覺蓮社歡迎 顯明法師蒞港弘法

【本報訊】香海正覺蓮社、佛教寶靜安老院、寶靜護理安老院、佛教正覺學校、佛教光明書院、佛教同寅學校等同人，於昨(十九)日中午在跑馬地寶靜泥涌道該社禮堂設齋歡迎佛教大德顯明老法師蒞港弘法，社長覺光法師，副社長何忠全居士，佛教長老，姚慧元居士，並東蓮社居士，諸山大德護法居士蒞社作陪，到有永惺、大光、金山、松泉、元果、寬成、超塵、法宗、達舟、聖念、倫參、達道、智開、明、法金、圓智、如宏、果等法師，及該社四衆弟子同人等。

社長覺光法師以法體違和在假，由副社長何忠全居士代表同人致歡迎詞稱：「顯明老法師係天台大德寶靜大師之法嗣，早年隨從寶公來港弘法，同時亦是本社創立發起人，後因香港戰亂，離開香港到各地弘法，度化衆生無數，此次應同人請求到港，至感榮幸歡迎新顯顯公法喜充滿，能留港長久，爲本社及香港佛教發揚而貢獻」。詞畢，繼分別由副社長姚慧元居士代表同人向顯明老法師獻送紀念品衣褂成套，及由寶靜護理安老院董事長時幾居士代表院同人向道源老法師，致送紀念品百壽杖乙枚，兩位長老於接受後並開示觀老訓勉各同人應盡佛弟子責任發揚佛教，並且互相加強團結。道老更提示增強佛教青年教育以造就第二代佛教人材，主張香港應興辦一佛學院，培育青年僧伽，兩位長老誠意心長，在座同衆均深法益不少，整個會中在歡喜讚頌氣氛下，賓主備極歡洽。

五華同鄉會敬老聯歡

五華旅港同鄉會，前(十八)日假九龍瓊華酒樓舉行慶祝該會成立三十二週年紀念暨會員聯歡敬老大會，並由會董事頒發助學金、會員獎狀，副理事長鄭瑛報告會務，茲區親善的社團首長社會賢達蒞臨，筵開三十餘席，極一時之盛。

該會理事長李壽坤致詞時指出：該會於一九四六年秋組織成立，旨在團結同僑，敦親睦鄰，促進桑梓，互助合作，並由已故前理事長李惠堂領導歷屆理監事，會務逐步拓展，會員福利方面，遠年以來計有帛金會及會員子弟獎助學金按年舉辦，其他敬老、恤孤、救濟天災、調解糾紛及介紹會員職業，該會均盡力而爲，此外積極參與會產，擴建會所，捐助公共設施，如捐印五華文獻，協助台北同鄉會購置會所及興建五華公墓等，亦復不忍力以赴。

今後我會仍繼承前理事長李惠堂遺志，及其所訂下種種規劃，共同擴展會基，服務桑梓，進而服務社會與國家。

該會本屆職員芳名：理事長李壽坤，副理事長陳廣霖，鄭瑛，監事長鍾泉，副監事長李乃換。

九龍中醫會敬老聯歡

九龍中醫師公會昨假彌敦道國際酒樓三樓舉行一年一度新春會員及敬老聯歡，暨會立九龍中醫學院第廿二屆學員畢業典禮聯歡大會，到有中醫藥界團體首長、各界嘉賓社會賢達。會長沈餘生、副會長吳奕本、白展雲，理事長方銘樑、副理事長劉方濟、鄒江能，監事長黃國樑、李芝英理監事等暨會員學員數百餘人。典禮開始，由理事長方銘樑致開會詞，繼由院長蘇二天、會長沈餘生、創會元老尹民、教授羅少如、莊兆祥，嘉賓胡甄劍、黃嫦娥等相繼致詞，隨即頒發畢業學員証書及獎狀獎品。

觀塘區社團宴賀 兩民政主任榮調

觀塘區一百六十八個社團機構昨晚假雍華酒樓舉行觀塘區各界聯歡大會，宴賀觀塘民政主任梁展文榮調，王英偉主任履新，並歡宴警民關係主任歐鈞富榮休，觀洪焯主任榮任，應邀到會嘉賓有立法局議員王霖、警司劉道明、牛頭角警署蘇令敵，及大會首長繆其安、張石夫、黃貴陸、龐映輝、范希賢、鍾錫康、盧啟浩、鍾根、林亮基、馬宏強、繆其長、林珩輝、陳少、陳俊、劉慶動、謝致和、陳偉、張大森、周木宏等百餘人。

主席繆其安致詞稱：民政主任梁展文在任三年來，對觀塘區貢獻甚大，如城市建設，斜坡事件，滅罪運動，木屋供電供水計劃，清潔運動，及青少年與工友文娛康樂活動等，在在都爲本區居民着想，實在難能可貴的領導人，今日榮調，使人有依依之情，新任民政主任王英偉曾任助理社會事務司及屯門理民府副理民官，憑過去多年工作經驗，對觀塘區的未來發展，定可大展抱負。

主賓梁展文、王英偉繼分別致詞，致謝各首長年來協助，推廣社區工作，祈望今後官民繼續通力合作，再接再勵，使觀塘區環境再臻完善。

旋由主席繆其安、張石夫、黃貴陸、龐映輝、范希賢、林亮基、林珩輝、馬宏強致送紀念品予四位主賓，最後張石夫副主席致謝詞，儀式後舉行歡宴，官紳首長共叙一堂，氣氛愉快。

圖爲觀塘區一六八個社團首長宴賀梁展文榮調，王英偉主任履新，大會主席繆其安，張石夫致送紀念品予主賓王英偉。

深水埗街坊會、康聯會、政府新聞處合辦反吸毒宣傳大會開幕剪綵。

深水埗坊會舉辦 反吸毒遊藝晚會

【本報訊】深水埗街坊福利會與香港戒毒會康聯會聯合主辦，由政府新聞處協助演出之「反吸毒宣傳綜合遊藝大會──青少年之夜」，於日前假楓樹街球場舉行。敦請深水埗民政主任唐桑寶、深水埗警察分局局長李廣義、戒毒會北九龍中心主任李銘源、深水埗康樂體育事務主任譚伯行、深水埗街坊會監事長朱百群、康聯會監事長盧金等主持開幕剪綵儀式。

主席五旋袁致詞時稱：毒品遺害社會，盡人皆知，青少年認識未深，容易被人引誘，必須廣爲宣傳毒害，舉辦具有教育性的活動，使其易于領悟，以免誤入歧途，呼籲癮君子，迅速赴各戒毒機構，決心戒掉，走向新生之路，重建幸福人生。

繼由民政主任唐桑寶、北九龍戒毒中心主任李銘源分別致詞，分別舉出毒品對社會之影響，與政府近年厲行禁毒之成就，盼請廠店商號東主對戒毒康復者勿存歧視心理，盡量給予僱用工作，協助其重過新生。隨即舉行各項遊藝節目，陸續演出至深夜。

五華同鄉會慶祝成立卅二週年紀念，全體理監事齊立唱國歌。(本報記者張榮基攝)

黃鶴英設計 裝修完竣 皇上皇分店啓市

皇上皇餐廳有限公司，繼任角塘店于年前聘請本港名室內設計師黃先生首先採用目前美加最流行之美國式設計，業務獲得蓬勃發展之後，現再度斥資，擇址九龍青山道一八七一一八九號開設分店，并聘黃鶴先生及其領導之黃鶴英設計裝飾公司全權策劃設計及施工，查黃鶴設計樓乃本港知名及極高之室內設計裝飾公司，其裝設工程遍佈本港及海內外各行各業與中上層家庭，效果均盡善盡美，極富創意，深獲各界人士一致的讚美。

皇上皇餐廳青山道分店，設計裝修雅俗共賞，不但出品精良之西式美食，同時更力求最大衆化之價錢，爲該區各階層顧客提供了一個良佳的去處和上高之享受，所以該店新張，誠屬該區之一大快事。

'79全美國最經濟實用汽車獎

日NISSAN產

得勝DATSUN 140Y

得勝140Y車系全線款式已全部抵港，房車或轎跑車，手波或自動波，任君選擇。得勝140Y以每加侖行車42哩之最低耗油量，榮獲本年度美國國家環境保護局頒發之「全美國最經濟實用汽車獎」，證明慳油性能，同級之最，而傑出精湛之機械性能，操控靈活，馬力強勁，絕對可以信賴；此外得勝140Y豪華舒適的設備更提供車主寫意無比的行車享受，寬敞車廂之內滿鋪名貴地氈，顏色車窗、後窗電熱綫、石英鐘、原廠身歷聲卡式收音機、原廠快凍冷氣系統、眞皮軚盤及行李箱自動開啟掣等，應有盡有，設備極盡豪華房車一流享受，在1400C.C.同級車系中，擁有「全美國最經濟實用汽車獎」殊榮的得勝140Y，實屬最聰明及最佳的選擇。

全線車系經已抵港

總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構

合誠汽車有限公司

香港銅鑼灣道9－11號合誠汽車大廈 電話：5-7907786（10綫） 九龍窩打老道70號H 電話：3-045161（6綫）
香港英皇道1025號寶安苑 電話：5-636151（6綫） 新界元朗大馬路247號 電話：12-774191（6綫）
九龍柯士甸道118－120號 電話：3-688235（4綫） 新界荃灣大河道45號 電話：12-434151（6綫）

星期日及公眾假期營業時間 上午10時30分至下午4時

空中俱樂部

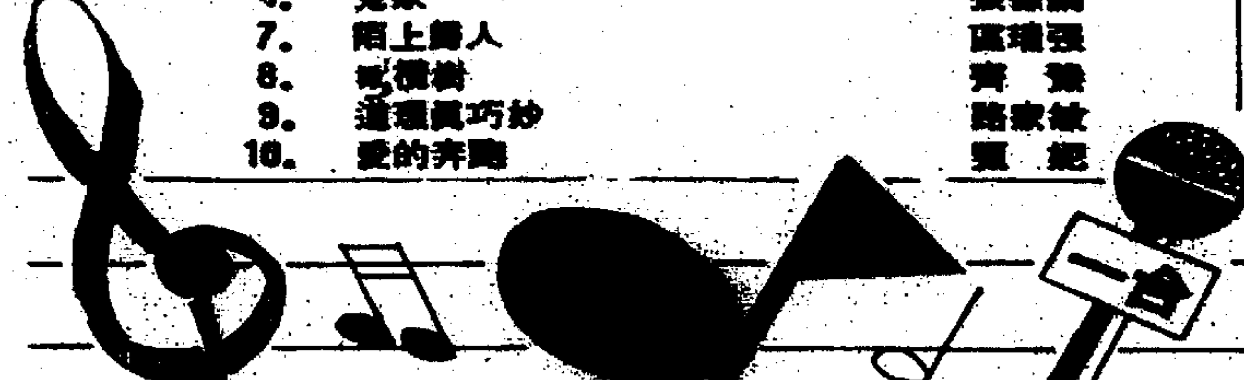
中文歌曲擂台陣

星期一下午3：30

馮偉棠 吳惠齡 主持

上週上榜歌曲揭曉

1.	漫漫前路	徐小鳳
2.	十個女仔	許冠傑
3.	絕代雙驕	羅文
4.	抉擇	林子祥
5.	天蠶變	關正傑
6.	冤家	張德蘭
7.	陌上歸人	區瑞強
8.	聖誕樹	青山
9.	這還眞巧妙	陸家敏
10.	愛的奔騰	甄妮



市局屠場設備機械化
每月宰豬牛27萬頭 保持肉類衛生新鮮

【本報訊】市政局屬下的堅尼地城屠場及長沙灣屠場每天爲全港四百七十萬人供應充足的肉食，並確保肉類的新鮮及符合衛生標準。爲應消費者的需要，這兩個政府屠場每月屠宰廿五萬七千多頭豬和一萬三千多頭牛，工作繁重，責任重大。

港九新界每年則共屠宰三百四十萬頭豬和十九萬九千頭牛。

政府兩個屠場每天爲市民供應肉類的工作，有賴於屠場的機械化操作效能、員工的努力和市政事務署衛生督察檢定肉類的衛生。

市政局屠場事務參事鍾耀勳稱：政府屠場的機械化設備可比擬任何大城市，堅尼地城屠場現已安裝了價值逾五百九十萬的新式屠牛機，至於長沙灣屠場方面的機械化屠牛裝備，則將於今年年底完成安裝工程。

屠場副產品包括動物油脂、肉排粉、血粉、牛皮、牛角、豬鬃毛和豬隻甲狀腺，年產亦逾四千七百噸，每年帶來收益近四百萬元。

市政局經常舉辦訓練課程供屠宰員深造，以改進屠宰員的技術和效能。由今年二月至六月間，二百七十二位政府屠場的助理屠宰員曾接受訓練，課程包括最新屠宰技術，屠場與肉食衛生、工業安全和多項與日常工作有關的知識。

去年，市政事務署並派遣多位員工前赴海外攻讀，其中包括：一位高級衛生督察和一位牲口屠宰總管前往紐西蘭，深造新式屠牛機的操作技能和屠場管理的知識，而另外多位高級衛生督察和牲口屠宰總管則獲派往英國和歐洲其他國家訪問，考察當地的屠場生產系統和最新的屠宰技能。

工務局現時並派駐兩位總工程主任在垃圾焚化廠及屠場工作，他們分別是荔枝角垃圾焚化廠經理及長沙灣屠場總工程主任希利和堅尼地城垃圾焚化廠經理及屠場總工程主任羅倫。

他們的工作主要是負責有關機械的操作事宜和保養一切電腦設備及冷藏系統，以期盡量避免屠場的機械操作發生故障。遇有故障事件發生時，他們並須馬上展開維修，以確保不影響屠場的肉類生產，負責機械操作和保養事宜的工作是異常艱巨的，而爲了要配合屠場生產進度的需求，他們並須經常超時工作，臨時調派員工協助，使生產能保持至高度水平。

事實上，市場亦不乏對挑戰和屠場設備具經驗的員工，不過在解決機械方面的問題時主要經由電機工程處人員負責處理。

總工程主任羅倫稱：屠場工作本身是有意義和具挑戰性的，在參與生產肉類爲市民供應肉食的工作過程中，工務局人員與市署員工緊密合作，使工作更具意義。

（上）屠宰員在屠房內進行工作，爲市民供應充足肉食。（下）堅尼地城屠場的機械化屠牛設備，牛隻在屠宰過程中均吊離地面，以重衛生。

舞女倒斃香閨多日始被發現
唇膏寫下遺書 自稱被人欺騙

【本報訊】一名歡場女子，懷疑爲情服毒自殺，昨晨被人發覺倒斃在香閨床上，相信已死去三日，屍體開始發臭。警方初步懷疑死者爲自殺，死因無可疑之處。

死者李綺霞，廿歲，懷疑是服毒自殺之舞女，獨居於港島軒尼時道二九二號德華大廈十×樓。上址共有三房一廳，死者於三月前租住中間房。

據悉：昨晨八時許，一名死者的「姊妹」往上址探望死者，發覺無人應門，同時，自房內傳出陣陣臭味，遂通知二房東，二房東鑒於日來已覺有臭味傳出，認爲事有蹺蹊，遂致電報警。

警方於九時卅分聞訊到場，由於無法進入死者伏屍寢室，需要勞動消防員破門而入。據警方發言人稱：他們入內後，發現該名女死者倒斃床上，已經腐爛發臭，旁邊放置一杯，杯中有懷疑爲毒藥的粉狀物體。另外，更放有一張遺書，爲二尺見方的白布，上面用口紅寫着：「對不起父親：我被人欺騙……爲時太晚。」等字樣。

警方事後將有關物品檢去存案，女死者屍體於昨晨十一時四十分由黑箱車舁走。

上址的二房東姓陸，五十歲，有妻，但他並非居住上址，上址三房一廳，共分三房住客。死者李綺霞入住中間房已有三月，但據現場消息透露自本月十五日開始已不見死者露面，其父母及家人則遠居美孚新邨。

昨午三時許，一名與死者稔熟的中年男子前往上址，協助二房東搬出死者床單被褥等物。該男子向記者表示：死者十多年前從大陸來港，人品不錯，雖有父母在港，但正甚少聯絡，她於三月前開始獨居上址，經常有男友造訪，但最近造訪的男士已大爲減少，由於死者並不好賭，所以相信死者爲情自殺居多。

據鄭居表示，由於死者早出晚歸，所以甚少與她接觸。

灣仔軒尼時道疑爲情自殺的舞女，屍體由仵工舁送殮房。（本報記者劉運枝攝）

天氣預測

吹輕微至和緩西南風，天色密雲，有幾陣零散雨及雷暴。午後間中晴朗。最高氣溫約爲攝氏廿九度，今日凌晨一時室外氣溫爲攝氏廿八度，濕度爲百分之八十八。

兩宗車禍 四男女受傷

【本報訊】九龍深水埗欽州街與荔枝角道交界處，昨午發生一宗車禍，釀成一男兩女受傷。

車禍發生於昨午三時許，一輛私家車由一名二十九歲男子黃信興駕駛，偕着一名五十三歲女子曾秀英，沿欽州街左轉出荔枝角道時，與另一輛沿荔枝角道行駛的私家車相撞，兩車相撞後，前者車上的司機及女乘客受傷，後者車上一名二十二歲女乘客凌玉媛受傷，事後傷者獲送院醫治。

又訊：港島銅鑼灣高士打道華都酒店對開處，昨晚八時許，亦發生一宗車禍，一輛的士沿高士打道向北角方面行駛，當該的士駛至上述地點時，將一名橫過馬路的十二歲男童撞倒，可能由於的士車速高，該男童被撞後，被彈開十多呎，重傷倒地，事後送院醫治。

受傷男童古炳成，十二歲。

由港往三藩市遊艇
途中遇颱風 三美人獲救

【本報訊】日前由香港出發往三藩市的一艘載有三名美國人的十噸重遊艇，當途經日本南部的大島海面時，因遭颱風吹襲，結果被日本海防巡邏艇拖往日本南部的奄美發島大島名瀨去。

這艘名叫「的是土「（THISTLE）的帆船由香港駛往舊金山途中，因機件受颱風影響而發生故障，同時該三名美國人患上「海上疾病」，於是他們利用船上無綫電發出求救訊號，又在船頂扯上一支巨大的美國旗及一張寫有求救字樣的旗幟。

日本巡邏船隻在星期六下午二時十八分左右，在距離鹿兒島對開的沖永良部島北部約一百卅海浬被發現。

其後，一艘日本巡邏艇已將那遊艇拖返大島的名瀨港，被救三人雖仍感到嚴重的暈船浪，但據報健康情況良好。

英國外國語言學會 英文試報名週五截止

【本報訊】英國外國語言學會的英文考試，將於今年十二月舉行，是項考試乃爲非以英語爲母語的考生而設。

筆試將於十二月一日至十五日間舉行，而口試則於十二月間舉行。

考生可由今日起至八月廿四日間，前往新蒲崗爵祿街十七號香港考試局新蒲崗辦事處索取報名表格。

填妥表格必須由考生親自在今天至八月廿四日間交回該辦事處，辦公時間爲上午九時至下午四時半。

在交回表格時，考生必須携同本人的護照或身份證（如持有兒童身份證者，須同時携帶其他附有照片的證件）及兩吋乘兩吋半的近照兩張。

考試局將不會受理用郵遞方式的申請表格。考生並須注意，如沒有附有照片而足以證明身份的證件者，其申請亦將不受理。

秀茂坪弒父案 疑兇表証成立 轉解高院定讞

【本報訊】觀塘秀茂坪邨第卅座，五月廿日一名半身癱瘓老翁被發現僵臥床上，事後死者之子李明光自行投案，涉嫌有關，警方經嚴密調查後，將其落案控以謀殺罪名，去週解觀塘裁判署循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，法官聆聽全案證供後，裁定被告表面證據成立，將案轉解最高法院定讞，被告暫無需答辯，還押監房看管。

被告李明光，廿六歲，被控罪名：五月廿日，在九龍地區，謀殺男子李平。

工商界認爲銀行再加息
工業受打擊最大 港府應出面援助
樓宇市道及股票投資可能放緩

【本報訊】自外匯銀行公會宣佈，由明日起再度提高銀行儲蓄及定期存款利息後，工商界人士認爲勢必打擊本港的工商業，及影響樓宇的市道，而股市亦可能因此受到打擊。

香港工業總會總幹事陳樹安認爲，高利息不獨阻窒工業界投資，同時亦使廠商百上加斤；他又促請港府運用盈餘，提供工業低息貸款，以助他們渡過難關。陳氏指出，因爲通貨膨脹，油價提升，原料及工資又不斷上升，本港工業界已受打擊，加上海外市場的滯銷情況，廠商倍感困難，現時再受加息的沖擊，倘政府不出面援助，工業發展將會面臨崩潰。

中華廠商聯合會秘書長李澤培認爲，加息固然是冷卻內部經濟的方法，但過去一年多銀行已不斷加息，而效果卻不大，因此當局應檢討一下單憑加息並非有效方法，李澤培指出，目前港府應與銀行及工商界合作，研究如何協助本港的出口工業，否則將使工業界蒙受愈來愈大的壓力。

香港建造業商會副主席何世柱則指出：高息會影響樓宇的市道，增加樓宇建築的成本。

他表示，建築業需要大量可供運用的金錢，加息後工程的成本當然會因此而增加，但影響最快亦要在年半至兩年後才可顯[illegible]。

置業人士指出：樓宇市道方面，不少以分期付款方式買樓安居的市民，在加息後，多會難以負担，而目前正在供樓者，抵受不了沉重利息的負担，也有賣樓的傾向。

以第二期居屋計劃之一的荔枝角興華邨來說，共有九七〇個單位，總成本爲一億二千三百萬元，不均每單位的成本已達十二萬六千五百元，如以當局較早時估計以每方呎三百元售價出售，一個五百方呎的單位也要十五萬元，除首期外，購樓者需向銀行借款十三萬餘元，以年息十二厘計算，一年的利息已達萬餘元，平均每月千餘元，再加上樓價的分期，家庭入息不超過五千元的人士，實非容易應付。

至於股票市場亦勢將受到影響，在資金緊縮的情況下，股票投資必放慢，資本家需要調動資金去應付更迫切的開支，小投資者覺得不如存款更有吸引力。九龍證券交易所主席陳普芬表示加息對股票投機者肯定有相當影響，預料股市將下跌，但跌幅不會太大。

銀行界人士認爲十四厘半的優惠利率已經是本港所能接受的極限，今年之內如果本港利率繼續上升，其所產生的效用就會被其他不[illegible]武消。不過，在目前本港通貨膨脹嚴重[illegible]行內人士對今次加息都表示贊同。

家務助理服務志願機構
按家庭收入分三類 調整服務收費辦法

【本報訊】本港提供家務助理服務的志願機構現時正試行採用一種按服務對象收入多寡而調整的收費辦法。

家務助理服務是爲一些需要照顧的貧苦個人或家庭，協助料理家務，使他們能繼續在家中居住，達到身心康復的目標。

雖然志願機構均同意服務收費這個原則，因爲收費可以確保服務不致被濫用，但志願機構與政府卻就服務收費辦法方面，存不同意見。

在今年四月，社會福利署致函各志願機構，指出當局規定從四月一日起，每個家務助理員每月須收取服務費用總額二百四十元。函件指出計算方法是：每兩小時服務收費港幣二圓五角，每天工作八小時共收取拾圓，每個家務助理員每月（以二十四天計）共可收取二百四十元。這種計算方式沒有考慮服務對象的經濟情況。

香港社會服務聯會家務助理委員會已制訂一個逐增計算方式，按家庭收入多寡分爲三類，每類家庭有不同的服務收費辦法。而收入低於公共援助額加三分一的家庭，可以免費獲得服務。例如獨身者每月入息少於二百六十六元者（相當於單身者可以領取的公共援助額二百元加三分之一）可豁免收費。服務收費辦法分別爲每小時港幣一圓五角、三圓及六圓。

服務收費並不包括其他支出項目，包括膳食和洗衣服，因爲公共援助計劃受惠者所獲發放的款項，包括了這些支出。

家務助理服務是由本港的志願機構所創辦，目前仍是由機構提供。志願機構認爲採用一個彈性的逐增收費辦法將可使有限的資源得以善用，爲那些最需要的家庭提供服務。

志願機構一致拒絕接納政府當局自四月起對每個家務助理員收取二百四十元的規定。

志願機構現行採用的收費辦法將繼續維持至明年三月底，以避免服務對象產生不必要的誤會。同時政府亦答允於十月與志願機構共商有關收費的問題。

地鐵九車站 將輪流開放
幻燈片介紹各項措施

【本報訊】爲了讓市民更瞭解地鐵的使用，地下鐵路公司昨裝在九龍灣車站內，安置了四部幻燈機和一部放映機，放映介紹地下鐵路的影片。

地鐵公司開放該車站試驗地下鐵的各項措施，昨日已進入第二週，各方反應良好。

地鐵公司並將在二十六日至九月，輪流開放首段通車的九個車站，供市民參觀。

地下鐵公司發言人表示，開放車站的目的，是爲了讓市民盡早熟習地鐵設備的使用，同時亦通過開放使用，試驗地鐵設備的效能。

九龍灣車站是於上週日開放，將直至本月二十六日（星期日）止，在此段期間，市民可免費試用各項收費系統，以後各車站的開放時間，地鐵公司祇安排參觀車站內設備，及在月台上觀察列車行走。

以下是各車站的開放日期（每日上午十時至下午六時）：八月廿六日——鑽石山車站，九月一日——樂富車站，九月二日——石硤尾車站，九月九日——彩虹車站，九月十五日——九龍塘車站，九月十六日——牛頭角車站，九月廿二日——觀塘車站，九月廿三日——黃大仙車站。

全港青年學藝比賽
校際國學問答賽 及中文寫作比賽

【本報訊】第五屆全港青年學藝比賽，今年繼續舉辦兩項：校際國學常識問答比賽及中文寫作比賽。

㈠校際國學常識問答比賽：參加每隊應有四名隊員，三名出賽，一名補選。以中三至中五學生爲限，比賽以淘汰方式進行，每場比賽將由三隊參加角逐，（視報名隊數而定），以抽籤方法安排出賽程序，每場比賽中，每隊需派出三位隊員出賽，並指派其中一人爲隊長，在同一場比賽中，不得更換隊長或隊員，在別場比賽中則不在此限。現已接受報名，至九月二十五日截止。問答內容以一般國學常識爲限。

獎勵設冠軍隊乙名，獲獎牌乙面及獎學金一千五百元，亞軍隊乙名，獲獎牌乙面及獎學金一千元，季軍隊乙名獲獎牌乙面及獎學金六百元。另每一比賽隊伍均有紀念品留念。

㈡中文寫作比賽，分中學組、小學組：凡中學之在學男女學生均可報名參加；小學組：凡小學之在學男女學生均可報名參加。個人報名者可向各區民政處索取報名表，集體報名則由校長具函「中文公事管理局」索取報名表。

有關評判聘請大學教授，各大報章編輯及文教界人士担任。獲獎者將直接發信通知各得獎者。

讀者意見
有人自稱警探盤查情侶
讀者來函呼籲警方 維園多派軍裝巡邏

編輯先生：鄙人是貴報讀者，現有一肚冤屈氣，希望能藉着貴報的影響力，除宣洩我的冤屈氣外，順道警惕正在熱戀中的男女，讓他們在公園中談心時，提高警覺，切勿被一些自稱警探的不法之徒乘機漁色。

在本月十二日晚上，當我與女友在港島的維多利亞公園一處草坪上談心時，突被人用強力電筒照射，我們大吃一驚，連忙由草地上起來，看見兩名身穿便服的男子，他們自稱警探，然後將我們分開，一人搜我身，並向我諸多盤問，且指我在公衆場所中行爲不檢，又將我的地址抄下。至於我的女友，竟被另一人推於一隅非禮，事後他們恐嚇我們，不准報案，否則對我們不利，然後施然離去。

由於該兩名男子並無出示證件，又加上做出這種無恥下流的行爲，令我對他們的身份深表懷疑，事後雖欲報警，但苦無證據，又無法認出兩人之面貌，相信報警也是徒然，故來函投訴。

此外，我希望警方能夠在維園內加派警員巡邏，必須是穿着制服，令情侶獲得安全，最好廿四小時如是。

至於今次事件，除望貴報刊登外，希警方能夠加以注意，我相信已有不少情侶曾受這種侮辱而不敢報案或投訴。

此致

工商日報執事先生

讀者付×上 八月十三日

讀者意見 歡迎投稿

不平則鳴，任何有關本港社會不平事物，民生疾苦，請來函本報投訴，當盡快安排刊出及轉達有關方面。來函請勿作人身攻擊，務希附眞實姓名、地址與電話，發表時可用筆名。

大昌汽車服務中心聯合 合誠汽車有限公司舉辦
「實力免費檢驗服務雙週」 定於八月廿七日開始舉行

每年由大昌汽車服務中心與合誠汽車有限公司聯合舉辦之「實力免費檢驗服務雙週」，今年定於八月廿七日至九月八日舉行，屆時各實力汽車包括小巴、的士、兩噸貨車及油渣私家車等，均可獲得詳盡的免費驗車，以確保機械性能正常，「實力」又在第一[illegible]檢驗服務雙週」期內，港九各大昌汽車服務中心將提供多項優待項目，包括：引擎、波箱、電器系統、制動系統、全車底盤及潤滑機油等全車檢驗免費檢驗，驗車後車主更可獲詳盡之檢驗報告，而回廠修理者均有零件七折及人工九折之優待（特價品除外），各實力車主請即聯絡預約。

電話是香港鰂魚涌服務中心：五—六三一三二；九龍長沙灣服務中心：三—七〇四一五；新蒲崗服務中心：三—二〇四一八一二，三—八六一一；元朗服務中心：[illegible]；除長沙灣服務中心外，其餘均是廿四小時服務。

投訴有門

市民對政府事務有所不滿，經向有關部門投訴後，仍未獲解決，可向行政立法兩局非官守議員辦事處申訴。一切申訴，當盡力處理，並可代守秘密。

地址：香港德輔道中二十一號 鐵行大廈十四樓。
電話：5-264027
信箱：香港郵政總局郵箱572號。

救起60名越難民 荷蘭貨輪今抵港
港府通知暫不准入港

【本報訊】一艘正來港的荷蘭貨輪，日前在南中國海救起約六十名越南難民，將於今日抵達本港，但港府已通知該輪船長，該批難民不獲准在本港登岸。該貨輪今日將在蒲台島附近的公海停泊。

該貨輪爲「SBROOSKBRK」號，重一萬二千噸，多日前在東非運載一批貨物來港。據政府新聞處一名發言人表示：海事處較早時所接獲的電報顯示，該輪原定在今日上午六時抵港，至於輪上難民的情況，有待移民局及有關人員在今晨登船調查後始能獲悉詳情。

發言人又表示：雖然該輪的第一港口是前來本港，但由於船上載有越南難民，因此該輪暫時仍不獲准進入本港水域，需待有關方面就有關難民問題調查清楚後，始行決定日後是否准許入港。

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE
香港聖瑪加利女書院
招收中五重讀生
本校擬招收中五重讀生20名，有意申請入學者，可於即日起携同會考證明及相片乙張到本校辦理有關手續。
校址：香港寶德街33—39號 電話：5—472665
香港灣仔譚臣道13—15號 電話：5—281831

天主教 培華英文中學 電話：三—一七七八零一壹四
獨立校舍全座 校園廣濶 球場兩個
中五學生全部參加會考 管理嚴格 注重道德
招F.1 F.2 F.3 F.4 F.5 男女新生
報名處：本校（九龍大坑東桃源街38號）。5重讀生優先取錄，歡迎F.4以下各級轉校學生報名。各級考生報名時帶成績表，照片，出世紙。
六年級派位生請可1免費派往 香港新界荃灣遠地者可轉讀本校
ADDC04 4624410 巴士或九龍仔小巴至大坑東42總站下車經南山邨救世軍瑪利諾神父學校上

原日廣州許仁醫院院長創製
許仁補腎丸 補腎藥王
專醫 男子虧弱·有心無力·工作過度·手淫虧損·耳鳴作花·夜多幻夢·腰膝痠痛·神經衰弱
先天不足·腦筋善忘·體弱無能·水火不濟·發育不全·後天失調·未老先衰·氣血兩虧
腎部疾病·不論如何嚴重·久患殘症·一經服用·保證藥到回春·轉弱爲強·百發百中·奏效如神
五十丸庄每盒只售十二元·一百廿丸庄每盒廉售廿[illegible]元
各處藥行均有代售（總行）灣仔道四九[illegible]號三樓電話[illegible] 大埔道中正藥房

大同中英文中學
大學預科班招生 其餘各班續招插班生
班級：中文部中六：台大、中大（高等程度會考）文理班
英文部F.6：中大（高等程度會考）、倫大、台大（文理班）
申請：帶會考成績單或原校證明相片二張填表申請。
校址：正校——九龍獅村八十一號地段
分校——九龍亞皆老街一一三號
電話：三—〇一六六四〇 三—七七八〇二四三
獎助學金：本校繼關心中國文化人士捐贈發展中國文化獎助學金數百名，凡中文部中四至中六學生，學業操行成績優異者，每月可得獎學金約一百元，其他學生，操行良好者，亦可個取助學金五十元。
監督兼校長李士秀

利瑪竇書院通告
（一）本校下學年度大學預科班，高級程度會考，高等程度會考及倫大入學試（文、理、工、醫各組）現已開始接受新生申請。
（二）各屬校之英文中學、中文中學、小學等班級間有少數學額給予新生或插班生申請。有關各校學位及申請手續請向下列校務處查詢：
香港第一校：西營盤第三街一〇三號
九龍第一校：深水埗海壇街一四五至一四九號
香港第二校：灣仔船街九號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及十八號
九龍第三校：深水埗鴨寮街二八至三六號
九龍第四校：牛頭角道新九龍地段五三號（滬化大同側鄰）
校監：黃劉秀宜

工商日報久經香港政府指定爲刊登有關法律廣告有效之中文報紙，信譽昭著，效力宏大，且定價特廉，各界人士如須刊登法律廣告者，對本報實爲最佳之選擇。
工商日報 敬啓

難民營中發現越南刑事重犯

政府故意放出到各國從事搗亂　勾結黑幫誘越女賣淫無惡不作

【本報訊】據一項消息透露：啓德難民營近日傳出，有關營內發生連串聚賭及引誘女難民外出賣淫勾當，是營內小撮越南刑事案重犯所爲，他們過去在當地曾有犯案累累紀錄。該批罪犯是越南政府故意安排他們輸出國外，以達到省糧及給外國政府帶來麻煩。

該消息指出：滯港越南難民六萬多人，估計近百名屬於當地壞份子的刑事重犯，他們過去犯強姦、行刧等罪名，曾在河內監獄坐牢。現以難民身份定居。

消息又說：雖然該批重犯其中已有半數獲外國政府收容，但其餘的部份依然在營內作不法勾當。據悉：他們經常以娛樂消遣爲藉口，在營內引誘難友聚賭，以黃金或工作收入作賭本，但由於賭注均屬「暗中交易」，因此未爲營內的保安人員發覺。

消息又指出：最近盛傳啓德難民營的女難民被人引誘賣淫事件亦與他們有關，他們與營外的本港黑社會勾結，安排部份貪慕虛榮，擬在本港過繁華生活的難民外出賣淫。聯合國難民專員公署目前已就有關女難民賣淫事件密切注意，警方已就此等事件展開調查。

又據一位在難民營任職的人士說：滯抵本港的越南難民，很多都是來自不同的環境，因此難民營經常有各種不同的故事發生。該位人士又指出：例如某些難民過去曾有政治背景者，他們是等待與某些特定的國家接觸安排移民，某些過去曾操業賣淫的單身女子，也可能經不起引誘而重操故業，甚至有些隻身逃抵本港的男女，亦可能會不耐寂寞，在言談投契之餘，相約外出幽會。

在談及賣淫事件及難民營內有刑事重犯作不法勾當事件時，他也曾聽過此類傳聞，但由於此方面的証據不易搜集，不過他最後指出，絕大部份的難民是循規蹈矩的，這也是一個不能抹煞的事實。

據消息來源指出：越南政府目前正面臨嚴重糧荒，將河內監獄的刑事罪犯以難民身份輸出，既可省去糧食養他們，同時希望他們到達東南亞地區後，給當地政府製造混亂及麻煩。

逃抵澳門越難民表示　越繼續輸出難民　付出黃金

兩船載二百餘人由澳門來港途中

【本報訊】越南政府仍然輸出難民，有買路錢可以過關出口，有兩批越南難民抵澳門，被澳門政府拒收容，相信又投奔本港。

兩批越南難民，合共二百廿一名難民，分別乘兩船，一艘帆船於前晚七時許抵澳門西環，載有越南難民二百零一名，澳門政府給予補給後，於昨晨由水警輪監視下，着其駛離澳門海域，另一艘機帆船乘廿人，於昨晨十時許抵達澳門，澳門水警輪拒其進入港內，着其駛離。

據昨晨抵澳的越難民稱：他們每人需要付出三至五両黃金給越南政府官員，作爲離境費用，另外要合資買船。

越南政府在上月舉行的日內瓦國際難民會議上，宣稱防止越南人民非法離境。但難民表示，只要有錢，現仍可離開越南，証明越南政府言行不一致。

土瓜灣浙江街明發大廈　匪徒圖刦事敗被困屋內　一度挾持人質與警對峙

獲知同夥被捕　終於棄刀投降

【本報訊】九龍土瓜灣浙江街明發大廈，昨晚發生一宗刧匪挾持人質與警察對峙事件，幸警方人員控制得宜，迅速將其中一名刧匪制服，並向另一名挾持人質的刧匪勸降，經五分鐘對峙，刧匪終於棄械投降，由警方帶走調查。

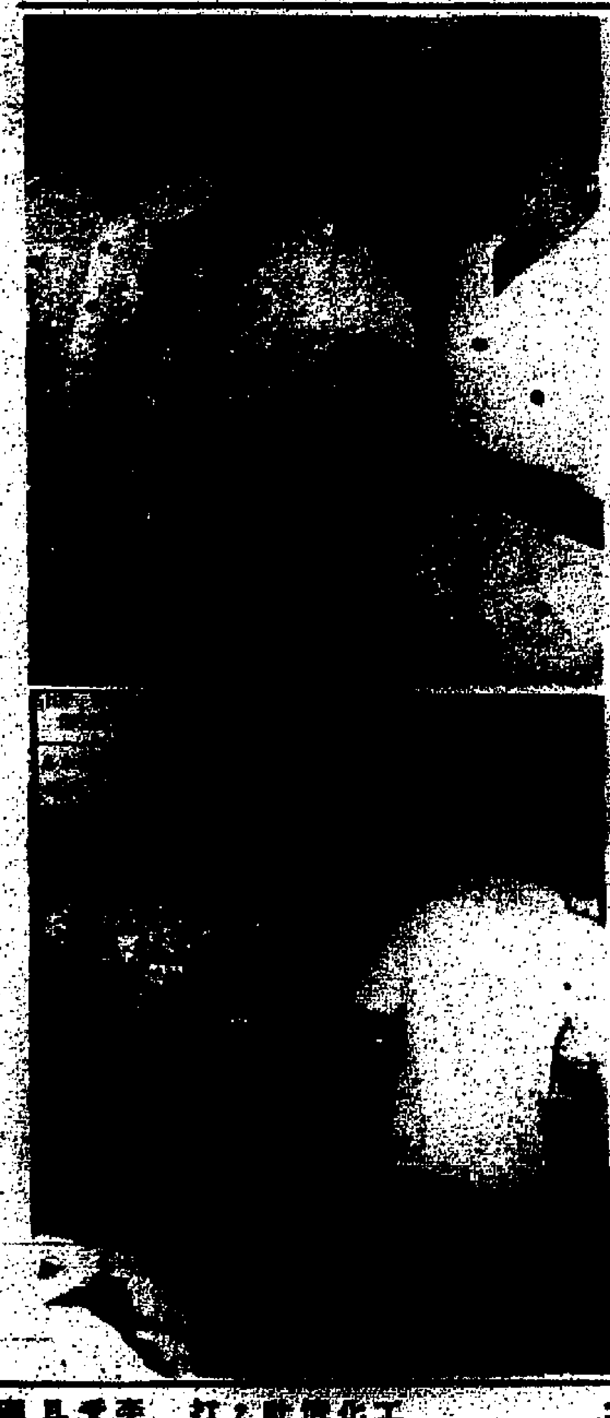
案發現場爲上址二十樓×座，戶主姓黃（卅歲），與妻子及一子同住。昨晚十時許，黃由外返家，當他準備開門時，突有兩名刧匪由暗處撲出，其中一匪持刀向黃指嚇，將他脅持入屋後，即將黃妻及其子推於一隅，並準備搜掠，距料，當兩匪將黃脅持入屋之情形，爲鄰居發覺，暗中通知管理員報警。

大隊警員聞訊後即趕到現場，獲知刧匪仍未逃去，立即將大廈各處通道封鎖，重重包圍，並手持籐牌，警棍及手槍警戒，登樓捕匪。

這時，黃不甘被刧，乘持刀匪不覺時，突然反抗，與匪發生糾纏，擾亂中，黃之額角爲匪刀劃傷，但仍與纏不休，另一匪見事主毫不畏懼，竟然心慌，先逃出屋外，怎料大隊警員已分別由電梯及太平梯衝至，該匪見事敗，立刻擺脫警員追捕，惟由太平梯逃上天台，抵一天台後，即被兩警趕及，當場將他制服，並從其提供資料中，獲知仍有一匪在屋內，與事主糾纏或挾持人質，警員恐事情弄僵，立刻將被捕刧匪帶返現場，由他向屋內之持刀匪勸降。

正在與黃展開劇鬥的持刀匪，突聞警員推至，並將其同黨拘捕後，知已事敗，且黃毫不放鬆，不斷糾纏，經過一陣的對峙，終於接受警方勸諭，棄械投降，一場警匪對峙，始在有驚無險下結束。

「呢味居者有其屋，因住變成一鑊粥！」



（上）浙江街明發大廈發生入屋行刧挾持人質事件，圖爲男事主抗賊被斬傷送院。（下）其中一名涉嫌男子（蒙頭者）被捕帶署。（本報記者熊源森攝）

兩鐵騎刦匪　大鍾刦表行

掠去11隻勞力士　價值共六萬餘元

【本報訊】兩名戴着紅色紅頭盔的鐵騎士，昨晚持大鍾擊破灣仔莊士敦道良記表行的飾櫃玻璃，擄去十一隻女裝勞力士錶，價值六萬餘元，然後從銅鑼灣方面逃去，警方現正通緝該兩名男子歸案。

案發現場是灣仔莊士敦道一五七號爲良記表行，昨晚八時許，一輛電單車駛至門外，車上跳下一名年約廿餘歲戴紅頭盔男子，揮動大鍾向飾櫃玻璃擊去，玻璃頓時被打出一大洞，匪徒伸手入內，擄去十一隻女裝勞力士錶，價值六萬餘元，然後跳上車，從銅鑼灣方向絕塵而去。

警方現時通緝該兩名男子歸案，其中一人被疑是揮舞大鍾者五呎八吋高，中等身裁，穿牛仔褲，花恤衫，蓄過頭髮。

颱風「珠蒂」直撲琉球　對港無影响

【本報訊】集結在本港以東之太平洋上的強烈熱帶風暴「珠蒂」，昨日已加強爲一股颱風，直趨琉球羣島，對本港暫無影響。

昨晚十一時，颱風「珠蒂」集結在沖繩島之東南約五百三十海浬，向西北移動，時速十海浬，直趨琉球，如該颱風按照目前途經移動不變，對本港不會構成威脅。

昨日廿四小時內，天文台錄得五十九點三毫米雨量，約二點二吋。

多看人一眼竟招殺身禍　黑漢拳打脚踢　少年重傷慘死

警方分別在兩處拘三疑犯

【本報訊】一名十六歲少年，因一時好奇，多眼望一名有紋身之男子一下，竟惹來殺身之禍，慘被七、八名彪形大漢圍毆，傷重昏迷，經送院急救，三天後終告不治，與他同行一名少年亦被毆傷，幸傷勢較輕，經敷藥後無礙出院。警方已將該案列爲本年度第四十宗兇殺案處理。

警方刑事偵緝處探員於案發後，迅速展開偵查工作，透過傷者提供線索，即採取行動，在短短三日間，閃電破案，拘捕三名涉嫌與案有關男子，他們現正協助警方調查，相信稍後時間即落案提控。三名涉嫌被捕男子年齡分別爲十八、二十及二十三歲。

該宗兇殺案之死者名丘×富，十六歲，據稱是水上人家。案發於上週四（十六日）晚，丘與三名年齡十四、五歲之朋友，於晚上十時許，行經中環統一碼頭旺角渡對開之露天停車場時，他目睹一名年約廿餘歲赤裸上身之男子身上，紋有一隻大蝦，由於一時好奇驅使，多望了一下，距料當他與友人繼續步行時，突有七、八名彪形大漢從四面八方撲出，將他們包圍，隨即不由分說，揮拳向丘狂毆，他當時無法抵抗，惟毫不敢乘，頭、腳及下體均被重創，當場昏倒地上，其中一名十四歲姓阮的友人周圍勸時，亦遭對方毆傷，面部被打至紅腫，該批兇徒逞兇後呼嘯逃去。事後，各人將丘扶起，送院急救，並致電報警，惟延治至前日，終於返魂無術。

警方於案發後，立刻依據目擊者及死者同行友人所提供之資料，進行偵查，查悉該批兇徒是黑社會十四K份子，立刻沿此綫索，廣佈綫眼，緝拿兇徒。

迄直昨日凌晨一時，港島刑事偵緝處探員，已掌握有關綫索，迅速採取行動，分別在香港仔及赤柱地區，先後拘捕三名涉嫌與案有關男子，將他們帶返警署調查，整個搜捕過程，至昨日上午九時始結束。

（右圖）：警方指紋部人員，在灣仔馮良記表行刧案現場套取匪徒留下的指紋。（左圖）刧匪在現場留下一把鐵鎚。（本報記者馬偉倫攝）

醫學界呼籲港府　開設兒科醫院

加强幼兒醫療服務

【本報訊】醫學界人士現正呼籲政府開設一間兒科醫院，加强對幼兒的醫療照顧，並建議醫務衞生處對未滿一歲的幼兒注射麻疹的預防針。

香港醫學會會員張秀瓊在昨日一次研討會上表示，現時有很多嬰兒未滿十二個月就出麻，所以該等嬰兒可以接受麻疹的注射。

她亦建議政府健康院爲幼兒注射預防針時，應檢查嬰兒的親人是否染有肺結核或抽筋症，以免嬰兒注射後沒有不良反應。

據醫學界人士認爲，本港幼兒人數甚多，醫院對幼兒的醫療服務不足，不論病床或設備方面，均需要擴充。

香港大學兒科主任夏至信表示，現時醫院兒科病床過份擠迫，使病菌傳染的機會大增。

當局表示現時無意開設一新的兒科醫院，但將擴充各醫院門兒科部門的設備。

醫學界人士表示，志願團體的支持，可改善目前兒科部門的情況，而且父母應多注意嬰兒健康常識，減少嬰兒生病的機會。

七月天氣熱　雨量亦較多

兩個風暴帶來大量雨水

【本報訊】根據天文台星期日發表的每月天氣概況，七月份比平常的七月較多陽光，炎熱較甚，同時雨量亦較多。

該月份平均氣溫爲攝氏二十九點二度，平均最高氣溫爲攝氏卅二點一度，以七月而論，分別爲第四及第五位最高紀錄。陽光時間合共二百七十三點七小時，此數字爲七月份第九位最高紀錄。

上月份的總雨量爲三百三十九點四毫米，比正常雨量高百分之六。由本年初至七月底的累積雨量達一千三百九十點一毫米，比正常雨量紀錄高出百分之五。大部份雨量係於該月最後三日所錄得。

上月共有四個熱帶氣旋在北太平洋西部及南中國海上空形成，計爲颱風「艾利斯」、強烈熱帶風暴「菲爾」、強烈熱帶風暴「戈登」及颱風「賀貝」。香港曾經因爲颱風「艾利斯」及強烈熱帶風暴「戈登」而懸掛熱帶氣旋警告訊號。

七月一日天色密雲，且間有大驟雨。

七月二日至四日除有零散驟雨外，天氣大致晴朗及炎熱。氣溫最高爲七月五日，當日氣溫高達攝氏三十三點八度。

七月五日由於強烈熱帶風暴「艾利斯」迫近本港，該日有零散雷暴及驟雨，下午曾吹強勁東風，但稍後時間風勢減弱。晚上及翌日（六日）早上有狹窄之驟雨，但下午情況轉好。

由七月七日至二十八日，連續長時間天氣晴朗及炎熱，陽光燦爛，每日平均氣溫在攝氏三十度左右。

七月廿九日，強烈熱帶風暴「戈登」由東面向本港吹來，天氣轉爲密雲，並有驟雨。

七月三十日晨早離岸地區連續數小時吹強勁之西南偏西風。

七月三十日強烈熱帶風暴「戈登」經過廣東南部並開始轉弱時，本港有大驟雨及部份時間有雨。雨勢最大時是在凌晨二時至四時，天文台共錄得七十七點一毫米雨量。當日氣溫係爲攝氏二十四點四度，爲全月之最低氣溫。黃昏及晚上曾停雨一段時間。但翌日早上又再有大驟雨，並且全日均有雨。

「戈登」帶來之總雨量達二百六十點二毫米，佔該月份總雨量之百分之七十七。

該月份內由於天氣惡劣而需轉飛他處的飛機共有三架。

天文台在七月一日及三十一日曾先後發出雷暴警告，至於火警危險警告則全月無須發出。

彌敦道大廈電梯內　少女呼救嚇走色魔　反抗時被刺傷頸部

【本報訊】一名少女，昨午在電梯內險遭一名「四眼」色魔施暴，幸她奮力反抗，嚇退色魔，得免受辱，惟頸部受傷，事後獲送院醫治。

案發後，警方召來大批人員在大廈內進行地毯式搜索，找尋一名二十至二十五歲，身材瘦削，身穿一件藍色間條恤衫，藍色西褲，戴眼鏡的四眼色魔下落，惟無所獲。

險遭色魔施暴少女姓曾，十七歲，與家人住九龍彌敦道七×四號×樓×座。昨午二時許，她獨自從外返家，乘電梯登樓時，遭一名陌生青年男子尾隨入內。

當電梯上升之際，該陌生男子突從懷中拔出利刀，指嚇女事主，女事主初時以爲他行刧，於是將身上一個錢包及一隻頸鏈交與匪徒，但匪徒並不是刧財，而是企圖刧色，竟向女事主施以祿山之爪，並企圖作進一步行動時，女事主不甘受辱，高呼救命，色魔恐事敗，揮刀將她頸部刺傷，然後逃出電梯離去。事後女事主負傷返家報警。

海事處五名志願潛水員　協助維修各部門船隻

六月內工作近二百項

【本報訊】海事處五名志願潛水員，對於政府船隻的維修工作，有莫大的幫助。

他們和政府船塢工人，合力使爲數約二百艘的政府船隻，保持良好狀態。這些船隻當中，有許多艘在政府維護非法入境者的工作方面，擔當主要任務。

該批志願人員中，有原任潛水手、打磨匠及木匠不等。每人每日在水底工作達兩小時，他們都曾參加消防事務處的潛水訓練課程。

在本年首六個月，該批潛水人員曾進行一百九十六項維修工作，包括：清理纏於推進器及吸水喉中的雜物，在意外發生後檢查損毀情況，檢查軸、推進器及方向舵，清理船錨或重新船錨下的拉鏈。

去年，他們五人共進行三百二十次潛水任務，比一九七七年之二百三十九次，增加約百分之二十五。在一九七六年之潛水任務爲一百四十三次。

海事處發言人指出，潛水人員的工作量較月有所增加，主要原因是政府屬下的船隻，一九六九年時僅有一百三十艘，現已增至二百九十二艘。

他說：「在過去數月來，水警、海事處及人民入境事務處屬下的大部份船隻都要擔任重要的工作，應付難民大量湧入的工作。」

發言人繼續指出，既然船隻使用次數日趨頻密，需要維持保養的次數亦相應增加，除上述船隻外，潛水人員亦負責維修工務司署、民航署、消防事務處、港口衞生部、海關、監獄署及漁農處的船隻。

發言人表示要成爲一個合格潛水人員，首先必須具備强壯的體魄及對潛水有濃厚興趣，然後再經過嚴格訓練合格，才可參加消防事務處的訓練課程，學習潛水及使用各種器具。這些潛水人員擔任本身職務以外的工作，均另有津貼。

發言人指出志願潛水人員有助於政府節省大量人力物力，因爲如非他們襄助，政府可能須僱用私人潛水人員。

少年罪案年年增　感化工作更艱巨

學校家庭切實合作才能收效

【本報訊】目前本港的少年犯罪案件，正日有顯著增加，這也許是受社會不良環境的影響和缺乏家庭之適當照顧所致。

根據有關當局的統計，截至去年底止之過去三年內，違法少年罪犯由兒童法庭移交社會福利署感化官從事感化工作的數字如下：

年份	受感化人數
一九七六	四，三八七名
一九七七	五，二一〇名
一九七八	五，一四八名

從上項數字來看，儘管有關當局年來對感化的工作，加強推行，但少年罪犯交由社會福利署感化官負責處理的案數，三年來均有增加，這種情形，是反映出現時的少年罪犯問題，確已成爲一項社會的嚴重問題，是需要於加強予以處理，否則，本港社會未來的秩序和繁榮，可能會遭受重大打擊的。

據一位任職青少年兒童法庭感化官李永康先生表示：少年犯罪的增加，往往是兒童受到現時的社會功利主義的不良風氣所影響，而且有些家庭子女過多，而形成兒童在家庭中缺乏照顧，因此使子女與父母之間不能了解。

同時有些父母祇顧子女的學業成績好，而不顧子女的學習過程，若成績較差便苛責子女，因此形成他們對學業發生了逃避，進而想踏入社會工作，此舉他們既可逃避父母苛責，又可迎合他們自小被功利主義薰陶的心理。

李先生續說：當他們發覺付出了勞力而得到的待遇不能滿足時，他們就會做出一些鋌而走險的事。

又謂：輔導少年罪犯不但家庭及學校都有責任，而且社會亦應負起責任將少年向善，使其得到正常的身心活動和發展。

但最主要的輔導是集中在學校與家庭的兩根主柱，學校方面老師的責任除傳授知識外，還應灌輸做人的道理，以及分辨事情的是與非。

在家庭方面的責任，除了幫助兒女了解書本上的知識，使他們對人生建立起正確的觀念外，還可使他們得到家庭的溫暖，與學習處人之道。

李先生表示：感化輔導的工作是最艱巨的，輔導員要不斷與他們接觸，並於必要時，帶他們找職業，或安排入校就讀，及找地方居住，更要每月與他們見面，使他們了解其實狀況。

二萬餘公務員違例兼職

正式批准者僅三千人

【本報訊】由於本港物價高漲，工資入不敷出，估計現有超過二萬五千名公務員，違例從事兼職工作，佔全部公務員百分之廿一。

公務員領袖已提出警告，由於物價的高漲，放工後再去兼職的公務員有逐漸增加的趨勢，港府發言人指出，被正式批准兼任其他職務的公務員約三千人。

香港公務員總公會主席陸多青表示，目前在港府部門由月薪五百五十元至一千一百元的低薪公務員中，其中超過一半是在外有兼職的。這些低薪公務員包括司機、雜役、清道夫、非技術性勞工、文員助理、印刷學徒、及園丁等。

陸多青表示，公務員總工會屬下十七個公務員團體的二萬四千成員，承認由於港府的薪酬太低，他們只好兼職來維持。

事員會主席郭元漢亦向低薪公務員有兼職情況出現，而兼職的工作包括小販、地盤工人、的士或白牌司機，侍應生或工廠的手工裝嵌工人。

他指出，大部份人之所以不正式向政府申請而私下兼職的主要原因，是深恐這會防碍他們升職的機會。

另一位公務員團體的領袖表示，港府對於私下兼職的公務員是知情的，只是不加理會而已。

訃聞

先夫梁公漢彬先生痛於中華民國六十八年一九七九年八月十七日下午三時壽終九龍寶血醫院積閏享壽六十有八歲　移九龍殯儀館治喪擇定國曆八月廿二日農曆六月三十日上午十一時大殮正午十二時發引出殯　哀此訃

未亡人　梁淑華

子　少彬　媳　伍愛蓮

女　美玲　婿　黃清

淑英　婿　李國榮

孫男　達南

孫女

外孫女　李綺明

弟　光瀾　光和

弟婦　余愛蘭

姪　少偉　少健　少俊

泣告

治喪處：九龍漆咸街九龍殯儀館

治喪委員會

如蒙惠刊本報廣告　請電二-八〇七〇八

工商晚報今日起　新增副刊「晚香」　每晚讀後能使你心曠神怡

本報加强副刊陣容，由本月二十日（星期一）起，增闢副刊「晚香」，內容以綜合性趣味小品爲主，輕鬆、活潑、包羅廣泛、篇篇精警，務使讀者每晚看後心曠神怡。

工商晚報　謹啓

萬象

酒餚風格漸形成

梵子　風情畫

飲食這一項，原屬「老饕」的專門學問，仔細想來，其實就是一項「藝術」。大凡「藝術」，所表現的，是品味的高下，而產生「藝術」的背景，也必依存于豐足的環境。

以今日香港來說，正是足够條件發揮飲食藝術的環境，所以，香港能有熊掌、象拔以致伏爾加魚子醬、阿拉斯加蚌等「尖端食品」，祇是，在目前，由于食品的來路不同，便有西食與中食的烹調方式的區別，論起烹調藝術，此時此際，還是有待「餚饌」，是以，這一種飲食的新風還待形成，完全是靠時間來提高境界的。

華洋薈萃的香港，中式西式，在佳餚面前，進何酒式，也是一項令人躊躇的抉擇，一般人總以爲，洋酒一定是名貴的酒類啦，當然，洋酒在飲食界裡佔的份量相當重，而實際上也不見得是一面倒，中國名酒也有不少，不過，像大陸那邊把茅台當作「國寶」，一下子把價錢抬到百多元一瓶，的市儈氣，徒然自貶了身價，前幾年出現的茅台滯銷，道理就在此。這就關涉到飲食風格的形成的問題了。香港在這方面，年來已經有了進步，一些人已不完全以洋酒作爲豪華的象徵，而對飲食場合的配合有了新的衡量，白酒黃酒是一種風情，走馬吹花又是一種風情，何者宜洋，何者宜土，香港人已逐漸不完全偏倚了。

港海詞鈔　電費附加多

萬般加價，各有各手法，千祈咪醫。燒賣點心同報張，粒粒同時縮細。電力公司，面臨此際，話頭必醒尾。語驚四座，會計數目最精，價錢唔再起。只係燃油傳緊訊，豈能唔睇唔理。詭落有橋，電銀如舊，單收附加費，賓高於主，老兄問你服未？●調寄念奴嬌

記者採訪出盡八寶

找尋新聞線索市民多願協助

洛雅明

最近發生了一件新聞，乃是記者採訪工作之中，與一店舖的員工打起架來，引致該店舖的兩名職工與三名記者被控，罪名是在公衆場所打鬥，行爲不檢，事情尚未完了。

據說事件之起端，乃是另一件罪案的發生，引來大批路人圍觀及各報記者在場採訪，由於人太多，影響到附近店舖的營業，因此引起該店舖人士不滿，致有爭執。

姑勿論誰是誰非，每逢有新聞發生新聞從業員本着五個「W」一個「H」的宗旨，這是指英文字的WHAT（甚麼），WHEN（何時），WHO（誰），WHERE（何處），WHY（原因）及HOW（結果），去追尋線索，因此，才能找到整件事情的來龍去脈，以供讀者了解。

在採訪過程之中，少不免與人接觸，因爲不少人會由於目睹現場事件之發生，對記者之工作提供了不少方便，事實上，新聞從業員亦頗得一般市民的好感，十分合作也。

不過，在實際情況之下，記者雖並未得少部份人士的好感又卻是事實，原來新聞記者素有「無冕皇帝」的美譽，主要原因是香港政府對「新聞自由」還未够過份控制，因此遇有不公平之事，新聞界少不免要口誅筆伐一番，使到爲惡僞善的社會公敵，其醜態暴露無遺，於是乎心裡有敵視的人士，便對記者採取拒絕的態度，甚至借一些機會去打擊記者們的聲譽了。

且說記者在進行採訪工作，經常會遇到一些頭痛的問題，一是人太多，一是人太少。人太多的地方，場面擾亂的必然的了，香港人一般比較八卦，或者說「關心」社會亦未嘗不可，所以雞毛蒜皮的事，大量途人圍觀，甚至警匪槍戰，亦有人够膽去照看熱鬧，這些人群往往是記者進行採訪時最大的阻碍，尤其是身裁較矮的記者，分分鐘有可能只看到一大堆的屁股而已。惟有出盡辦法，這當然與責任心有關，甚至爬高爬低地找尋有利位置去「攞景」，曾試過有熱心的街坊，扭檯扭櫈，借給記者作墊腳取景用。

爲了要爭取好鏡頭，回去交不到差事少，失職事大，因此在人群之中少不免又要擠得一席位，由此亦會引致一些磨擦都未定。

至於人少的現場，最令記者覺得難以入手的是無目擊者，比如在荒山野嶺所發生的命案便是，如果比警察早到，可以拍到精采照片，但一到對現場之後，或是去得遲，可能甚麼也拍不到，再加上警察大佬十問九唔知，根本是甚麼事都可能查查。而且人少的地方，肯定是偏僻之處，記者遇少許資料趕去現場，大有可能撲錯地方，那才麻煩呢！

說到記者與現場附近店舖人士爭執，照看頗不合理。因爲大凡有罪案發生，附近店舖多是即刻「上舖」，一來人羣都是以看熱鬧爲主客，無心光顧，就算有顧客，都寧願光顧別家或翌日再算，而另一方面，店方亦怕人多手腳亂，觀熱鬧者乘機搗亂，會去貨物而做成損失，根本都不打算做生意，在此情況下，又何以形成爭執？

當然，如做飲品小食諸類的則屬例外，反可多做生意，和氣生財，更不會有所爭執，所以這新聞亦出奇。

眼孔點

一富家子小趙由美國歸來，隨來者爲一美國同學保羅，小趙請保羅住於牛山區家中，介紹父母及妹妹與各人認識，彼此甚歡，十分融洽。一日，保羅對小趙之妹妹曰：小姐，我想和你做愛。小趙妹妹大驚，和淚急道，走告父母。父母召小趙來責，要他叫保羅遷出。保羅對小趙曰：何以咁大陣仗？你在我家，我妹妹都同你做愛。小趙急曰：中國人唔係咁者。（柳蘿）

機場縮小

機場大廈，大興土木似無完結時刻，而機場內之空地，亦正與海運大廈看齊。往日容許乘客休憩之寬大空間已經收縮，改成餐室，把休憩地間斷成支離破碎形狀，途機人一多，坐椅固然無空位，連站立的地方也不够，更顯得香港寸金尺土的典型，令人有透不過氣之感。

往日，台北機場望塵莫及，現在，香港機場忽然矮了一大截。（小青）

海外書　凡城遊艇很原始

凡城有個凡湖，這「邊城」的風光倒也不可輕忽了。

在伊朗最後一段旅程，頗擱往於那個雷扎耶湖，要不是那邊在不安中，眞的要留下來遊玩一番了。

凡城離伊朗境有十來里，起碼，那邊的動亂不會波及到土耳其。土耳其這邊也算是天下太平啦，至少，可以見到一個寧靜的邊城。和卡爾留了下來，趁有半天時間，去凡湖玩上一玩。

水光瀲灧的凡湖，湖上的遊艇很原始，但却有一股說不出的韻味。在湖濱，先找到了一間店子。店伴過來，用英語招呼，原來他們做慣了遊客生意，也由此知道邊城雖小，倒也是歐亞的通衢，店家把西式食譜搬了出來，他們推荐凡湖的大湖蝦，是半透明白色的生猛蝦，足有兩安士一隻，叫他泡製了一碟，店伴道：我們這裡有酒供應，雖然我們的宗教不許喝酒，但外國人不在此限。

卡爾便要了一瓶英國威士忌，我心[illegible]有點惴惴不安，看卡爾那副滿不在乎的樣子，又覺得他的酒量與勇氣都很了不起。

我祇淺嘗輒止，却放量在吃蝦，吃完了一碟再來一碟，大家微醉之後，叫了一隻木船去遊湖，沿着湖邊，看到了幾處郊外公園式的風景，看到了風景區中有舊式的土耳其婦女，也有新式的土耳其婦女，他們新舊並存，各安所適。看過了伊朗的情景，此時便感到土耳其已經是世外桃源了。有人叮叮噹噹敲着樂器，正在唱起歌來。原來有一群學生在唱起土耳其情歌。

——徐鳥明寄自凡湖

性格　授受皆悅

野火

每年開課時，書商開心，但家長們知苦了。子弟們的書簿、校服、校車等費用便需要一大筆開銷，教育當局雖有明令規定，所有書簿、校服、校車等一切同佣均應歸入學校賬簿內。但道高一尺，魔高一丈，某些學校當局，尤其是教會學校之主政者自有應付良策：你要入賬咩，我哋會請書商到校實價賣書，至於校服等物，一切盈餘便與學校無關啦，校方便着令學生到指定商號去定製，這樣一切盈餘便又與學校無關啦；而校車乃係交由旅遊車公司直接經營者，自然一切盈餘都與學校無關了。但其中是否有回佣，據某教育官之答覆：我相信無。這樣的答覆眞是白痴得可愛。

測字攤　耳有毛病會否變聾

李讀者，最近耳部似有毛病，不知會否變爲聾子，測一個「耳」字。

大名爲「龍」，所問者「耳」之字，合起來，乃成爲「聾」，是則爲確有危險也。

梁紫君女讀者，早年曾結識一個男友，且曾賦予一切，但後來却發現此人在大陸已有妻室，不知如何處置，測一「法」字。

「法」字之左，是從「氵」旁，是「淚」已將乾之象，所以祇餘淺點，可見你的傷心。而以右邊觀之，則是「淚盡當去」，（沒了淺點淚水，就成了「去」字。）所以，最好的抉擇，是早日抽身，以爲自己將來幸福作一打算。

穆峯讀者，自小羨慕「闖江湖」，欲想投身於「江湖行業」，卜封星相，乃至賣藝者，不知以那一行爲合，來函測一「智」字。

「智」字之「知」，擺在前面，是「前知」也，而其下的「日」，古代稱算命先生爲「日者」。

由此看來，如果你一定對此行有興趣，最好還是做一個「未卜先知」的算命先生。

炸藥運用限在正午

多年以來，使用炸藥爆石，都有嚴格規定，因爲炸藥屬於危險品，是以一定要向由軍火管理的倉庫領取。說也奇怪，領取火藥的時間規定在正午十二時這一段時間，使用也是。

値得一提的是，正午這段時間，行車路上人來人往，如果運輸炸藥中途出了毛病，一爆炸，定必死得人多，但是，法例又嚴格規定，不可在其他時間運輸，這事想來頗覺費解。

·陳德華· 真真趣趣

大耳窿：「銀行都加息，何況係我地？」

丹尼

有人登報出售紀念地下鐵十月一日首段通車的紀念金幣與金車。地鐵公司聲明與公司無關，亦不准許那些金幣金車使用地鐵公司標貼。

名旣可冒，實實是銅是鐵，自然更可冒了。

× × ×

本年首六個月的錢債案，達二千六百七十多宗，而去年同期僅爲一千九百八十多宗，增加率達百分之三十五。

原因是：在香港殺人旣不需填命，欠債自可不必還錢，即使償債，最多也不過是貼張街招「尋人」而已。

× × ×

儲蓄存款免稅利息再加至九厘二五，這可以說是空前的一個最高紀錄。

儲蓄押貸利息，自然相應提高，借錢炒樓花供樓花者，非變成「大鬧鐘」不可。

如何保護眼睛

一個人一生如果有一雙健康而敏銳的眼睛，該是何等幸福！尤其是科學技術高度發展的當代社會，有多少眼福供人飽享啊！

在現代醫學條件下，祇要眼睛先天健康，保持眼睛終生健康和敏銳是完全能够做到的。但許多人都沒做到，許多人的一雙眼睛雖然先天健康，然而後來却受到損害，甚麼原因？根本原因就是自己不知道保護眼睛，而濫用眼睛，過度耗費視力，不注意眼睛衛生，損害了眼睛的健康。

香港的兒童，戴眼鏡者相當不少，其中絕大多數是近視眼，近視眼是後天疾患，並非先天，完全可以預防，祇因爲兒童不懂醫學常識，不知如何預防，家長又不予關照，才染上了近視。當前本港電視，十分普及，幾乎每家都有，給生活增加許多享受，但也產生有不利之處，兒童無節制地看，每天幾個小時，大量耗費視力，眼睛過於疲勞，日久便成了近視。這是應當引起家長和學校注意的。

本港的青、壯年，戴眼鏡者所佔比例也相當之高，這說明患有各種眼疾者大有人在，視力欠佳者大有人在，據其原因，仍是對眼睛保護不够，對視力的耗費太大。

如何保護眼睛？很簡單，做兩件事就够了。

一、保證眼睛的充份休息，不可使眼睛長久過勞過累。長時間用眼之後，應做眼睛保健操，恢復眼睛疲勞；長時間近看，要看之後應該做遠眺活動。

二、講究眼睛衛生，保持枕巾、面巾、洗面水的清潔，發現眼睛不適，及時檢查，及時治療。（康莊）

杏林小帖

可圈可點　支持犯罪與影檢無關論

……因協會附屬之輔導會，指黑社會暴力影片及電視片誤導青少年，是他們向黑社會靠攏的主因。

呢番話也許有衞道之士同意，但我們之電影檢查官賴則認爲，呢番見解似是而非，賴先生有其檢查事實引證，但曰去年的罪案紀錄較前年爲低，但事實上，去年我們的檢查尺度是稍爲放寬的，雖然今年過去幾個月來，罪案稍有增加，我認爲並不能歸咎於電檢尺度。

聽完我地檢查官賴先生之一番理論，相信大家都明白啦，檢查與唔檢查，以及尺度之寬或緊，係冇關係者，所以柳絮丹對賴先生之言論，特別爲之鼓掌再三，蓋爲呢的說話至係眞正值得民主自由之士擁護者也。

柳絮丹係屬無政府主義者，雖然有時支持一下中共，但係止個班保釣英雄之活動，但保釣個班英雄全係識時務之俊傑，從此隻字不提保釣，咁就從此政治清高焉。

以暴力電影及電視片而論，柳絮丹亦作如是觀，因爲社會上咁多打刦、强姦，相形之下，所有個別的當街夾硬搶人之荷包之事件，已經不成爲一件案，正如馬佬話齋，可以不理，咁就省卻治安機構好多精神，留番的力氣警察部門之兄弟休息下，免至佢地心火盛，對於記者呢幾個操而多所怨唱，大家順啲氣，即係話冇人再提調整薪金，我地納稅人可以唔駛咁快增加差餉。

話又要講番主題，暴力電影何以在放寬檢查尺度之後反而減少些罪案？依柳絮丹之意見，認爲係個有犯罪根性之人，好希望電視及電影有「正嘢」睇，但地都會協同一致，大家一致同電影檢查官合作，你如果一於檢查尺度放寬的來，則我地一於買番條皮帶，實行唔去做案，搏義氣，希望有朝一日，搏到你地個肚，先生放寬到有血淋淋之鏡頭，文希望搏到有毛片甚至公開，個時仔打交之電影電視睇，你家地檢查官佢唔使咁聲，片，佢埋怨出到的毛賊來，電視台亦可出出街，而觀衆從此有得睇，唔去戲院開街，咁樂一番，或者去街便做公去，打刦而就此生之人，咁時間我地打刦，反而要向檢查官之「政策刑清」之做法致敬焉。

以上所述，乃係客觀面，至於柳絮丹之主觀，則認爲證明咗犯罪事件與檢查影視無關，咁就請政府馬上撤消電視檢查，仲可以……

商中人語　五千元買位置

陳伯聽了，不由得愣住了：「二叔說：「跟我來啦！」

這一日，二叔已經報紙廣告出賣位置狗，都是近靚好，賣高，合格的。

入到狗場，二叔叫陳伯：「落五千銀一號，五千銀一號位置。」

陳伯一驚：「五千銀？位置，一號狗好熱呀！」

「三五〇碼，一號狗是貼欄快放好手，裏面偏大，你就除我話的！」

五千銀，在陳伯的家庭中，佔了四份之一，不過，二叔的夢想已經爲現徵，必然有道理。

提心吊膽，第一場跑完了，一號狗貼欄拼命，快到終點，給六號狗撲上，平頭映相。

二叔說：「陳伯，高興啦！」

陳伯仍不滿足：「不過，好熱。」

二叔反問：「你是不是喜歡入狗場？現在因你落重注，熱上加熱，但派彩起碼要一元一角，你是不是落注五千，賺了五百？你還不滿足？」

陳伯聽了，這話唯唯諾諾，表示滿足了。映相之後，一號實一號狗頭，陶藥二，派彩一元一角。

陳伯收了五百元賭獎，問下一步方針如何？二叔說：「要到第六場才能下注了，現在，我同你解釋一下，何以要你落一號狗位置？因爲一號狗，位貼欄快放，裏面窄大，其實，不止你落注位置嘅，大多人落位置嘅，如果是，怕落空中不，結果就是如此，位置就會加落山，你一定以爲，買位置嘅，彩少，但彩少亦可以重本落大注，這樣吃虧的是「狗場」。

陳伯大惑不解：「狗場吃虧？」

「當然，按照規定，狗會派彩不能少於一成，而且，不能限注，二叔說到這裏，不由得把話頭頓住了。

美國華埠在潛移默化中

根深蒂固榨取新來移民的商店，已現有違教育而害人的所抗爭，與及受外來大量投資所威脅。

這樣六個月，容亞成托起一袋袋的一百磅的米和五十磅的雞和籮，以及一罐罐的油，竹筍和蘑菇，從貨車運到餐館酒樓。他每日工作六十小時，每月工資港幣三千二百五十元（美金六百五十元），有些時候，他沒有工資。

那是一個多世紀內的美國唐人街的事情，在三藩市，在紐約和在其他的地方的唐人街，雖然外間人祇看見這些地區有美好的酒館和熙熙攘攘的工人，唐人街的居民認識這些地區的根深蒂固的商店榨取新來的人，迫使他們守口如瓶，因爲恐懼喪職或遭解出境。

但那社會結構的鐵碗現在已陸續折斷，容氏的故事是這改變的訊號。

容這酒樓於去年十月停業，進行裝修及招新股東，容氏與他的工友們，許多都不懂英語的，獲補發所欠工資。

事務美國人工會會員聯會組織者梁李素說：「直至五月這酒樓開幕前一個星期，工人們才憤怒。」

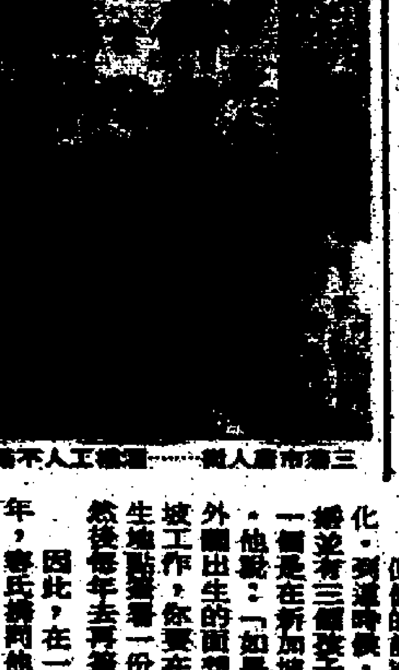
由於梁氏的幫助以及幾個社團的支持，他們與經理部達成解決方案，它包括欠薪，假期工資，另加百分之七利息，以及所欠逾時工作工資的半數。現在，以前的經理部僱員們對正設法對因逾時工作工資而欠部份，他們通過州勞工官通訊，多數已在其他地方找到工作。

目前在唐人街的一間雜貨店工作而獲得週薪港幣六百九十元（美金一百卅八元）的容亞成仍然非常憤怒。他說：「他們沒有給工資半個月，兩個月，有些人三個月沒有工資，因此我們向勞工部投訴。」

容亞成從新加坡到三藩市時，未預期生存將是一個嚴重的困難問題，他能夠講粵語、國語、巫語、台灣話和一些日本話，做過旅遊社職員，機械員及製衣工人，並在台灣大學取得新聞系學位。

容亞成，一個缺了一隻門牙的身材瘦削的男子，說：「經理說他們將於幾個月內發給我們的工資」，但是，七個月前是不可想像的步驟過去了，一間重新裝修而易名「大皇宮」的酒樓快將開幕，而工人們仍然等待發薪。

因此，他們採取行動。



三藩市唐人街……華工人不滿

學位不會使他進入台灣的樂此工作，他祇進入了一間電器工廠，容氏後來到了香港，但境遇好不得許多，他又返新加坡去。

但他的前途祇是惡化。到達時候，他已結婚並有三個孩子，沒有一個是在新加坡出生的。他說：「如果你是在外國出生的，而祇要在新加坡工作，你要在你的出生地點簽署一份合同，然後每年去更新一次。」

因此，在一九七七年，容氏將與他的兩個兒子和他的母親帶同至美國，他的妻子和女兒仍在香港，照顧他的妻子的母親。

在三藩市的生活比他預期的更艱苦。他說：「在新加坡，我每天工作九小時，在唐人街，每一個人都工作十小時。」

他在三藩市的第一個職位，在紅寶石酒樓厨房做助手，容氏每月賺港幣二千四百元（美金四百八十元），他的工作是「炸雞、牛扒及香腸」，六個月後，一個朋友介紹他進入酒樓，容氏與他的兩個兒子和他的母親，住在唐人街一個細小的兩房單位，他和十歲的兒子在客廳的地板上睡。（上）

白種嬰兒黑市近年甚蓬勃

安排領養之律師與經紀每宗可以賺數千美元

數以千計的年青美國母親將自己的親生嬰兒在黑市出售。

這些母親許多還祇有十多歲，他們被所謂「嬰兒經紀」和律師等人的說服安排所利用，藉以賺得數以千計的美元。

造成黑市買賣嬰兒的原因，據北美領養組織的負責人表示，是由於各機構均缺乏足夠的白種嬰兒。

負責人說，過去五年白種嬰孩十分搶手，呈現嚴重缺乏。

「雖然未婚媽媽數字增大，但她們一般都保留自己骨肉，此外，墮胎手術又十分普遍。

「因此，令到白種嬰兒的黑市買賣蓬勃發展。」

新澤西是美國唯一容許私人領養列爲非法的州府，因此，一些人便買下嬰兒，再飛往墨西哥州辦理合法領養手續。

沙蘇，維珍爭時年祇有十六歲，一名將自己骨肉送給科羅拉多柏克的律師。

她前去美國社一間醫療診所，與遇見一名律師。

律師向她表示，能替她嬰兒找得新家庭。沙蘇於是在生產前兩星期簽約，在那誕分娩後，沙蘇從未再見過她的女兒。

沙蘇說：「他們負責醫院費用及一切支銷，另外，又給我五百美元。」

該對新任父母爲領養沙蘇的嬰兒，一共花去一萬五千美元，包括三千元醫藥費及給沙蘇和她律師的費用和經紀的佣金。

困律師的費用則超過六千美元。

收養過程及手續絕對合法，雖然道德上仍有問題。

其中一對購買嬰兒的夫婦是阿叔和夏利布朗（假名）。

他們唯一途徑是通過嬰兒經紀。

阿叔說：「當一切辦妥後，我們已用去將近二萬美元。」（壯華）

今年秋季流行黑色

「黑色是美麗的！」現任時裝專家指出：時髦士女們的秋裝衣櫥裡，倘若沒有幾款一襲黑色衣服，可謂美中不足了。

美國費利公司時裝主席稱：「黑色旋風將佔今秋的時裝潮流中的絕大部份，在一九五零年代所出現的黑色長裙，今秋將盛行。款式方面：肩膊有墊肩的更突出，長貼身裙的前、後擺左、右等分剪開長叉。」

除晚間宴會外，女士們亦可穿著黑色衫裙上班，不必顧慮有穿著得太單調或過度巧究之嫌。

因爲黑色衣着衣飾多，既可表現雍容大方，又能避免看起普通，永無不相稱之感。

時裝工業都再度推行黑色衣美之事，遂加手持一副最能安全的纖維——找換到女性們最宜達到的外型：時髦、潮流又與衆不同。

另一位剛從歐洲完成秋冬季時裝展回來的時裝專家伊莉莎表示：今年秋季，是晚上衣服場合的衣着：款式名「復古」的衣裙，黑色衣身上衣常見的薄紗，黑絲綢是具有濃厚東方風味特色的衣料。

服裝方面更多姿采——袈貼身衣與頸不同，無袖的西服上加一件短上衣，可調整長袖的。這些祇是其中例子而已。參加宴會時，富有高雅之長度，若配襯一條披肩或圍絲外套，便顯得斯文淡定，是上班的理想衣服。故此，你可省回選擇更換款式的時間，一件黑色衣服的魅力，佩托巴黎的飾物中，是女人飾物便可。

注目的要點是一條多姿的腰帶了。其款式形狀及長度時間可隨意選擇。

今秋流行的是時裝設計，就是所謂的「窒狀」直線，一條多長貼身的黑色褲，服裝款式不一，可肯定的，是黑色服裝必將不會退行，貼身才是今秋季目的設計。（梁玉顏）

運動員會突死於心病

一項驚人的新發現

在美國，不分男女，愈來愈多跑步，打網球，或祇是來幾大趟身危坐。那是因爲美國人相信壯健等於健康——而任何種類的吃力運動將來帶來平安無恙的長壽。

不過，這假定被國家心臟、肺及血研究院的馬龍醫生挑戰。馬龍醫生向美國心臟協會報告，心臟發大或許殺死比較以前所懷疑的更多的年青的，壯健的運動員。

馬龍醫生和他的同事們對事案數量區由一九七六至一九七八年間的二十三個狀況良好的年青運動員的死亡進行了詳細的調查研究，這些運動員的年齡由十四歲至廿三歲，全屬於正式組織的體育運動隊的，在死前最低限度有兩年健康狀態良好的歷史。

這大調查研究的結果是驚人的：十一個被調查者有可以促成突然死亡的嚴重的心臟病，主要的是心臟發大。

雖然有這樣的發現，馬龍醫生和他的同事們表示在這方面的研究是不完全的，「運動員代表着青年人口的一個橫截面，或許死於同一樣的疾病，一如其他的青年人，而運動員在突然死亡前的週期性體質狀態變化和激烈的體力活動的角式仍未澄清。」

不過，馬龍醫生表示，給運動員做的醫事檢查應該改良及標準化：「所有申請參加校際比賽的運動員都應該有標準化的身體檢查……一個方法或許是發展一種標準化的身體檢查，列舉取消資格的不正常情況的名單，目前沒有那樣的指南。」

天然食物中毒預防基本十法

由於天氣酷熱，公共衞生處最近關心食物中毒。

下列是一些預防食物中毒的基本方法：

一：不要把其他的食物放在你處理過生肉或雞的砧板上。

二：蛋要到用時才把它打破。

三：依照急凍食物的包裝所註明的解凍和烹飪方法。

四：如果你患傷風，鼻孔或傳染性的傷口，叫別人替你烹飪。

五：不可讓食物沒有蓋好的暴露於房間的氣溫太久。

六：熱的食物要保持華氏一百四十度以上，冷的食物要保持華氏四十度以下的溫度。

七：如果你有吃剩的食物，快些把它放進冰箱裏，並須再度加熱，然後進食。

八：不要在房間溫度下讓急凍的肉或雞解凍，應它們在冰箱裏或在冷的流水下解凍，華氏六十度或較低的。

九：要烹煮雞時，不要在前一晚把雞餡塞好。

十：謹慎的冷藏所有牛奶產品，包括用乾奶粉製造的。

沒有女人的南太平洋小島

戰爭雖已結束卅四年，琉璜島上仍祇有百餘守軍。

南太平洋上的琉璜島，至今仍是個沒有女人居住的小島，孤獨的水手，每到這個二次大戰時激烈的戰場時，都會爲此而倍感孤寂。大戰結束已三十四年了，留駐這個太平洋戰略島嶼上的二十八名美國海岸防衛隊隊員，仍全無女人作伴。

這些海岸防衛隊人員的職責，是在維持一個船隻和飛機，在海面上和在天空往來的航行輔助站，在他們的思想和談話中，女人是最主要的東西。

這個世界地圖上祇有一丁點的海島，長度五哩，闊兩哩半。派駐島上的海岸防衛隊人員，必須留在島上一整年，才會被調到別的地方去，在服役半年之後，才有機會前往北面七百哩的日本作短期度假。

和他們在島上作伴的，是八十名日本海軍人員，他們負責維持島上另一方穿越叢林的飛機跑道。美國空軍機員把郵件，新鮮食物和電影運來島上供應他們的時候，偶然也會和他們見見面。

這是日本的火山島中的一個，島上日人和美國人的關係，是親熱而客氣的，雖然在一九四五年時，兩國曾在島上發生過浴血戰鬥，有四萬三千人傷亡，其中死亡的佔二萬七千人。

島上的日人和美國水手，一同釣魚，一起打籃球，和一齊步上五百五十呎的稀形山頂，那是在美國海軍陸戰隊攻佔琉璜島時，把星條旗揷上去的著名山頭。

島上的美日人員，也不時互相請對方喝啤酒……

美國海軍防衛隊的水手，在「流血峽谷」附近的俱樂部，歡迎日人。「流血峽谷」是一九四五年三月，日本守軍作出最後死守的地方。

而日本人則邀請美國水手去看電影。那是一個戰場不遠，在棕櫚樹下一間距離琉璜島最慘烈一個戰場，真是使人心寒。當時向它進攻的美國海軍陸戰隊，都自覺沒有生還的希望，這地方被稱爲「碎肉機」。

「碎肉機」上的岩石，密麻麻地佈滿着當年美軍進攻時的子彈，砲彈碎片和飛機投下來的炸彈所造成的洞穴。而日本軍隊，就是從這裡向着從南面海灘登陸的美國海軍陸戰隊，發射出摧枯拉朽的火力。

在那場歷時五星期之久方始結束的戰鬥中，發動攻擊的三師美國海軍陸戰隊，使用噴火坦克和炸藥，來攻擊藏在洞穴深處頑抗的日軍。島上約一切植物都被摧毀，使這個海面上冒出來的火山島，冒出琉璜和燒焦了的氣息，瀰漫在這個七點五平方哩的地區的空中。

然而，戰後美國守軍，於一九五零年代初期……今已長出了濃密的棕櫚樹、香蕉樹、木瓜樹和蕨類了。水手們要到島上各處走動時，有許多地方已被它們阻塞着不能通過了。

有一些地方，是美國人和日本人不會一同前去的，那就是至今仍有大約一萬五千名日軍葬身其中的洞穴和隧道。

在島上戰死的六千名美國海軍陸戰隊的遺骸，已於戰後運回美國安葬。

日本戰爭死難者協會，每年數天前往琉璜島，找尋在戰時日軍遺骸，和在島上的神社舉行儀式。

海岸防衛隊人員有時也會進入日本人已打開和清除了爆炸品的地底堡壘去。進入這些陰暗的洞穴——它們有許多如今已爲濃密的叢林所遮蔽着——可以看見日人在裏面所設的醫院，又可以知道當年日本如何苦心孤詣地將通道弄得曲折，使他們易於防守。

但美國海軍陸戰隊注入燃着的汽油，將洞穴封閉，把裏面的人活活燒死或窒息而死。他們中的大部分——差不多二萬一千名的守軍的全部——的屍體，今日仍有不少留在裏面。

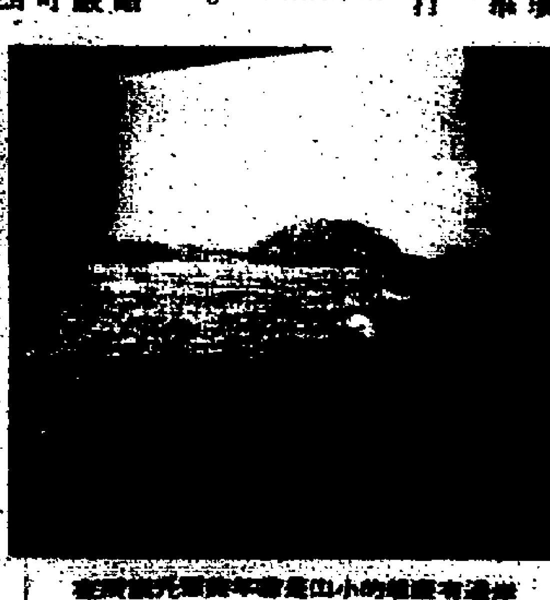
……在「流血峽谷」的……是一九四五年三月二十三日，亦即日軍全部停止抵抗的前兩天。

「流血峽谷」是一條由山上通往海濱的狹窄谷地，即使今天要走進去仍是危險的。

叢林的……也許就在那下面。

琉璜島的美國海岸防衛隊的指揮官基斯頓少尉是個瘦高的高個子。他說：「這是個時常都非常鬱悶的地方。我們知道我們現在生活於這個偉大的歷史性和傳奇性的地方。」

神秘的氣氛，由於在戰爭期內，指揮作戰的栗林中將的下落至今不明的事實，而愈益增加。



……有著名的小山是當年美軍插旗處

到酒店打電話

流動目標

馮嘉

他是在擔心會石失去了的事情。本來他並不是完全沒有去處的。他要找一個棲身的地方，這是一件很簡單的事情。

他這樣無目的地走了好一陣之後才想到了，他祇要隨便找一家酒店租間房間住下來就行了。

於是他再截了一部的士，跳上去，叫的士司機載他到一家酒店去。

他租下了房間之後就拿起電話打出去。打一個長途電話，接線生替他接通了之後，他說：「古先生，我是施德其。」

「呀，」位古那先生說：「你安全到達了。」

「呃——到達是到達了，」施德其說：「不過還是生意有點辣手的地方——」

「你現在在甚麼地方？」古先生問着，聲調轉變了。

「在酒店，」施德其說：「但是我換了一家酒店。原來訂了房間的那家酒店，我怕會不大舒服！」

「你是在房間裡打電話？」古先生問。

「是的，」施德其說：「當然了——」

「你到樓下的公用電話亭再打給我！」古先生說着，其實就收了綫。

施德其顯得六神無主的，也祇好到樓下去了。古先生的意思他也是明白的，在酒店的房間裡講，可能會有酒店的接線生聽到他們講的話。

公用電話亭當然亦是要通過接線生，但那是電話公司的接線生，工作是很忙的，不大可能會有空聽到。

施德其又與古先生聯絡上了。

「老王！」古先生說：「我們的貨沒有了。」

施德其說：「這是一件很嚴重的事情，你知道那些貨值多少錢嗎？」

「我知道，」施德其說：「但這不是我的錯。他們發現了。我把袋子放在洗手間，有人進去，後來連袋子也拿到機師那裡去了。」

「為甚麼你要放在洗手間？」古先生叫道。

施德其沒有做聲。古先生又叫道：「這是貴重的東西，你應該拿在手上，一秒鐘也不離開！」

「但袋子是鎖着的，」施德其說：「呃——飛機上無路可逃，不會有人偷了袋子走。我有特別記認，我——我是可以在降落之前拿回的。」

「但為甚麼你要放在洗手間？」古先生又吼道。

「我忘記了！」施德其說：「我帶着袋子到洗手間裡，忘記了帶出來。」（九）

強人

天心月文　培新圖

第十三章　花落誰家

「我好想妳，妳呢？妳有沒有想過我？」

麻雀道：「唉，唉，溫哥哥，我恨死你。但我卻日夜夜想你……」

嚴溫笑一聲。女孩子口中的「恨」其實就是愛，他那裡還不知道。

笑聲中他將她放倒平臥，然後脫掉她全身衣服。

她的皮膚雖然白皙，身段雖然凹凸分明，極之惹火性感，但能夠跟她較高的美女不是沒有，事實上嚴溫已經見得多了。但何以這個女孩子能使他慾火上衝，使他恢復雄糾糾的男子漢？何以別的美女就不行？

當嚴溫在她身上盡力馳騁既闌之際，麻雀發出陣陣銷魂蝕骨的聲音。

每個女人的聲音都不一樣，所以每一個聽見的男人反應都不一樣，但此處講的不是嚴溫，因為嚴溫已經不必等她的聲音。那是另一個男人，撥開帳子從大床跳下來。

這個男人很年輕，身上寸縷皆無，所以他的慾念給何人都瞧得很清楚。

嚴溫忽然一楞，道：「陶正直，你睡夠了？」

那年輕男人原來就是「人心默心」陶正直。他笑一下：「沒有，我那裏睡得夠？我從四川巫山趕回來累個半死。唉，其實不是累，祇不過白走一趟甚麼都找不到，所以覺得很疲乏。」

嚴溫慢慢起身一低頭，看見麻雀眼上仍然閃爍着情慾光芒，他歎口氣，道：「你倒底想說甚麼？阿陶，你不是不知道，你要我怎麼樣我都聽你的，絕不敢說一個不字。」

他聲音之溫柔，簡直比任何女孩子還要過之。

陶正直笑一聲，道：「我被你們吵醒了。這小女孩是誰？一定是你念念不忘的麻雀吧？」

「她是的！」

「果然很不錯。我希望你肯娶她。你也應該有一個正正式式的妻子了，對不對？」

嚴溫搖搖頭：「我就算想也辦不到。因為雞婆婆不肯。我也不明白為甚麼？」

陶正直拍拍胸膛道：「包在我的身上。」他已走近麻雀，蹲低伸手捏摸她高聳飽滿的乳房，潔白滑膩而又緊繃的皮膚上微微有點汗水。顯然她剛才很瘋狂很劇烈。

雖然她耗支極多精力，但陶正直的手一碰到她身體，她馬上就有反應。就像是飢渴已久的怨婦。眼光、動作以及全身每寸肌膚都迸出情慾光芒熱力。

陶正直一點不客氣，再不徵求嚴溫同意。竟自倒向她身上為所欲為……

嚴溫居然能夠在旁邊閉眼瞟瞟了一下。他驚醒的原因是陶正直推他。陶正直道：「快起來，看看是怎麼回事？」

一看之下果然發覺不大對勁。麻雀眼中仍然射出情慾光芒，全身香汗淋漓，嬌喘不已。但面上表情看來有點痴痴迷迷。

陶正直苦笑道：「我和她已將近一個時辰，我知道她應該極之滿足。可是你看，她的樣子和姿勢動作等好像還不夠。這裏面一定有古怪……」

嚴溫居然一點不驚奇！「當然有古怪。她來的時候已經服食過一種藥物。」

陶正直一方面深深口氣。另一方面大為疑惑——麻雀不但是外面弄來的女人，甚至由於「雞婆婆」羽翼保護而具有特殊地位。她怎會服食古怪藥物，一定是「春藥」藥物，是她自行服食抑或是被迫，在嚴府內有被迫的可能麼。

「雞婆婆住處有無數藥物，但我只不明白她為何要偷食這種叫做『春滿人間』的春藥？」（一〇五）

留連

鷺鷥文　培新圖

當李球闖進屋裡之後，嚴春生與素芳才分開來。

李球是個三十五歲左右的男子，從他穩定的步伐，清亮的目光，可與一眼令人看出，他實在是一個很可靠、很忠誠的人。

不過，此時走進嚴家的李球，頭髮零亂蓬亂，衣衫又髒又皺，似乎已有多天未經洗滌。

嚴春生當然不會注意這些，他急不及待，第一句開口就是：「貨怎樣了？」

「對不起，老闆，沒有貨了，火車失事之後，情況太混亂了，能撿回這條命，已是太不容易了！」李球以無限歉疚的語調說道。

嚴春生坐於自己背後的椅上，嚴春生以絕望的神色，望了素芳一眼，這才繼續向李球問：「鴨脯子全是乾貨，就算車子出了事，那些貨也應該還在的？」

盡管，嚴春生連坐也沒招呼李球坐下，但李球也沒有在意，立即又回答：「按道理的確是這樣，我就擱了這些天才回來，亦是為了追尋那批貨，可惜的是，這天的意外，雖說是人為的！」

「人為的？」嚴春生又從椅上跳起來了，「你這話是甚麼意思？」

民國三十年代，可不是今天，消息的傳遞沒今日的發達，南京與省城相距那麼遠，火車出事的新聞，此地的報章，不會有很詳細的報導。

「老闆，聽說這次的失事，是因為有群流賊，探知了北方有個軍閥，利用這班火車，將大批金子，準備運到南方，他們預先將一段路軌搬走，令火車造成意外，在混亂中，這批賊人將金子搬走！」

「他們搬金子，跟我的貨又有甚麼關係？」一時間，嚴春生的腦筋變得遲鈍。（八）

鮮艷的野花

何行

落寞不歡冷淡對待

艾珠對他看看，搖頭說：「亦許到時我不會要你安排的，當我在最困難時，你推說和尼星生有甚麼不對，不肯還他一塊錢，都是想脫掉這個責任，哼哼：這種地方就可看得出一個人是否有情義，我們不要再討論這種事。」

「沒理由你要發脾氣的。」柯德笑笑說：「我是在為你的事傷腦筋。」

「事情如何還不知，你用不到傷腦筋，事情決定了，這二個人存心吞沒我這一筆錢，你不會為我貼出一元錢來，那你又傷其麼腦筋？」艾珠說：「你不理這種事，就不必為我担心，我會自己處理的。」

於是他們又沉默下來，艾珠似乎生氣了，她是大叫那種奶油蛋糕，她是怕肥而是有不少東西不吃的，因此她有第一流的身材，現在甚麼都不理了，是在大大地負氣。

柯德只是在一旁笑，那種笑是十分尷尬的，他是使艾珠發過二次脾氣，艾珠一發脾氣是亂來的，所以祇是笑，若是勸勸她，卻是可更加脾氣發得大一點的。

好一會，艾珠似乎脾氣好一點，她指指柯德說：「現在我對你說，你對這事既不理，以後別和我提這事，你若求到了，那你就得負責，否則好歹都是我自己的事。」

「好好！我不會提起。」柯德說：「你洋行中事，明天開始立刻逐步交代清楚，到這星期六為止，我們去了北海道回來之後，你便不辦公，我們到新何去。」

「我不去這種落後地區。」艾珠搖頭說：「等我事情解決後再說，現在言之過早？」

他們為這珠宵走私，艾珠損失這一大筆錢而形成不歡，艾珠從來沒有對柯德這樣冷淡過，柯德飲好茶後，便到客廳去看電視去，艾珠自管自有她的信件回覆。

在回覆信時，艾珠是心不在焉，她是很米高，自己會不防他會受繩物引誘的，她知年青的日本女孩子，勝過她，她知自己年紀大了，吸引力大不如前了。

這時，他們還是有點不開心，艾珠沒有以往那樣遇到侍候他，總是冷冷的，柯德想想好笑，又對艾珠看看說：「有甚麼地方使你這樣不開心的，仍在發脾氣。」（一〇七）

臉色一片白

莫雅濃　莊叢

「噢，我以為再沒有一個朋友來看我了，江河，我眞感激你！」

她問起王鎮中的事，他回答他的工作很忙，可能遲些時來探訪她。

「那麼，一切都是很好的，」她滿足地說：「我只有你們兩個朋友就夠了，甚麼都不要……」

「我知道了，」江河說：「妳為了我們才跑進這兒來的，妳眞勇敢呀！世界上最好的事，就是一個曾經墮壞的人立刻痛改前非了。」

「但是，江河，但是……或是很不凡的，」她幾乎感動的哭泣起來。「我愛你，江河，我眞愛你們呀！……」

她流着淚。此時，她的臉色一片蒼白；這張臉是杏桃型的，但因為沒有化粧，看起來又憔悴又浮腫。她雙手掩着臉，低聲的哭着。江河把手放在她肩上，輕輕地拍她。

探訪的時間已過去了，一個女護士進來把她帶出去。她向江河揮着手，並喘息的說：

「不要忘記我呀！」

他給一個肯定的點頭。

他們終於約定下星期再見面，然後江河愉快地走了。

這天晚上是寂寞的——三個朋友沒有在一起。王鎮中吃過晚飯就穿上新買的牛仔布外衣，吸着煙，不講一聲就走了。江河收拾了飯桌，對於這個少年近來的奇異行為感到迷惑，他怎麼變了？他到底發生甚麼事？最後，江河認為他是苦悶的，他對於外面世界有一種孩子的嚮往和喜悅，這一切都是生活在這都市內的少年們所共通的特徵。

他在夜間走在路上。冷清的路燈，稀落的人影，尖細的孩子的笑聲，從房舍的窗前傳了過來。騷亂後的一切是反常的空虛，甚至人們走在路上也是孤獨的。秩序恢復以來，他還是第一次走在多間的路上，他想了許多事，更想到他從農村跑來這兒生活的巨大的變化。無疑地，一切都在蛻變了，人和物都在迅速地變化。（四〇）

浪子妄情

高章

三、

小翠道：「你如果害了小婢，對你也沒有好處，他們如果換一個人來，祇怕就沒有小婢這樣好處了！」

無情浪子暗忖：「小妮子並不簡單，她倒反打一耙，對我威脅起來了。」

無情浪子豈是能夠威脅的人物，但他不願弄得不歡，祇是淡淡道：「他們還有求於我，不管換誰來都得好好的侍候我，不過我覺得與姑娘還談得來，所以無意害妳。」

臉上忽現嬌紅

小翠大喜道：「多謝公子。」

無情浪子認為第一次交談不能說得太多，雙目一閉，還自躺在榻上敞了一次小睡。

待他一覺醒來，房中已經點上一盞油燈，桌上擺好了菜飯，小翠正眼巴巴的向他瞧着。

「啊，公子，你醒來了，快漱洗一下吃飯吧。」

「好的。」

無情浪子漱洗之後，走向飯桌一瞧，菜餚頗為豐盛，碗筷卻祇有一副。

「姑娘，為甚麼祇有一副碗筷？」

「公子一個人用餐，自然祇用一付碗筷。」

「妳呢？」

「待公子吃完以後小婢再吃。」

「這怎麼可以？快拿一副碗筷來，咱們一塊吃。」

「不，小婢不敢。」

「這就怪了，咱們都是人，還有甚麼不敢的？」

「可是小婢是下人……」

「妳錯了，小翠，人類身份的高低不是天生的，祇要環境改變，身份也就不同了，妳千萬不要看輕自己。」

小翠神色一呆，似乎她有生以來都沒有聽過這些，也從未想過這些，但這些道理她聽得懂，也認為的確應該是這樣的，因而目射異彩，愛呆呆的向無情浪子瞧看着。

無情浪子伸手輕輕握着她的一雙柔荑，微微一笑道：「去，拿碗筷去。」

小翠點點頭，緩緩收回被握着的雙手，面頰上現出一抹嬌紅，她轉身走了兩步，忽然又停了下來。

無情浪子道：「怎麼啦？小翠。」

小翠掉轉身形，喃喃道：「我還是不敢。」（一〇三）

邯鄲圓姬

南宮搏

生情

她點點頭，看着[illegible]的趙嬰齊，淡淡一笑，但是，這一笑中又含有深長的意義。

趙嬰齊在倉促中，進告別的意言都無法順遂地說出。於是，他們分手了。在歸途，這位太子說：

「少季兄，兩天後，我想，還是我們三個人在一起，不要再約別人！」

「那也好，我想，人多比較熱鬧些——有圓姬在，要邀男士參加，那是太容易了。」

他故意說。

趙嬰齊笑了一聲，欲言又止。

「嬰齊兄，你好像——」

安國少季忽然大笑：「我發現[illegible]你也有意的，是嗎？」

「不——不會！」他期期地出口。

「趙王太子閣下，我看得出，他看你的時候，向你笑的時候，另有情份，恭喜，恭喜，美人對你垂青！」安國少季又是故意地說：「難得啊！」

「少季兄，這事不好向人宣揚，我怕……」

「這怕甚麼呢？王太子閣下，你說實話，可喜歡她？」

「我，自然是歡喜她的！」

趙嬰齊終於脫口而出：「像這樣的人，說一句良心話，誰又能不動心呢？於是，我的問題太多，她的心事到底如何，我不知道，至於我，也不是可以自主的，在長安有師傅，在南粵，有父王！」

「呵，你這樣快就想到婚姻了？」

趙嬰齊不該說的，然而，在愛情的衝擊下，他儘強了自己的警惕，把心加同避而顯然又是[illegible]相助自己的安國少季引為知己，或話說荅了，如今，由於對方一問，他發覺了自己的失言，但是，話已經說出了，他不便再改口，何況，以後的往來，也還得借重，因此，他坦然接口：

「我想，如果沒有阻力，我想——」

「阻力？」安國少季一愣，隨後作出恍然大悟之狀：「你說的很對，你的身份和別人不同——不過，你們兩人同心，外來阻力祇怕也限不了你！」

「不，外來力量是具有決定性！」趙嬰齊深沉地說出：「現在，我還不知道情形如何！」

「嗯，那末，有甚麼方法可以打消它呢？」

「現在還談不到啊，她那一方面的情形我不知道，可能，她已和王孫公子有約，我私下猜測，她住在公主府中，可能有人托了公主……」（一〇一）

小光棍

黃宏錦

約到家裏晚飯

「這些都不用再提了，現在的問題祇是如何收拾這個爛攤子。」

阿良看一下鐘，那是下午三點四十二分，便說道：「你先回去，我八點之前準到你們家裏，你們不要作任何決定，知道嗎？」

「我照你的話辦。」曾憂傷望着他的一件名牌T恤、一條藍色牛仔褲和一雙阿迪達斯鞋子，覺得他已不太像相當初的阿良，他被香港的社會環境煉成另一個型格了。

「來我們家裏吃飯嗎？」她問。

「我沒有把握，因為我得辦完一點事才能來。」

「如果你八點鐘來，我們會等你吃飯。」

「我盡快趕到。」

曾銳驀發覺剛才跟阿良坐在一起的幾個年輕人正在談論她，有的還在那裡笑，她有點窘，便再叮囑幾句，就走出店子去了。

阿良回到座位上，一個朋友問道：「這個不就是你從火坑裡救出來的女仔嗎？」

「不錯，她是我的世妹。」

「她來找你幹甚麼？」

「家裡有很大的事故，要我回去一趟。」

「看來我們又要出力啦！」

「還不知道情形怎樣。」

「只要有麻煩，當然是用得着我們啦。」

「可能不太複雜，我回去了解了解再說。」

「你甚麼時候去？」

「就是今天晚上。」

「事情真有這麼緊急嗎？」

「不緊急如是不會來找我的，她已整整找了三天了。」

「那末你就去吧，你對她是有情的。」

「我也不得不去。」

天入黑以後不久，阿良騎着一架新買的電單車，一路來到曾家的居處，先在附近的地方兜了一個圈，了解一下情況，然後在粥麵店門口停了車，進去看了一下，發覺一個伙作在坐眼檯，其餘兩個在應付顧客。

「阿良，你回來啦，」一個伙計說，「老闆在家裏等你。」坐眼檯的伙計說。

他回出來，逕自到他們家裏去了。（一九〇）

墨翟明鬼以愚民

世人多謂無鬼，墨氏獨言有鬼，舉杜伯以證。謂周宣王殺其臣杜伯而不辜，杜伯曰：「吾君殺我而不辜，若以死者為無知，則止矣；若死者而有知，不出三年，必使吾君知之。」其三年，周宣王合諸侯而於圃田，車數百乘，從千人，滿於田野。日中，杜伯乘白馬素車，朱衣冠，執朱弓，挾朱矢，追周宣王，射車上，中心折脊，伏弢而死。當是之時，周人從者莫不見，遠者莫不聞，著在周之春秋，為君者以教其臣，為父者以教其子，曰：「戒之，慎之！凡殺不辜者，其得不祥，鬼神之誅，報應若此。」由此觀之則鬼神之有，豈可疑哉？

自古及今，欺人欺世，莫不以鬼為甚。宗教思想，以入世為人，行出世之法，不言鬼神，何以能言出世，又何以謂登仙成佛，自不能斥其為妄也。若論政治主張，故言鬼神，是為欺民。墨氏之說，並非宗教，而是政治思想，愚民之計，藉此使人民不敢反抗，達其統治之陰謀。況古代民智未開，萬民蒙昧，任其說是則是，說非則非，毫無正確觀念，以鬼神而惑之，如嬴政焚書坑儒何異，可謂愚民之能極矣。

至於節用，雖為儉德，然亦有可節，有不可節者。人生衣食住行，需得合理之用，多則揮霍，必須節省；少則不能維持生活。故節用之道，實有限度，不能節至生活水平之下。三十年來，大陸同胞，生活所需，節至無可再節，任其自生自滅，殊非立國之道也。所謂民殷物阜，國富民強。民既不殷，物豈能阜，人民財富，集中於國，國既富，而民乘赤貧，又何能立國乎？

所謂尚賢者：是為墨三本，三本者：曰：爵位不高，則民不敬；蓄祿不厚，則民不信；政令不斷，則民不畏。故非其徒，不能得高爵與厚祿。

至於尚同之說：尚同之天子，可以治天下矣；中間之諸侯，可治其國矣；小用之家君，可而治其家矣。故各級官吏，不需才智，觀其能否盡從上級命令，貫徹奉行耳。

墨氏以樂愛非攻，欺騙萬民，非樂以勞民，尚賢以愚民，尚同以惑民，節用、薄葬以貧民，明鬼以愚民，嬴政行其一二，二世而亡。今大陸同胞，受語錄小册，灌入腦海，亦如事之如鬼神也。民智日低，民生日困，民族道德蕩然無存，民族文化摧殘殆盡，民族前途，何堪設想！吾今年老，本不忍多言；惟遠居海隅，寓目時艱，翻閱經史，瀏覽百家，憤與古今，頹添浩歎，日長多暇，無心聲色之娛，特將墨氏之書，表而出之，就正於大雅君子。（二）

如蒙惠刊本報日晚廣告
請電H 三七九三〇七或三二五四九五洽

每週特寫

趙雅芝前景美麗

五台山上，汪明荃是首席的花旦，但論外型，演技，趙雅芝其美也不遑多讓的，而且圈內人對趙雅芝未來的成就，大有凌駕當時得令紅星之勢。

趙雅芝嬌小玲瓏，在論演古裝劇，時裝戲，都極爲適合，所以自從第一屆「香港小姐」趙雅芝奪得第五名後，她的事業，就好像一帆風順的進入了另一個新境地。

當時趙雅芝從事「空中小姐」職業，她自言，遨遊大半個地球，終於都是香港最適合，由於得了「港姐」銜頭，再加上趙雅芝的俏秀而型，她在「空姐」與「電視藝員」兩者之中，選擇了藝員工作，也算不辜負了天生麗質。

「六年了，這六年的時光，令我在人生的路途上改變了很多，但也爲我增添了不少姿采的記憶。」

趙雅芝閉目回想她這六年的一切，由少女時代轉變成有溫暖家庭的主婦，使趙雅芝感到陶醉。

若果說六年來趙雅芝已達到了她的事業高峯，則筆者不敢苟同，趙雅芝踏進一九七九年，才是她在影視上的新高潮，還慢得過去。因爲影視兩棲的生活，令趙雅芝忙得消瘦不少。而且因此引起她夫婿痛心，希望趙雅芝不要操勞，寧願晚少一點錢。

趙雅芝退休的消息一傳出，不少人都驚訝不已，因爲她的大紅大紫時機，已告來臨，這樣的無原無故就息影，豈非可惜。

「確什有這個念頭，但都過考慮後，終於還是遲一步作決定。」趙雅芝笑容滿面，不以通宵工作的疲倦而差敵。

趙雅芝說：她已準備與無綫續約，而且多番劇集的劇本已接下。她解釋，漸漸對演戲所產生的興趣，達到無法拋開的地步，因此這次的決心，前景美麗固然是一種因素，而「戲癮」的驅使，也將是一種原動力。（浪濤沙）

徐柳仙上電視 唱再折長亭柳

粵曲歌壇四大旦名之一的徐柳仙，昨午應無綫「歡樂今宵」之邀，親自出鏡演唱其首本名曲「再折長亭柳」。

「歡樂今宵」今晚播映「名曲在今宵」專題，邀請過去歌壇叱咤風雲的人物演唱，並講述他們的經歷，徐柳仙也是被邀之列。

徐柳仙向記者透露：她沒有公開演唱已有十餘年，她沒有復出的念頭，但對社會有意義，能够推廣粵曲運動的活動，則是義不容辭。

徐柳仙今年六十三歲，由十一歲開始在歌壇演唱，轉眼已過了五十二年。（江陵）

徐少强自行失踪

「天蠶變」後，又告推出「新天蠶變」，但該劇的男主角徐少强，卻不安於位，新加入的梁小龍及白彪兩人佔了最重要角色。

徐少强被「飛」，最明斷給人見到的一點，乃是麗的近日先後與梁小龍、白彪簽約，高層都強調加盟在「新天蠶變」演出的新人，佔戲十分之重，簡直是由頭陷到落尾。但當聞及徐少强的角色時，高亮[illegible]

[illegible]扮一角，「新天蠶變」內，還是保留，但戲份卻比上集削減了很多。因此，徐少强疲憊處境後，這幾天卻突然失踪，并得「天蠶變」的編劇[illegible]

遼趙雅芝前景璀燦，她不再說退出電視圈了。

尊人員不知所措。（寒山竹子）

張瑪莉玩蛇生愛

張瑪莉在「新天蠶變」裏飾演嬌俏但又刁蠻的回族公主，並且經常與蛇蟲爲伍。

張瑪莉自言，平生最怕軟柔柔的動物，因此初時要她撫弄小青蛇，嚇得魂不附體，經過多日與小青蛇相處，產生感情，非但不怕，還覺得可愛。（江陵）

西風肉浪

施遜荷莉扮妓女 隔着玻璃講價錢

[illegible]

她在一間酒吧工作，每客花五角錢在一個角子機中，她就在一個玻璃箱中，一絲不掛的出現，並隔着玻璃，提起電話筒，與顧客傾談，談話的內容，大概是有關交易的代價或者是一些淫褻狠語等。

那些場面，確是充滿了誘惑性高，而且在香港根本看不到。

施遜荷莉扮演那個在花街中討生活的角色，扮得甚爲神肖，有人將莎莉美蓮跟她比，爲此，她沾沾自喜的說：「我扮火坑中的妓女，倒還不錯呢！」

高司歌影

華怡保之歌在台灣

朋友自台北歸來，告知台北歌廳情形，目前，台北歌廳比諸香港有難兄難弟之嘆，不過，台北比香港似乎較好，除星期六及星期日之外，其他日子，一樣報淡。

可能是台北歌廳比香港歌廳收價廉宜，目前，台北市之三間歌廳加聲、鳳凰（今日世界）以及在中和之中信歌廳，最高價仍爲新台幣一百元，全港幣不過十三元之間，而且，台灣人對時代曲之欣賞漸成風氣，故歌廳生涯，頗能支持下去。

最近，台北物價有波動，原因是計程車（的士）加價，起碼的新台幣十五元，合港幣大約二元在燃油加價情形下，比較香港還來得便宜。

台灣歌星出國比前困難，雖然在星馬香港急劇需求下，但出國須經有關當局之嚴格審查批准，因而，台灣歌星偏處本土，除往中部或南部登唱外，其餘大牌歌星，索性在台灣歇着，以避淡風。

走紅星馬之紅歌星華怡保，在台灣大放光芒，於最負盛名之麗聲歌廳推出華怡保之歌，台灣名歌星輩出，華怡保能在麗聲以專題作號召，甚爲難得，在台北大受歡迎，目前已轉到中部之台中及南部之高雄演唱，特爲華怡保之歌迷報喜！

武師班初試 教頭也參加

△麥浩泉、徐蝦班昨在邵氏主持武師班的初試，他對記者表示，想不到這次參與武師班初試的成績那麼好，因爲不少武館的教頭及空手道黑帶，也來參加面試。

有不少學武的人，仍照樣做李小龍打雙截棍，但麥浩泉以雙截棍的殺傷較大，不宜用於電影上，所以，就算這些打得好，也不被取錄。

邵氏的演員訓練班，入圍的男女一百多人，下週參加覆試，約有四十多人被取錄。

面臨婚姻破裂邊緣 秦漢強顏演戲 對手是林青霞

△面臨着婚姻感情的破裂，秦漢形容他自己是強顏歡笑參加「彩霞滿天」開鏡禮，與林青霞演出對手戲。

秦漢公開承認他和妻子邵喬茵之間的感情重大的糾葛，絕非第三者介入，而是長時期的個性不合所導致。

在高雄拍片回來後，秦漢和邵喬茵曾徹底詳談一次，非但沒有結果，反而更使情況惡化，如果走上分手之路，喬茵的個強個性是導致整個悲劇的根源。

他承認喬茵有很多長處，卻忽略了他是一家之主的地位，事事逞強，嚴重傷害了他做爲一個男人的自尊。他說，最使他無法忍受的，是她要求他過邵喬茵模式的生活。一度爲了補救婚姻上的裂痕，秦漢曾努力過，他願放棄現有的工作及事業，遠離影圈過一種平淡生活，但不爲邵喬茵所接受。

秦漢坦白的承認，他和邵喬茵的感情已幾乎到了「冰點」，即使見面也沒有好言相向，看在子女的份上，他也想盡力挽救婚姻，可惜對方不體諒。

邵氏武師 加了人工 減了人數

△邵氏自八月一日起，果然將旗下武師的日薪，由一百五十元加到二百元。但在加人工之前即聲明，以後將盡量減少武師人數。

記者昨問元華，武師加人工已加了二十日，邵氏是否已減去了武師的人數。元華對記者表示，邵氏果然在加人工後，便減去了武師的人數。

譬如導演要求邵氏十個武師，邵氏也祇願給八個，導演要求十五個，邵氏也祇給十個武師，藉此減少了支出。

元華說：「這是因爲通貨膨脹的影響，所加人工，只够食飯。」元華說：「日後導演要求高了，也不容許邵氏節省這筆錢的。」所以，武師目前要求加人工，也認爲加價有理。

鄭麗芳配演陰姬 楚留香無此人物 長期雪藏不免生怨

[illegible]鄭麗芳昨午表示，[illegible]非她演出「楚留香」的陰姬角色，她看過[illegible]根本沒有此人，因此不知何時才有份出鏡。鄭麗芳久未在熒幕，處於半雪藏狀態，[illegible]「楚留香」這樣的群戲，她也被徵召擔任其中的一角色。鄭麗芳卻沒有因此而感到興奮，反而有點不值，原來在古龍原著裏根本就沒有她的角色，不知怎的改編電視劇後，竟加插她的戲。

不過鄭麗芳也以既來之則安之的補充說：有機會做熱身運動也聊勝於無。

與鄭麗芳有同樣遭遇的是她的男友關聰，本來在「楚留香」角色初擬時，他是飾演佔戲頗重的「姬冰雁」，後來卻爲夏雨瓜代，轉爲飾演戲份輕的「妙僧」。關聰雖然沒有大聲抗議，但他不滿之情，從談話中顯露出來。（江陵）

*鄭旋芳久未派戲，如今央在楚留香中飾演陰姬一角。據她說：通個全書，都無陰姬其人，可知將次點演。

視聽私語

在劇場裡

日前去大會堂看了「創奇者」，的確深受感動。但也因爲看此話劇想起了一些事。在緊張的時刻，有些兒觀衆竟會發笑。

安妮在教導海倫遵守吃飯時的禮節時，二個人由餐桌上打到地下，演來演來，二位女演員十分賣力，我在擔心二人真會碰到桌椅，弄痛自己。有的觀衆在笑，我覺得破壞了氣氛。當後來海倫的父親刻意讓海倫圍上餐巾時，這個動作代表了他的讓許與同意安妮的固執，有好多觀衆都笑了，不知是何故！如果是笑中帶淚，那也算真是被海倫的轉變，步上正途而開心。

看話劇的氣氛是很重要的，幸在香港的劇院都有很好的設備，觀衆也很合作，真是在場裡[illegible]無聲。有時會有一些不通氣的人拍照拍照，閃光燈一閃一閃，真是打擾了表演者和觀衆，幸好有大會堂人員上前阻止，有時也有人會在不應拍手時鼓掌，樂曲未演奏完時就以爲完了，那是自以爲懂，所以最好等其停頓了再拍手亦不遲。

麗的實行見招出招 詩蒂英敏走埠掘金

*麗的最近對付無綫可謂咄咄逼人，無綫拍「楚留香」，麗的就拍「盜帥留香」；無綫宣佈改編古龍的「名劍風流」，麗的又搶着開拍一部「名刀風流」。真佩服麗的這一位軍師，見招拆招，難道除此就冇招？

*無綫籌備「國際兒童年」，昨在海洋公園舉行一個「飛機仔特輯」，天不造美，傾盆豪雨，下過不停，可憐那班在海洋公園作現場表演節目的飛機仔，辛尼哥哥苗波榮，及那些大小朋友，都被無情的雨水，淋到好似落湯雞。

*無綫長劇「[illegible]」將近尾聲，身爲女角的楊詩蒂，藉此機會，[illegible]同鄧英敏組成「[illegible]」，往新加坡掘金，問及詩蒂爲何有此興趣，她表示，出外埠[illegible]一次所賺的錢，[illegible]過在無綫做[illegible]年，且可藉此體驗一下走埠生涯。（寒山竹子）

螢屏面

麥嘉有美國人作風 事業至上穿吃隨便

光頭麥嘉近來頗爲得意，試打開近日報紙一看，電影廣告中隨處可見他的影蹤，公映的「搏命單刀奪命槍」大名，換二百萬進入第二週他是導演，上週三天就收過百萬的「無名小卒」他是導演，午夜場叫座叫好而即將公映的「新貼錯門神」他又是監製，同時在三部片中，他都有份參加主演。

除了「無名小卒」是麥嘉聯就做片主，麥嘉祇是打工外，其餘兩部，麥嘉都是股東之一。

現在，麥嘉又正在籌備獨資拍攝一部新片「野狼」，另外又與石天合資拍「光棍過着有皮柴」。

「我這個人是賭徒性格，有好機會就不惜孤注一擲，搏盡大幹一番，我初回港祇是光棍一條，現在的錢都是自己賺回來的，就算把錢蝕光了，也祇是打回原形，大不了，帶埋老婆兒子回美國「洗大餅」去，」麥嘉說。

麥嘉在朋友眼中有「怪人」之目，近年雖然名成利就，但對飲食起居非常隨便，一餐，忙起來，吃一個漢堡包或一隻熱狗就算了，穿的是那條褪了色的牛仔褲，他醉心追求的是怎樣攪好拍片業務，把事業發展，再發展。這些完全是美國人作風。

何掌邦重上五台山

張瑪莉演戲怕蛇，如今卻對蛇由怕而愛。

據一項未經證實的消息透露：前麗的副總理何掌邦，將於不日會重上五台山，何掌邦此次復出，替無綫掌舵。

何掌邦在未出任麗的副總理之前，曾經是無綫重要人物之一，而當年何氏之所以跳槽麗的，主要原因是高層間權力之爭，但好景不常，何氏在麗的不足一年，又以意見不合離去，從此何掌邦絕跡廣播道兩年了。

何掌邦重返無綫，是羅仲炳力邀，何、羅兩人當年乃屬「死黨」，相信麗的日後，又將多加一層壓力。（寒山竹子）

今日電視節目

無綫翡翠台
6.00 粵片「龍飛鳳舞」新馬仔主演
9.30 伏魔三劍俠
10.00 神行太保
30 幻影時光
11.00 神探衣車手
30 乘風破浪
12.00 功夫
55 午間新聞
1.10 一加一
40 七十三
2.10 琵琶雲
3.10 粵片「化身情人」南紅主演
4.35 太空保衛戰
5.00 小魔俠
30 小英的故事
6.00 青春少年時
30 新聞及天氣報告
7.00 廣告
05 觀衆劇場「抉擇」
8.00 絕代雙驕
9.00 歡樂今宵
10.30 書劍恩仇錄
12.00 新聞報告
10 神勇法西官
1.10 國語片「我不要離婚」陳思思主演

麗的中文台
7.00 早晨新聞節目
9.03 星仔走天涯
.30 劫後英雄傳
10.30 粵片「[illegible]」
12.00 午間新聞
15 九將英傑
1.05 笑家有女
20 聰明笑伯
2.00 粵片「[illegible]」馬仔主演
4.00 下午茶（婦女節目）
30 三兄弟
55 仙女下凡
5.20 七俠小英雄
45 神鳥俠再發威
6.15 今晚新聞
25 廣告
30 星仔時[illegible]
8.00 天蠶變
9.00 麗的劇場「新紀[illegible]」
10.00 當年今日
03 新聞天氣及行將[illegible]報道
30 [illegible]時間
11.00 [illegible]「厲政」
30 [illegible]

無綫明珠台
[illegible]
6.10 [illegible]合觀
35 [illegible]
7.00 [illegible]
11.30 [illegible]新聞報導
10 英語片集

麗的英文台
[illegible]
8.00 天蠶變
30 [illegible]
9.30 [illegible]
10.30 [illegible]
11.40 新聞報導
35 英語片

冷房減肥

許多人都想減肥，但往往不得其法，結果，他們的減肥努力，並不能得到成功。

最多人使用的減肥方法，就是節制飲食，這是醫生們認為最佳的和最合理和有效的減肥途徑。可是，這個方法，說起來簡單，實行起來，卻並不容易，原因是凡人都會有口福之慾，同時，少吃東西，胃部總會覺得空空虛虛的，不大好受。更兼專家提議的減肥食譜，都是把最好吃的東西，例如一切含脂肪質和澱粉質較高的食物，列為禁忌。而這種禁忌，是屬於長期性的，並不是一兩天或一兩個星期便成為過去的。試問長期間，在這裡也許應該說是永遠禁止吃這些使吃東西成為享受的食品，又是多麼難以實行？

當然，減肥是屬於意志上的問題，要減肥成功，必須通過有規律的生活，例如多作運動，藉以消耗身體內的熱量——熱能的主要來源就是脂肪質和澱粉質——和少吃非維持健康所必須的東西。換句話說，就是要令到身體的收支不能平衡，吃的較少，消耗的較多，才可以完成減肥的任務。

在貧窮的國家裡，用減少食物份量來減肥，固然是最妙的辦法，因為除了減輕政府的糧食負擔外，還可以達到減肥的目的，不過，在貧窮的國家裡，要實行減肥的人絕不會多，而要增肥的人可不少。它們所要應付的，是如何使國民增加體重的問題，世事往往就是這麼極端的：有人要增肥，有人要減肥，讀者諸君，切不要誤會，筆者並不是說肥就是健康，可是骨瘦如柴，形容枯槁，則肯定不是健康。

話說回來，筆者絕不反對用節制飲食和多作運動，使身體的收支不平衡，以達減肥的目的的正規減肥法。減肥的目的，有些人為了健康，有些人則為了保持美好的身裁，凡是可以想得到的減肥方式，人們差不多都試過了。例如土耳其浴和芬蘭浴，那都是利用蒸汽的熱力來減肥的。

最近，據一位減肥專家說，把室內的溫度，降低到零度之下，可能取代土耳其浴或芬蘭浴，而成為最簡單的減肥辦法了。

據奧哈拉博士說，這祇是一間「凍房」，其他的設備都不需要，這種減肥方法，可以在任何地方進行，祇需有一間「凍房」便行。所需的費用，比芬蘭浴或土耳其浴廉宜得多，加拿大空軍曾在多倫多挑選了十名志願人員在特別設備的冷房中進行試驗，結果，在一天之內，不管吃的甚麼和吃的份量，他們的體重都減肥了一磅。又在另一次有二百名志願男女參加的試驗中，他們的體重亦於一天之內減輕了一磅左右。主持這項實驗的人，發現身體愈肥的人，失去的重量亦愈多。

所以，每天花兩三小時在「凍房」中，每星期五天，會大有助於推行減肥計劃。理由很簡單，嚴寒有助於消耗熱能，體重減輕，亦就是脂肪與澱粉質的被消耗掉。（鹿英）

普通人家，亦可用小巧的餐桌，天然松木美觀而又易於清潔。

游泳衛生

（食療保健）

夏天，港九各處海灘都擠滿了游泳客，尤其是假日，更有「爆棚」之盛。游泳的確是夏日的一種最佳運動，不過，游泳時有一些衛生常識不可不知，否則不但對健康有礙，而且還會有危險。

許多人，特別是小孩子，不管走路走得多熱，也不管身上正流著汗，一來到游泳場就匆匆忙忙換上泳衣，「撲通撲通」地跳進水中去，這是非常有害的。因為，一個人渾身熱辣辣時，如果驟然跳下水去，肌肉突然受到冷水的刺激，就很容易引起抽筋。同時，當身上還流著汗，汗腺孔正在大張時猛然下去，也會因溫度的突變而容易發生感冒。

正確的做法，應在換泳衣後，乘一下涼，做一下柔軟體操，使肌肉靈活一些，這樣，可以避免抽筋和運動的扭傷，並且促進運動的持久。

其次，下水前不宜吃得太飽，但又不能餓著肚子，因為，游泳是種全身運動，會把應該留在消化系統中幫助消化作用的血液，「抽調」到全身的肌肉上，以應付運動的需要，如果游泳前吃得太飽，就會影響了腸胃，使之得不到充分的血液去幫助進行消化功用，以致消化和吸收的生理過程就不能順利地完成，從而引致腸胃機能失調，極易產生腸胃病。

日光浴免曬傷

（出題室）

麗沙讀者來信問，平日不太喜歡戶外活動，但最近認識上一位活躍的男朋友，為他力邀之下同到海灘游泳，並曬了二小時太陽，但回來後背部像火燒一樣刺痛，「曬太陽前，並沒有任何準備」，現在還產生褪皮現象，是不是曬傷了皮膚，有何方法補救。

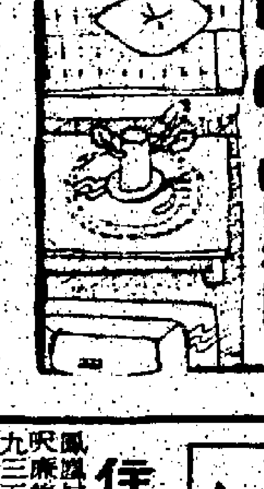
麗沙讀者，妳嬌嫩的肌膚在一次海浴後便被曬傷了，這祇是皮外傷，痛苦一定有的了，現在褪皮是皮膚組織發揮新陳代謝作用，痛楚相信已不嚴重。

許多女性到海灘曬太陽都是充份做準備工夫，在曬太陽之時是需要塗上一些太陽油的，功用是增加皮膚一些油質，使表皮不易被曬傷。而曬太陽時，最好的方法是不要在猛陽之下逗留得太久，初曬太陽半小時就要到樹陰下歇歇，並補充一些太陽油到皮膚上去。

在陽光下曝曬過久，皮膚的水份被蒸發，因而做成受傷。而且被陽光長時間照射過久，是會導致皮膚癌的。

在每次日光浴後，沖洗乾淨，亦可在身體上塗上一些潤膚油，使日光浴後的皮膚得到特別滋潤，並補給足養份，在曬傷之後也能減輕痛楚，因為潤膚油能補充皮膚因日光強烈照射而失去的天然油，使皮膚保持柔嫩，更為皮膚表面形成一層防護膜。·芳芳·

時代生活



喜事臨門

（世間）芥

阿倫輕鬆的吹著口哨，不用說是知道他有喜事了，事實上阿倫的確是人逢喜事精神爽的，因為他與阿麗的婚事，終於過了最後的一關（未來岳母），把禮金及酒席數目講妥，現在他等的，祇是下個月的花月佳期了。

回到家裡，他破例的和弟妹們開玩笑：「阿強，近來有些甚麼新玩意，放暑假了。」

阿強埋頭在他的心愛的音響器材裡，對於大哥的好意問話，他祇是斜眼的看著大哥，不作答話。

「阿芳，有沒有見妳那個書呆子男朋友。」阿倫朝三妹大聲說，害得阿芳滿臉通紅，低下頭急急的走回房間，而他還在說：「害羞麼？我們對他沒有反感呀，多些帶他回來，聯絡感情嘛。」

最小的弟弟阿傑，滑頭大王，不等他說完話：「大哥，你不是要問我這頑皮鬼，最近有些甚麼地盤，交了些甚麼小朋友吧！」

「嗯！你這小鬼頭真是鬼惑。」阿倫哈哈大笑：「你怎知我會問你這些。」

「我見你呢個問，一定會問到我的，倒不如先自己說了。」阿傑嘻嘻哈哈的挨到大哥身邊，兩人拳來腳往起來。

他們的父母聽到兒女大吵大鬧，少不免出廳來看看發生甚麼事，直至看到了阿倫高興的樣子，便在心裡知道個梗概。

「阿倫，這麼高興，有甚麼好消息嗎？」

「唉！爸、媽，我和阿麗的事講好了。」

「真的。」全家人都歡呼起來，事實上，阿倫的婚事已籌了多年，他一直心情都不好，大家也常受他的氣氛，現在問題解決了，大家怎能不高興。

「阿倫，你還和細佬玩，」媽媽說：「快點計劃著置家雜務吧。」

阿倫望著全家人，祇是開心的笑。

經紀兩邊賺

朋友撥電話給好眾貿易公司的業務員莉姬：「手上有一批應時的日用品，賣二萬元，請代為留意。」

莉姬在街上恰遇經紀王，他這幾天跑著同性質的貨，莉姬著他代為找客路。

翌日，經紀王給莉姬電話：「該批貨有客要，問問貨主，可否減為一萬八千元，否則我的利太少，不大值得去做。」

莉姬反感，沒好氣地說：「我不問，你樣價格不合適，便不做這筆生意好了。」

經紀王說：「做生意是要這樣的，價格須有所斟酌。」

莉姬道：「貨主的貨價，妳可以向貨主要高些價錢。」

經紀王說：「向貨主對價是我的事，但貨主一定要收貨些才行。」

莉姬冒火了，大聲說：「算了，現在我不做中介紹了，我也不必為這批貨再費神。」

經紀王直接找不到貨主，莉姬不作介紹，他做完全沒利可圖到手。

嬰兒頭上「搖籃帽」

年輕的母親心情是非常緊張而複雜的，尤其是獲得第一位初生嬰兒之後，那種心情亦是無法形容，有偉大的母愛存在，母親與嬰兒之間的關係很快便能適應，但多數年輕的母親對嬰兒清潔身體，都視為怕怕，一個柔綿綿的小身體真是無從下手，祇恐怕錯手弄傷了小娃娃。

雖然如此，替小寶寶清潔身體，很快便能習慣的。但嬰兒的頭部如何呢？他亦需要經常清洗的，嬰兒的頭皮非常柔軟，經常會出現皮脂與皮屑混合而成的污垢，如果不除去，日子一久，就會發出難聞的氣味，而這種嬰兒頭皮上的污垢，有一個很有趣的名稱，稱為「搖籃帽」，那真是非常貼切的。

而每一名新媽媽都非常害怕碰傷嬰兒的頭，故此對這種搖籃帽感到不知所措，不知應如何去清潔它，苦惱是可想而知的。

本港一位資深女護士陳仕貞卻有一個好方法向各位新媽媽推介：而清除嬰兒頭上的搖籃帽，其實不是想像中的困難，先在嬰兒頭上塗上一些嬰兒潤膚油，並輕輕按摩，數分鐘之後，用幼齒的嬰兒梳將污垢從頭皮上小心梳下，然後在手掌上輕輕擦上少許嬰兒洗頭水，再用清水沖淡，乾淨，這樣「搖籃帽」便不再出現。（梓蘊）

替丈夫設身處地想

夫婦之間互相支持是鞏固婚姻關係的好方法。妻子有很多方法可以去愛及支持丈夫，首先，要設身處地為丈夫想想，必須從他的角度出發去觀看事物。

[illegible]

（家庭保健會供稿）

租售

住宅廉售 鳳凰村高層住宅五伯呎廉售合電話K二五九三五九洽

農地吉售 元朗牛潭尾近錦綉花園直通大車路吉地約萬呎連竹園有意請電⑫七七七式七七式一洽

鳳凰新村 鳳凰街39號金鳳樓二樓七百餘呎有意請來電K830[illegible]洽

旺舖租售 [illegible] 電話H637479

出讓

木屋出讓 工場住屋 [illegible] 電話⑫新記

平貨廉讓 [illegible]

全新廉讓 [illegible]

聘請

12吋小型印刷機出售 請電話③312180

香港房屋協會欲聘 [illegible]

香港房屋協會欲聘 [illegible]

聘香更香港 [illegible]

聘請女工 [illegible]

分類廣告

工商日報

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：

（一）中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二二五四九五．二二三三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三〇七．二八〇七〇八

（三）[illegible]租務處 電話：六九八五五八

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處 電話：八〇二七九七

（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）

（六）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）

（七）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二一二號）

（八）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）

（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）

（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）

（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）

（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

（十四）荃灣新圍街廿六座十七號中華車行

聘請

香港中文大學 [illegible]

香港中文大學 誠聘冷氣高級工目 [illegible]

聘練習生 本行招請西藥部男女練習生，以有經驗者優先，請電話洽 [illegible]

荃灣某校聘 小學暨幼稚園教師，有意者請電話洽 [illegible]

請見習員 [illegible]

紙品廠招請 印刷及啤機部師傅各一名 [illegible]

急聘收銀員 [illegible]

女助護 [illegible]

聘夜校教師 [illegible]

待聘

擅時會計 書服務 ⑤436459

代辦報稅 [illegible]

理帳報稅 數十年經驗 [illegible]

啟事

鳴謝香港南海同鄉會 [illegible]

誠徵伴侶 [illegible]

唱片音響 [illegible]

電針點送 [illegible]

麝香 高價收購 請電K四九五〇二七

幸福婚姻 [illegible]

收買酸枝 [illegible]

徵臨時廠地 [illegible]

收買酸枝 高價收買古玩字畫 [illegible]

徵求

專買酸枝古玩字畫 古董傢俬 打電話K778006 大明行

遺失

遺失聲明 [illegible]

遺失牌照 [illegible]

商業

成功 5-440550 448271

專修洗衣機 K081265 加信

20元修電視 K776378 明輝行

收購各類電視音響 電③617829

每度三元 [illegible]

余記眼鏡架 燒針交收快 [illegible]

既樓現貨 [illegible]

追債 代客追收空頭支票貸款租金欠款 電話③251920

金輪單車行 [illegible]

水錶 公制加侖 大小均備 電話③4443310

河遊 歷史悠久 ⑧224210 ⑤779096

智明女士 掌相命 組傳哲學 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

招生

三年制之中醫全科學府 青華中醫學院 [illegible] 院長：范兆津 教務長：黎[illegible]

英美人仕 個別會話 英文法 [illegible]

專通渠 喉執漏 ③918921

打蠟清潔 水晶地板 5-471633

油印中心 中英打字 K九五七三三六

修理計算機 歡迎上門服務 電話四九四七〇八

牆紙地毯 K754337 K761111

港島私家偵探社 香港政府註冊 ③-847655 ③-843513

搬運

[illegible]

秘書全科 九月新班 香港商科語言書院中西教授招新生六個月畢業 課程包括：速記、會計、書信、打字、合約法等 正校：彌敦道607號新興大廈三樓 K858440 二校：彌敦道593號創興大廈五樓 K859364 三校：灣仔軒尼詩道439號香島大廈2樓 H796835

商業全科 九月新班 香港商科語言書院・中西教授六個月畢業 課程包括會計、洋行實務、速記、商業英文、打字、信札 正校：彌敦道607號新興大廈三樓 K858440 二校：彌敦道593號創興大廈五樓 K859364 三校：灣仔軒尼詩道439號香島大廈2樓 H796835

教授鋼琴 [illegible]

醫藥

強壯堅體・固本培元 有不可思議之奇效

立信搬屋 九龍 957351 958805 旺角 969617 969033 香港 641826 641826

誠信搬屋公司 5-278358 3-314970 5-280071 3-310157

陳月娥婦科 [illegible]

老牌妙藥 [illegible]

耳喉鼻 七代祖傳四十餘年經驗 伍品夏 [illegible]

耳嚟耳鳴 耳嚟丸 [illegible]

實價標準丹 三代祖傳 [illegible]

輝白蝕 [illegible]

婦科 [illegible]

工商日報分類廣告

除客戶刊有地址或電話號碼外，無須經由本報廣告部轉信，另有下列信件存本報，請持收據來取。

W26　W25　105

尚有戲院廣告刊第二頁

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：　電話：

啟　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票（請用一元以下面額），請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天二元，不折不扣，以四段為限。

日晚報聯刊，每天共收四元，（醫藥類除外，醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元）。